

№28 (1195) 07.24.2020 -
07.30.2020

Aidas

Čikagos

AMERICAN LITHUANIAN NEWSPAPER



MATEMATIKAS 2012 METAIS
NUMATĖ DABARTINIUS
NERAMUMUS JAV

6 PSL



LITUANISTIKOS TYRIMO
CENTRE VĖL VYKSTA DARBAS

12 PSL



BENDRINEI KALBAI PRIEŽIŪRA
BŪTINA

22-23 PSL

SUMNER WELLES DEKLARACIJAI – 80!

8 psl.

SVEIKATOS DRAUDIMAI!!!

**VAIDOS ČAPLINSKIENĖS
DRAUDIMO AGENTŪRA**

Pasaulio Lietuvių Centre Lemonte
Tel. 630-257-0600



Niekada nepamiršime

Vilniuje paminėtos sovietų okupaciją pasmerkusios JAV deklaracijos 80-osios metinės

Vilniuje ketvirtadienį paminėtos Sovietų Sąjungos įvykdytą Baltijos šalių okupaciją pasmerkusios Jungtinių Amerikos Valstijų deklaracijos 80-osios metinės.

„Mes šiandien švenčiame ypatingą progą – simboliai daug reikšia politikoje, bet Sumnerio Welleso deklaracija buvo ne tik simbolis, bet ir didžiulė moralinė paspirtis, parama visais okupacijos metais ir tai padėjo pamatus šiandieninei strateginei partnerystei su JAV“, – sakė renginį atidaręs Lietuvos užsienio reikalų ministras Linas Linkevičius.

Lietuvos prezidentas Gitanas Nausėda sveikinimo kalboje pažymėjo, kad 1940 metų liepos 23 dieną JAV valstybės sekretoriaus Sumnerio Welleso paskelbta deklaracija dėl Baltijos šalių aneksijos nepripažinimo „visam pasauliui buvo pasiųstas aiškus vertybinis signalas“.

„S.Welleso deklaracija pradėjo aneksijos nepripažinimo politiką. (...) Deklaracijos, kurią šiandien švenčiame, dvasia ilgus dešimtmečius tarsi angelas sargas lydėjo Lietuvą ilgame kelyje į valstybingumą ir nepriklausomybės atstatymą“, – renginyje prie nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos sakė prezidentas.

Seimo pirmininkas Viktoras Pranckietis kreipdamasis į renginio dalyvius teigė, kad „šiuo dokumentu JAV ne tik kritiniu laikotarpiu parėmė Baltijos šalis, bet ir patvirtino jų valstybingumą okupacijos metais“.

„Ši diena jau tradiciška mums primenanti labai svarbų dalyką. Turi būti giliai mūsų sąmonėje, mūsų sąžinėje, mūsų tikrovėje: tai diena, kada galingiausia pasaulio valstybė buvo ir teisingiausia pasaulio valstybė ir atmetė melą ir smurtą, kuriuo trys nedidelės šalys prie Baltijos jūros buvo užgrobtos gobšios kaimynės Sovietų Sąjungos, taip tuomet vadinosi Rusija“, – sakė pirmasis Lietuvos vadovas atkūrus nepriklausomybę Vytautas Landsbergis.

„Šis pareiškimas JAV vardu buvo didžiulės ir gyvybingos reikšmės, jis drąsino žmones Lietuvoje ir kitose šalyse“, – pridūrė V.Landsbergis.



JAV ambasadorius Lietuvoje Robertas S.Gilchristas šventėje sakė, kad prieš 80 metų paskelbta deklaracija S.Wellesas į vos septynis sakinius sutalpino JAV pagrindines vertybes ir padėjo pagrindą tolesnei JAV užsienio politikai Baltijos šalių atžvilgiu.

„JAV niekada nepamiršo Lietuvos – jūsų vėliava plėvėsavo Valstybės departamente Vašingtone, jūsų atstovybės tebedirbo, mūsų ryšiai stiprėjo, remdami si tikėjimu, kad vieną dieną jūsų laisvė ir suverenitetas bus atkurti“, – sakė JAV ambasadorius.

Renginyje taip pat buvo parodytas JAV valstybės sekretoriaus Mike'o Pompeo vaizdo sveikinimas Baltijos šalims.

Anksčiau ketvirtadienį JAV valstybės sekretorius kartu su Lietuvos, Latvijos ir Estijos užsienio reikalų ministrais pasmerkė Rusijos bandymus perrašyti istoriją siekiant pateisinti Sovietų Sąjungos įvykdytą Baltijos šalių okupaciją ir aneksiją.

„Mes griežtai prieštaraujame bet kokiems Rusijos bandymams perrašyti istoriją siekiant pateisinti 1940 metų okupaciją ir Sovietų Sąjungos įvykdytą Baltijos šalių aneksiją“, – rašoma bendrame pareiškime, paskelbtame minint 80-ąsias S.Welleso deklaracijos metines.

1940 metų liepos 23 dieną JAV valstybės sekretorius S.Wellesas paskelbė oficialų pareiškimą, kad JAV nepripažįsta Lietuvos, Latvijos ir Estijos aneksijos.

Sovietinės okupacijos metu Vašingtone veikė Lietuvos ambasada.

Viena iš renginio organizatorių Lietuvos Užsienio reikalų ministerija sako, jog S.Welleso deklaracijos švente norima padėkoti NATO sąjungininkei JAV už Baltijos šalių okupacijos nepripažinimo politiką.

Renginys prasidėjo Lietuvos, Estijos, Latvijos ir JAV vėliavų pagerbimo ir himnų ceremonija. Jame dalyvavo prezidentas G.Nausėda, Seimo pirmininkas V.Pranckietis, pirmasis Lietuvos vadovas atkūrus nepriklausomybę V.Landsbergis, kadenciją baigęs prezidentas Valdas Adamkus, užsienio reikalų ministras L.Linkevičius, JAV ambasadorius R.S.Gilchristas, Seimo Tarparlamentinių ryšių su JAV grupės pirmininkas Emanuelis Zingeris.

Taip pat prie M.Mažvydo bibliotekos vyko Šaulių sąjungos, JAV ambasados ir karių, NATO pajėgumų integravimo vieneto ginkluotės ir informacinė ekspozicija, amerikietišku maistu prekiaavo maisto vagonėliai, vyko koncertas, amerikietišku filmų peržiūra. Lietuvos nacionalinėje M.Mažvydo bibliotekoje atidaryta S. Welleso deklaracijos 80-mečiui skirtos istorinės archyvinų dokumentų ir fotonuotraukų paroda.

Šventę organizavo Užsienio reikalų ministerija, JAV ambasada, Krašto apsaugos ministerija, Vilniaus miesto savivaldybė, Amerikos prekybos rūmai Lietuvoje ir Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka. ■

ŠIOS SAVAITĖS KLAUSIMAS:
KAIP ŠALIES VALDŽIA TURĖTŲ REAGUOTI Į PROTESTUS?

• Drausti ir malšinti
• Derėtis ir siūlyti reformas

Savo nuomonę kviečiame išsakyti mūsų interneto svetainėje aidas.us.

Praėjusios savaitės klausimas:
AR JAU APSISPRENDĖTE, UŽ KĄ BALSUOSITE PREZIDENTO RINKIMUOSE?

Taip 100%

Kviečiame aplankyti mūsų interneto svetainę adresu www.aidas.us

www.facebook.com/www.aidas.us/

Aidas Čikagos

ISSN 1553-5762
www.aidas.us

Lietuviškas savaitinis leidinys
„ČIKAGOS AIDAS“
The American Lithuanian Weekly
"ČIKAGOS AIDAS"

ETHNIC MEDIA UNITED
325 North Milwaukee Avenue,
Units E&F, Wheeling, IL 60090
Tel. 877 702 0220 /
Fax 866 710 0220
Tel. 630-598-0747
Klasifikuoti skelbimai, palikite žinutę Classifieds —
leave a message (877)459-0909
REKLAMOS KLAUSIMAI
KREIPTIS
info@ethnicmedia.us

Kopijavimas be "Čikagos aidos" redakcijos sutikimo draudžiamas. Už publikuojamą reklamą ir reklaminius straipsnius redakcija neat-sako. Redakcija nerecenzuoja ir rankraščių negrąžina. Autorių nuomonė nebūtinai sutampa su redakcijos nuomone.

All rights reserved. Newspaper "AIDAS" is not responsible for display advertisements, advertising articles and their contents. All artwork and design of advertisement and editorial pages are intellectual property of American Lithuanian Newspaper "AIDAS". The opinions and observations expressed by authors and contributors of "Chicago Aidas" Newspaper are not necessary represent the opinions and observations of "Chicago Aidas" Newspaper.

PASKOLOS NEKILNOJAMAM TURTO



Darius Audickas
312 - 953 - 0170
darius@goodadvisors.us

midamerica LENDERS & CO

- Pirkimas
- Perfinansavimas
- Cash out

PROGRAMOS

- Conventional
- FHA (3,5% down)

OFFICE: 773 - 775 - 6808
FAX: 773 - 775 - 6806

5151 N. Harlem Ave. Suite 307 Chicago, IL 60656

Coverage for all the things
you care for.



- Plans you can customize for your needs
- More Options. More Discounts
- Farmers HelpPoint 24/7 claims service

VAIDA CAPLINSKIENE
INS AGENCY INC

<https://agents.farmers.com/vcaplinskiene>
14911 E 127TH ST STE F123
LEMONT, IL 60439



*Call 630.257.0600 today
for Auto, Home, Life and Business.*

ROBERTAS BLINSTRUBAS

Advokatas

Daugiau nei

27 metų patirtis:
**NEKILNOJAMOJO
TURTO TEISĖ**

Virš 2000 nekilnojamojo turto sandorių
Gyvenamųjų namų ir komercinės paskirties pastatų pirkimas ir pardavimas



KORPORACIJŲ TEISĖ
ĮMONIŲ STEIGIMAS, PIRKIMAS,
PARDAVIMAS,
TEISMINIS ATSTOVAVIMAS

PALIKIMAI
PALIKIMŲ, TESTAMENTŲ IR KITŲ SU TURTO
PLANAVIMU SUSIJUSIŲ DOKUMENTŲ SUDARYMAS,
DAUGIAU NEI 1,700 KLIENTŲ

Vaida Vaitulevičius

Advokato
Roberto E. Blinstrubo asistentė
Sertifikuota Legal Assistant
(Paralegal)
Turinti verslo administravimo
bakalaurą iš Saint Xavier
universiteto Čikagoje
Taip pat turinti Mortgage Loan
Officer patirties

Law Offices of
Robert E. Blinstrubas, P.C.
15 Spinning Wheel Rd.
Suite 300
Hinsdale, Illinois 60521
Tel. (630) 789-9246
Faksas (630) 789-8346
El.paštas lor401@gmail.com

Sąžiningai patarsime ir aptarnausime

Pagalba ar grasinimas?

Trumpas siunčia federalinius agentus į JAV miestuose

Prezidentas Donaldas Trumpas pažadėjo, kad jo administracija išsiųs „bangą“ federalinių agentų į skirtingus šalies miestus vykdamas antikriminalinę iniciatyvą. Kalbėdamas Baltuosiuose rūmuose, Trumpas sakė, kad jis neturėjo kito pasirinkimo tik išsiųsti šimtus federalinių agentų į Čikagą. Respublikonas taip pat siunčia agentus ir į kitus du demokratų valdomus miestus – Albukerkę ir Kanzasą. Federaliniai agentai jau yra Portlande. Šio miesto meras sako, kad tai kaip tik komplikuoja vykstančių protestų situaciją.

Jungtinių Valstijų generalinis prokuroras Williamas Barras, kuris prisijungė prie prezidento trečiadienio pareiškimo metu, sakė, kad jie jau pasiuntė apie 200 federalinių agentų į Kanzasą, panašus skaičius agentų bus siunčiamas ir į Čikagą, 35 agentai siunčiami į Albukerkę.

Federaliniai agentai siunčiami į miestus, kuriuose aktyviai vyksta procesai prieš rasinę nelygybę ir policijos brutalumą. Antradienio vakarą federaliniai agentai panaudojo ašarines dujas bei kitas priemones prieš protestuotojus Portlande. Čia protestai vyko 54 parą iš eilės.

Šiame proteste pareigūnai naudojo įrankius, kurie turėjo išsklaidyti minią ir neleisti jiems burtis. Vietiniai teigia, kad federaliniai agentai važiuoja nežymėtais automobiliais ir bando įbauginti protestuotojus, grobdami ir išveždami juos nežinoma kryptimi.

Čikagos merė Lori Lightfoot patvirtino antradienį, kad federaliniai agentai papildys vietinės policijos gretas. Kol kas nėra aišku, iš kokių biurų bus siunčiami federaliniai agentai, nors kai kurie šaltiniai sako, kad labiausiai tikėtina, kad daugumą sudarys Čikagos regione veikiančių agentūrų darbuotojai, o dalis gali atvykti ir iš kitų šalies vietų. Kol kas nėra atsakymų ir dėl pavaldumo grandinės.

Šie metai Čikagai kol kas yra vieni smurtingiausių pastaruosiu metu, ypač nuo tada, kai gegužės pabaigoje prasidėjo masiniai protestai. Liepos 12 dienos duomenimis žmogžudysčių skaičius Čikagoje išaugo 48 %, iki 385 lyginant su 260 pernai. Susišaudymų taip pat išaugo 46 %, rodo oficiali Čikagos policijos departamento statistika.

Kituose šalies miestuose smurtas šiais metais taip pat suaktyvėjo. Štai Niujorke lyginant su pernai žmogžudysčių



išaugo 23 %, o susišaudymų – 61 % (Niujorko policijos departamento liepos 12-osios duomenimis). Filadelfijoje žmogžudysčių išaugo 21 %, o susišaudymų aukų – 33 % lyginant su tuo pačiu laikotarpiu pernai (Filadelfijos policijos liepos 19 d. duomenimis). Liepos 11 d. Los Andželo policijos duomenimis žmogžudysčių mieste išaugo beveik 13 %.



Padėkite taurę

Nauji apribojimai čikagiečiams

Pirmadienį Čikagos merė Lori Lightfoot pranešė, kad nuo penktadienio nebebus galima įsigyti alkoholio maistu neprekiaujančių barų viduje. Šis sprendimas yra pastangų pristabdyti koronaviruso plitimą dalis.

Miesto valdžia taip pat žada apriboti viduje vykstančių sporto užsiėmimų dalyvių skaičių iki 10 asmenų bei uždrausti asmenines paslaugas, reikalaujančias nusiimti kaukę, įskaitant barzdos skutimą ir veido procedūras.

Šis miesto administracijos sprendimas nėra visiškai netikėtas. Lightfoot neskubėjo atidaryti barų, tikindama, jog nerimauja dėl to, kad alkoholio vartojimas gali neigiamai atsiliepti žmonių atsargumui. Pastarosiomis savaitėmis merė taip pat perspėjo, kad nedvejos sugrąžinti įvairius apribojimus, jei užsikrėtimų koronavirusu skaičius ims sparčiai augti. Jos administracija jau anksčiau yra pranešusi apie tai, kad

atidarius barus, koronavirusas ėmė itin sparčiai plisti tarp jaunų žmonių.

Pagal naująsias Lightfoot taisykles prie stalo baruose ir restoranuose gali būti iki šešių asmenų. Nuo birželio 26 dienos Čikagai perėjus į ketvirtąjį ekonomikos atidarymo etapą, restoranams leista dirbti ne daugiau nei 25 % pajėgumu, žmonių skaičių vienoje patalpoje ribojant iki 50, o prie vieno stalo – iki 10, taip pat užtikrinant 6 pėdų atstumą tarp stalų.

Kol kas neaišku, kokiam skaičiui verslų naujosios taisyklės turės įtakos, tačiau šis pranešimas sulaukė šiek tiek tokios kritikos ir barų savininkų ir lobistų, tikinančių, kad tai neigiamai atsilieps smulkiajam verslui. Reaguodamas į kritiką merės pavaduotojas ekonomikos vystymo klausimams Samiras Mayekaras sakė, kad, nepaisant šių žingsnių, Čikaga išlieka „didžiausiu miestu Amerikoje su veikiančia ekonomika“.

Antroji banga?

Gubernatorius nerimauja dėl grįžtančio koronaviruso

Trečiadienį gubernatorius J.B.Pritzkeris ėmė skambinti pavojaus varpais, reikšdamas nerimą dėl grįžtančio koronaviruso ir tikino, kad augantis naujų atvejų skaičius „kelia didelį susirūpinimą“.

Kelias pastarąsias savaites Iliujoje buvo pastebimas nedidelis vidutinis naujų atvejų per parą augimas. Trečiadienį užfiksuoti 1 598 nauji atvejai – tai yra didžiausias skaičius nuo ankstyvo birželio.

Pasak Pritzkerio, palaipsnis augimas gali labai greitai pereiti į eksponentinį, koks buvo per patį epidemijos įkarštį pavasarį, o tai labai greitai „nubrauktų visą mūsų ligšiolinį progresą“.

„Tai, kad skaičiai pamažu auga, kelia didelį susirūpinimą. Negalima pasiduoti netikram saugumo jausmui, neva skaičiai yra pakankamai nedideli, – sakė gubernatorius. – Didelę epidemijos krizę dabar išgyvenančiose Arizonos ir Floridos valstijose viskas irgi prasidėjo nuo palaipsnio naujų atvejų augimo.“

Valstijai pastaruosiu metu atliekant daugiau testų, teigiamų rezultatų procentas turėjo sumažėti, sako Iliojaus sveikatos

departamento vadovė dr. Ngozi Ezike, tačiau trečiadienį užfiksuotas padidėjimas nuo 3 iki 3.2 procento yra negeras ženklas – tai reiškia, kad daugėja viruso perdavimų.

Šioks toks didėjimas buvo nuspėjamas, nes Iliojui perėjus į ketvirtąjį ekonomikos restartavimo plano etapą yra atidaroma vis daugiau verslų ir įstaigų, sako ji.

Tačiau gubernatorius yra tikras, kad net atidarant ekonomiką, „galime neleisti virusui sparčiau plisti, jei laikysimės gerai žinomų atsargumo priemonių“.

„Nuo 3 procentų teigiamų rezultatų iki Arizonos 25 procentų galima šoktelti labai greitai, – kalbėjo jis. – Jau esame buvę toje situacijoje, neleiskime jai pasikartoti.“

Jis skatino nepolitizuoti veido kaukių ir visus galinčius jas būtinai nešioti, laikytis saugių atstumų ir dažnai plautis rankas.

„Šios taisyklės sukurtos ne apriboti žmonių laisvę, o sumažinti viruso perdavimą, kas tiesiogine to žodžio prasme gelbsti gyvybes, – sakė Ezike. – Kiekvieno iš mūsų asmeniniai veiksmai lemia, ar mūsų bendruomenė bus saugi.“





THE LAW OFFICES OF
★★★
MICHAEL P. DOMAN, LTD.



**Skyrybų procesas
nėra katastrofa jei jūsų
teisės yra apsaugotos**

Michael Doman
Attorney
michael@domanlaw.com

(847) 897-5288

Kalbame angliškai, rusiškai, lenkiškai

Leonid Sokolov
Attorney
lsokolov@domanlaw.com

555 Skokie Boulevard, Suite 500, Northbrook, Illinois 60062

Daugiau nei
28 metų
patirtis šeimos
teisės srityje

SKYRYBOS

DIVORCE

- Sudėtingos skyrybos
- Ikiteisminiai susitarimai
- Partnerio nuslėpto turto paieškos
- Alimentų išieškojimas
- Vaikų globa
- Vedybinės sutartys

**Visiškas supratingumas.
Maksimalus palaikymas.
Minimalios išlaidos.**

www.chicago-divorce.com

Visame pasaulyje yra švaistomas vaikų proto potencialas. Balandžio pradžioje ypatingai suaktyvėjus COVID-19, į mokyklas nustojo eiti per 90 % mokinių. Nuo to laiko šis skaičius sumažėjo trečdaliu, iš daugeliui klasių Europoje ir Rytų Azijoje atvėrus duris. Tačiau visur kitur progresas yra lėtas. Kai kurios mokyklų apylinkės JAV, įskaitant Los Andželą ir San Diegą, naujais mokslo metais planuoja tik nuotolinį mokymą. Kenijos vyriausybė atsisakė mokymo programos visiems metams, palikusi savo šalies vaikus be jokio užsiėmimo iki pat sausio. Filipinų prezidentas Rodrigo Duterte sako, kad neleis vaikams grįžti į mokyklas iki nebus išrasta vakcina. Pietų Afrikoje atsidarę pilnu tempu veikia visi kazino, tačiau tik nedidelė dalis mokyklų.

Daugelis tėvų yra išsigandę, ir ne be pagrindo. COVID-19 yra nauja ir ne iki galo suprasta koronaviruso atmaina. Mokyklos yra didelės ir pilnos žmonių. Maži vaikai tikrai nesilaikys saugaus atstumo vieni nuo kitų ir kitų atsargos priemonių. Atsargumas yra savaime suprantamas, ypač augant atvejų skaičiui. Tačiau, kaip tikinama, „The Economist“ vedamajame, mokyklų atidarymo privalumai paprastai nusveria trūkumus.

Naujasis koronavirusas vaikams yra mažiau pavojingas nei suaugusiems. Tyrimai rodo, kad asmenims iki 18 metų užsikrėsti koronavirusu tikimybė yra trečdaliu-dvigubai mažesnė. Britanijos mokslininkų duomenys rodo, kad vaikams iki 10 metų tikimybė mirti nuo koronaviruso yra tūkstantį kartų mažesnė nei 70-79 metų asmeniui. Taip pat yra įrodymų, kad vaikai kur kas rečiau užkrečia kitus. Švedijoje taip nė vienai dienai ir neuždarytų darželių ir pradinių mokyklų personalo susirgimų rodikliai buvo tokie patys kaip kitų profesijų atstovų. Taip, viruso protrūkis vidurinėje mokykloje Izraelyje užkrėtė per 150 mokinių ir personalo. Tačiau laikantis atsargumo priemonių, pavojų galima gerokai sumažinti.

Tu tarpu nėjimas į mokyklą kainuoja itin brangiai. Vaikai mažiau išmoka ir praranda mokymosi įgūdžius. „Zoom“ programėlė yra nepajėgi pakeisti realios klasės. Skurdžių šeimų vaikai, kurie rečiau namie turi gerą internetą ir kurių tėvai paprastai yra menkliau išsilavinę, dar labiau atsilieka



Mokslo šaknys karčios

Grįžti ar negrįžti vaikams į mokyklas?

nuo pasiturinčių bendraamžių. Jei nėra kam prižiūrėti namie liekančių vaikų, bent vienam iš tėvų neišeina grįžti į darbą – dažniausiai tokiu atveju nukentia motinos. Mokyklos nelankantys vaikai dažniau kenčia nuo smurto, nepilnavertės mitybos ir prastos psichikos sveikatos.

Mokyklų uždarymas yra problema turtingose šalyse, tačiau tampa tikra tragedija skurdesnėse. Per 465 milijonus vaikų negali dalyvauti pamokose nuotoliniu būdu, nes namie neturi interneto. Kai kuriose Afrikos ir Azijos vietose sudėtingoje situacijoje atsidūrę tėvai skatina vaikus visai mesti mokyklą ir dirbti ar tuoktis. Kuo ilgiau mokyklos bus uždarytos, tuo daugiau nepilnamečių priims šį pragaištingą sprendimą. Labdaros organizacija „Save the Children“ prognozuoja, kad mokslus mesti šiuo laikotarpiu gali beveik 10 milijonų, daugiausiai mergaičių.

Išsilavinimas yra patikimiausias būdas išbristi iš skurdo. Pasaulio banko skaičiavimais mokyklų uždarymas 5 mėnesiams jo paliestų vaikų gyvenimo uždarbį sumažintų 10 trilijonų dolerių (dabartiniu kursu), t.y., maždaug 7 procentais dabartinio metinio BVP.

Toks katastrofiškas prognozuojamas praradimas turėtų paskatinti vyriausybes siekti atidaryti mokyklas, kai tik tai padaryti bus saugu. Tai neturėtų būti politinis klausimas, kaip tai

dabar yra Amerikoje. Kai kuriose šalyse atidarymui priešinasi mokytojų profsąjungos: iš dalies dėl pateisinamo nuogaštavimo dėl visuomenės sveikatos vis augant užsikrėtimų skaičiui, iš dalies dėl to, kad mokytojų interesai ne visada sutampa su vaikų interesais – ypač, jei mokytojai gauna atlyginimus nepriklausomai nuo to, ar mokyklos dirba. Pagrindinė profsąjunga Los Andžele ragina neatidaryti mokyklų iki nebus įgyvendintas milžiniškas reikalavimų sąrašas, kuriame yra net ir tokios svajonės kaip visuotinis sveikatos draudimas. Mokiniai tiek laukti negali.

Mokyklų darbą atnaujinusios šalys, tokios kaip Prancūzija, Danija, Kinija ir Naujoji Zelandija, leidžia pasimokyti, kaip mažinti riziką. Jos leidžia pažeidžiamiausiems mokytojams likti namie, mažina mokinių skaičių klasėse (net jei tai reiškia, jog dauguma vaikų su mokytojais praleis tik dalį savaitės), perdėlioja pamokų tvarkaraščius, kad sumažintų žmonių skaičių koridoriuose, prie įėjimų ir valgyklose, rekomenduoja (arba reikalauja) dėvėti kaukes, aktyviai testuoja dėl koronaviruso ir seka atvejus. Remiantis šia patirtimi Ligų kontrolės ir prevencijos centrai formuoja gaires Amerikos mokykloms (nors mūsų viceprezidentas šią savaitę ir pareiškė, kad mokyklos jų galės nesilaikyti). ■

Kaip iš delno

Matematikas 2012 metais numatė dabartinius neramumus JAV

2012 metais Konektikuto universiteto matematikas, ekologas ir evoliucinės biologijos profesorius Peteris Turchinas pareiškė drąsą prognozę: 2020 metai Jungtinėse Valstijose bus chaotiški ir smurtingi. Ko gero, niekas dabar su juo neišdrįstų ginčytis: šie metai iš tiesų yra pilni sukrečiančių įvykių, nuo pandemijos iki riaušėmis virstančių protestų.

Turchinas ne šiaip sau spėliojo, prognozuodamas 2020-ųjų problemas. 2012 metų straipsnyje, paskelbtame „Journal of Peace Research“, jis analizavo politinį smurtą JAV 1780-2010 metais, įskaitant riaušes, linčiovimą ir terorizmą. Jis aptiko dvi tendencijas. Pirmoji tendencija atskleidė ilgus taikos laikotarpius, perkertamus maždaug 200-300 metų trunkančio smurto suaktyvėjimo. Tai iliustruoja sąlyginai taiki 1800 pradžia, dideli neramumai to šimtmečio antroje pusėje, ir vėliau sekusi taika 1900-ųjų viduryje. Ant šios ilgalaikės tendencijos matomi mažesnio masto svyravimai, pasikartojantys maždaug kas 50 metų. Smurtas suaktyvėjo apie 1870-uosius, 1920-uosius ir 1970-uosius metus. Pridedam dar 50 metų ir gauname 2020-uosius.

SMURTO CIKLAI?

Turchino teigimu, kas 50 metų pasikartojantys neramumai nėra atsitiktinumas. Jis tikina, kad šie ciklai atsikartoja per visą istoriją įvairiose šalyse. Socialinės problemos, pavyzdžiui, ekonominė nelygybė, ilgainiui veda prie vis didesnio pilietinio nepaklusnumo, kuris pasiekia smurtingą kulminaciją.

Nubausta ir sutraumuota visuomenė visą dėmesį sutelkia į smurto nuslopinimą bet kokia kaina, ir tada maždaug dvidešimčiai-trisdešimčiai metų (kol subręsta nauja suaugusiųjų karta) grįžta sąlyginė taika. Tuomet giliai glūdinčios problemos tikėtinai vėl iškyla į dienos šviesą, o nauja karta nėra pasiryžusi aukotis vardan ramybės ir taikos.

Pasirodžius Turchino straipsniui, imta diskutuoti, ar 50 metų taisyklė tikrai galioja ir kokios galėtų būti smurto ciklų priežastys. Niujorko miesto universiteto Lehman koledžo filosofijos profesorius Massimo Pigliucci 2012 metais sakė „Live Science“, kad 230 JAV istorijos metų yra nepakankamas periodas, iš kurio būtų galima daryti patikimas išvadas apie neramumų ir smurto cikliškumą. Iš tiesų, 1820-aisiais, iki JAV Pilietinio karo ir Rekonstrukcijos likus 50 metų, nebuvo jokių didesnių sujudimų. Potsdamo Klimato poveikio instituto sociologė ir ekonomistė Ilona M. Otto mano, kad smurtas aktyvėja ir slopsta dėl to, kad po sujudimo laikotarpio žmonės sukuria institucijas, sprendžiančias jų tuometines problemas. Tos institucijos kurį laiką atlieka savo darbą, tačiau bėgant laikui ir kylant kitiems iššūkiams, jos nebebūna pajėgios susitvarkyti su naujomis problemomis. „Jei institucijos yra visai sustabarėjusios ir nepajėgios keistis, to rezultatas gali būti revoliucija ar karas“, – sakė Otto „Live Sciece“.

Pats Turchinas sako manąs, kad dabartinės socialinės sąlygos yra tinkama terpė audringam dešimtmečiui.

„Rimtus neramumus leidžia nuspėti tam tikros juos išprovokuojančios tendencijos, tokios kaip prastėjantis daugumos gyventojų gyvenimo lygis ir intensyvėjanti konkurencija ir konfliktai jau ir taip turtingo bei politiškai įtakingo elito gretoje, – sako Turchinas. – Tokios sąlygos sukuria itin pavojingą aplinką, kai tereikia labai menko preteksto viskam susprogti.“

AUDRINGI DVIDEŠIMTIEJI

2020-ieji metai į istoriją gali įeiti kaip „audringi dvidešimtieji“ sako George Mason universiteto Virdžinijoje sociologas Jackas Goldstone’as, kurio veikla suteikia pagrindą didžiajai daliai Turchino tyrimų.

„Pandemija ir policijos brutalumas šiais metais tapo tuo paskutiniu lašu, kuris perpildė nuoskaudų taurę ir išlaisvino jau kurį laiką kunkuliavusį ir besikaupusį smurtą, – sakė Goldstone’as. – Tendencijos rodo, kad 2020-ieji bus pavojingi, o jei esminės visuomenės problemos nebus sprendžiamos, 2020-ųjų pabaiga ir 2030-ieji bus dar blogesni.“

Smurto ciklus valdo ne lemtis, tikina Goldstone’as, o visuomenės atsakas į iššūkius. „Pastaruosius 40 metų JAV išgyvena augančios nelygybės, politinio susiskaldymo, augančios biudžeto skolos ir valdžios neveiksmingumo ciklą, – sako Goldstone’as. – Jei mums šias tendencijas pavyktų sustabdyti, ciklą galėsime pakeisti reformomis. Priešingu atveju, ciklas prives mus prie krizės.“ ■

THE LAW OFFICES OF ANDRIUS SPOKAS

Nekilnojamojo turto teisė

- **Pardavimų sutvarkymas**
Sales Closings
- **Pirkimų sutvarkymas**
Purchase Closings
- **Iškeldinimai**
Evictions

www.spokasrealestatelaw.com

Traumos ir civilinės bylos

- **Asmeninės traumos ir automobilių avarijos**
Personal Injury & Auto Accidents
- **Nelaimingi atsitikimai darbe**
Workers' Compensation
- **Civiliniai ieškiniai**
Civil Disputes

Baudžiamosios ir eismo įvykių bylos

- **Baudžiamoji gynyba**
Criminal Defense
- **DUI/Eismo/CDL gynyba**
DUI/Traffic/CDL Defense
- **Įrašų panaikinimas ir įslaptinimas**
Record Expungement & Sealing

www.spokaslaw.com



REKLAMA

9 East Irving Park Road, Roselle, IL 60172
Tel: (630) 635-2385 • Fax: (630) 894-2528

Kalbame lietuviškai!
Priimame kreditines korteles



Lietuvos Seimo rinkimai 2020

Lietuvos lyderiai kviečia pasaulio lietuvius garsiai išreikšti savo balsą

Neginčytina Lietuvos muzikos legenda Andrius Mamontovas sako, kad galima sugalvoti milijoną priežasčių, dėl kurių neiti balsuoti. Bet yra viena – kertinė – kodėl verta tai padaryti.

Tuo tarpu politinis Lietuvos lyderis – Lietuvos Respublikos Prezidentas Gitanas Nausėda primena, kad nuo užsienyje balsuojančių Lietuvos piliečių pasirinkimo priklausys, koks svarbus ir girdimas bus Pasaulio lietuvių balsas Lietuvoje.

„Neturiu laiko. Tingiu. Man nerūpi. Nan nesvarbu. Aš negyvenu Lietuvoje. Galima sugalvoti milijoną priežasčių, dėl kurių neiti balsuoti. Bet yra viena priežastis – viena – dėl kurios verta tai padaryti. Tai yra ateitis – mūsų visų. Mūsų artimųjų, mūsų draugų, mūsų vaikų, tėvų, mūsų Lietuvos“, – sako A. Mamontovas ir kviečia visus pasaulio lietuvius aktyviai registruotis balsavimui užsienyje.

„Balsavimui registruokitės nuo liepos 1-os. Tai padaryti – labai paprasta ir užims vos kelias minutes. Nesvarbu, kur bebūtume, mes – piliečiai“, – sako A. Mamontovas.

Kad balsuoti Seimo rinkimuose rudenį yra svarbu net ir toliausiai nuo Lietuvos gyvenantiems piliečiams, pabrėžia ir LR Prezidentas G. Nausėda.

„Aktyvus Jūsų visų dalyvavimas pernai vykusiuose Prezidento rinkimuose ir referendume leido pirmą kartą suformuoti atskirą Pasaulio lietuvių vienmandatę apygardą Seimo rinkimuose. Tad jau šį rudenį pasaulio lietuvių bendruomenė turės savo atstovą Lietuvos Respublikos Parlamente. Tai, koks svarbus ir girdimas bus šis balsas, priklausys tik nuo Jūsų pasirinkimo“, – sakė Prezidentas.

Kreipdamasis į diasporą šalies vadovas pabrėžė, kad ir kur po pasaulį būtume šiandien pasklidę – esame viena Lietuva, žmonės, kuriems rūpi Tėvynės ateitis, piliečiai, kurie nori dalyvauti ją kuriant.

Prezidentas pakvietė visus išlikti aktyviais Lietuvos kūrėjais, iš anksto registruotis į artėjančius Seimo rinkimus, o spalio 11 dieną pasinaudoti savo balso teise.

„Kviečiu visus Jus išlikti aktyviais Lietuvos kūrėjais, iš anksto registruotis į artėjančius Seimo rinkimus, o spalio 11 dieną pasinaudoti savo balso teise. Kartu kurkime šalį, į kurią norisi sugrįžti“, – teigia prezidentas Gitanas Nausėda.

Primename, kad liepos 1-ąją prasidėjo rinkėjų, gyvenančių užsienyje ir pageidaujančių balsuoti 2020 m. spalio 11 d. Lietuvos Respublikos Seimo rinkimuose, registracija. Užsiregistruoti balsuoti rinkimuose galima per Lietuvos Respublikos vyriausiosios rinkimų komisijos elektroninę registracijos sistemą adresu: <https://www.rinkejopuolapis.lt>

Registracija būtina, kad užsienyje nuolat gyvenantys ar laikinai išvykę rinkėjai būtų įtraukti į atitinkamos Lietuvos diplomatinės atstovybės ar konsulinės įstaigos rinkėjų sąrašus ir galėtų balsuoti pirmą kartą istorijoje įsteigtoje Pasaulio lietuvių vienmandatėje rinkimų apygardoje.

Daugiau informacijos apie užsienyje balsuojančių rinkėjų registraciją ir atsakymai į dažniausiai iškylančius klausimus – Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijos Seimo rinkimams 2020 m. skirtame puslapyje <https://www.urm.lt/rinkimai2020>

Užsienyje gyvenantys Lietuvos piliečiai jau gali registruotis balsavimui Seimo rinkimuose. Tuo tarpu du Lietuvos lyderiai – politinis ir muzikinis – ragina lietuvius pasaulyje neieškoti milijono pasiteisinimų, bet prisiminti vieną – esminę – priežastį.

Artėjant rinkimams Lietuvoje, ne vienam užsienyje gyvenimą kuriančiam lietuviui kyla abejonių ir klausimų, kodėl man tai turėtų rūpėti? Du Lietuvos lyderiai – politinis ir muzikinis – šias abejones išsklaido.



Sumner Welles deklaracijos minėjimas Vašingtono aikštėje, Vilniuje

Viltis Lietuvai, kad sovietų okupacija nesitęs amžinai

Sumner Welles deklaracijai – 80!

1940 m. liepos 23 d. paskelbta istorinė deklaracija sovietinės okupacijos ir aneksijos metus Lietuvai teikė viltį, kad priespauda nesitęs amžinai. Po 80 metų lietuviai renkasi į istorinės Sumnerio Welleso deklaracijos pasirašymo minėjimą, jos principai aktualūs ir šiandien. „Europos valstybių principinė pozicija, vargu, ar būtų buvusi įmanoma be tvirto Vašingtono nusistatymo“, – sako istorikas Algimantas Kasparavičius.

1940 metų liepos 23 dieną laikinai einantis JAV valstybės sekretoriaus pareigas Benjaminas Sumneris Wellesas paskelbė deklaraciją, kuria Jungtinės Valstijos oficialiai pasmerkė Sovietų Sąjungos įvykdytą Baltijos šalių okupaciją ir nepripažino aneksijos Šaltojo karo metais iki pat Baltijos šalių nepriklausomybės atstatymo.

Reikšmingas dokumentas keliavo per tris aukšto rango pareigūnų rankas.

Minėtasis B. S. Wellesas, Loy Wesley Hendersonas, valstybės departamento rytų Europos reikalų skyriaus vedėjas pavaduotojas, ir 32-asis JAV prezidentas Franklinas Delano Rooseveltas – trys asmenybės, kurių dėka gimė ši deklaracija, sako Lietuvos istorijos instituto (LII) vyresnysis mokslo darbuotojas istorikas A. Kasparavičius.

Tuo metu, 1940 m. vasarą, kai Baltijos valstybės buvo okupuotos, JAV valstybės sekretorius Cordellis Hullas ilgą laiką sirgo ir negalėjo atlikti pareigų, todėl jo pareigas buvo pavesta atlikti jo pavaduotojui B. S. Wellesui, kuris iš esmės 1940 metų liepos viduryje pradėjo rengti šią deklaraciją, pasakoją istorikas.

„Tiesa, reikia pabrėžti, kad deklaracija buvo ne B. S. Welleso sumanymas, o tuometinio prezidento F. Roosevelto iniciatyva. Prezidentas išreiškė labai aiškią poziciją, kad reikalingas pareiškimas, kad Baltijos šalių išnykimas iš Europos politinio žemėlapiu negali būti toleruojamas ir negali būti sutiktas tykla, todėl jis davė nurodymą B. S. Wellesui, o jis, savo ruožtu, davė nurodymą dar žemesnio rango pareigūnui L. W. Hendersonui“, – pasakoja A. Kasparavičius.

KODĖL HENDERSONAS?

Kodėl būtent pirminį deklaracijos tekstą buvo pavesta parengti diplomatiui L. W. Hendersonui? Šis JAV diplomatas buvo labai sunerimęs dėl 1940 m. vasarą vykusių įvykių Europoje. Jis nuo 1924 m. iki 1948 m. dirbo įvairių diplomatinį darbą Rygoje, Kaune, Taline, Maskvoje.

„Jis buvo puikiai susipažinęs su regiono politine ir geopolitine specifika“, – sako A. Kasparavičius.

Maža to, Hendersonui Latvija nebuvo nei kažkas abstraktaus, nei sentimentalų prisiminimų vieta, rašo LSM.LV. Jam

ši šalis buvo asmeniška, nes jo žmona Eliza buvo latvė. Po Latvijos okupacijos Elizos šeimą kontroliavo sovietai, įskaitant jos seserį Zentą ir vyrą Teodorą. Baltijos šalių likimas buvo šio amerikiečio diplomato asmeninė tragedija, rašo LSM.LV.

Gavęs pasiūlymą L. W. Hendersonas sudarė pirminį rankraštį, kurį keletą kartų atidžiai perskaitė vėliau dokumentą paskelbęs B. S. Wellesas. Tiesa, jis pareiškė, kad pirminė deklaracijos versija nepakankamai griežta, todėl su prezidento įsikišimu nusprendė, kad tekstas turėtų būti kur kas griežtesnis.

Vis dėlto istoriko A. Kasparavičiaus manymu, galutinis tekstas buvo labai diplomatiškai suredaguotas, kur, pirmiausia, pabrėžta, kad Jungtinės Valstijos nepripažįsta trijų mažų Baltijos respublikų prievartinio, neteisėto inkorporavimo, kurį atliko galingesnė kaimynė.

„Tiesiogiai Sovietų Sąjunga nėra paminėta, tačiau visiems labai aišku, kas ta „galingesnė kaimynė“ ir kodėl tokia pozicija buvo labai aiškiai pabrėžta, kad priimdama tokį sprendimą – nepripažinti priverstinės inkorporavimo – JAV atkreipia dėmesį į tris momentus: Baltijos valstybių ir tautų ekonominį, socialinį progresą, į tų valstybių demokratinį pradą ir, galiausiai, į tų tautų laisvą valią, jų suverenitetą“, – sako istorikas A. Kasparavičius.

Anot istoriko, tai svarbios politinės vertybės, kurios buvo svarbios ir 20 a. pradžioje ir išlieka ne mažiau svarbios 21 a. pradžioje: „Tai yra labai svarbūs akcentai ir momentai“.

KUO DEKLARACIJA NAUDINGA BALTIJOS ŠALIMS?

„Platesniame kontekste labai svarbu suvokti, kad 1940 m. liepos 23 d. Amerikos Vyriausybės deklaracija Lietuvai ir Baltijos valstybėms buvo daugeliu aspektų naudinga“, – sako istorikas A. Kasparavičius.

Pirmiausia, anot istoriko, – finansiniu ir ekonominiu aspektu, nes Jungtinių Valstijų rezervų banke buvo saugoma dalis Lietuvos aukso atsargų. Būtent šis politinis sprendimas lėmė, kad Amerikos Vyriausybė kategoriškai atmetė sovietų bandymus pasisavinti Lietuvos ir kitų Baltijos valstybių auksą, sako A. Kasparavičius, o Vyriausybės pozicija išliko iš esmės nepakitusi iki pat 1990 m. kovo 11 d.

Okupacijos nepripažinimas taip pat garantavo, kad Lietuvos trispalvė ir kitų Baltijos šalių vėliavos net penkis dešimtmečius plazdėjo JAV Valstybės departamente. Lietuvos diplomatinė tarnyba 1940–1990 m. pavyko išlaikyti atstovavimą svarbiausiose Vakarų valstybėse – veikė ambasados Vašingtone, konsulatų Niujorke ir Čikagoje, kur toliau buvo vykdomos vizų, dokumentų išdavimo procedūros. Pasiuntinybės fragmentai taip pat veikė Prancūzijoje, Urugvajuje ir Londone, sako A. Kasparavičius.

Be to, Jungtinių Valstijų pavyzdys ir principinė pozicija lėmė, kad tuo metu ir kitos Europos bei pasaulio valstybės – Vatikanas, Prancūzija, Urugvajus, Didžioji Britanija, Kanada, Australija ir kitos – priėmė sprendimą nepripažinti Baltijos šalių inkorporavimo teisėtumo, sako istorikas.

„Toku būdu per Welleso deklaraciją, per kitų valstybių principinę poziciją nepripažinti Baltijos valstybių inkorporavimo, aneksijos teisėtumo į Sovietų Sąjungą, mūsų kova dėl nepriklausomybės atkūrimo įgyja globalų pobūdį. Sumnerio Welleso deklaracija duoda globalų pobūdį“, – sako istorikas.

DIDELIS LIETUVIŲ IŠEIVIJOS INDĖLIS

Baigiantis Antrajam Pasauliniam karui ir jam pasibaigus dėl palankios Amerikos Vyriausybės politikos į Ameriką emigravo didelė dalis Lietuvos kultūrinės, politinės inteligentijos. Nuo 1944 m. iki 1960 m. Jungtinėse Valstijose atsidūrė dar 50 tūkst. Lietuvos politinių emigrantų, kurie suformavo savo politines stovyklas.

„Dar 1941 m. kovo viduryje į Ameriką atvyksta kelią į JAV pramynęs Lietuvos prezidentas Antanas Smetona, kurį priima tas pats B. S. Wellesas. Po poros savaitių ir JAV prezidentas Rooseveltas. Apie ką jie šneka iki šiol archyvai nėra atidaryti“, – sako A. Kasparavičius.

Dėka Sumnerio Welleso deklaracijos, Amerikos balsas, kitos Amerikos ir Europos radijo stotys, nuolat primindavo okupuotų Baltijos valstybių problemą ir kėlė valstybių išsivadavimo iš sovietinės okupacijos ir aneksijos klausimą.

Maža to, sako istorikas, politiniai lietuvių emigrantai JAV veikė labai aktyviai – praktiškai susiformuoja ištisos lietuviškos organizacijos, kurios sugebėjo pasiekti, kad beveik visi Jungtinių Valstijų prezidentai atkreipia dėmesį į okupuotą Baltijos valstybių problemą.

„Tai, viena vertus, neleidžia pasauliui užmiršti. Kita vertus, tai suteikia tiek politinei emigracijai JAV, tiek bendrai pasaulyje, tiek lietuviams, esantiems sovietizuotoje Lietuvoje, viltį, kad ta situacija nesitęs. Tai yra tam tikras tikėjimo laidas, kad anksčiau ar vėliau išsivaduosime ir būsime laisvi“, – sako istorikas.

KAIP BALTIJOS ŠALYS SUVIENIJO

Šios deklaracijos metinės kiekvienais metais minimos Lietuvoje, siekiant padėkoti NATO sąjungininkei JAV už Baltijos šalių okupacijos nepripažinimą. „Ši deklaracija seniai tapo puikiausiu Baltijos šalių ir JAV vienybės simboliu“ jau tapo fraze, nuolat kartojama šiuose renginiuose.

„Žiūrint ilgesnėje istorinėje perspektyvoje, tiesą sakant, iki 20 a. pradžios Lietuva, Latvija, Estija politiškai, kultūriškai, ekonomiškai vystėsi absoliučiai atskirai ir praktiškai buvo nedaug sąitų, kurie sietų šias tris tautas“, – sako A. Kasparavičius.

Tačiau JAV paskelbus savo principinę poziciją, santykiškai tapo šiltesni – Baltijos šalių bendradarbiavimas tiek JAV, tiek Europoje tampa žymiai ryškesnis.

„Skatino susivienyti ne tik tris Baltijos valstybes, bet vienijomės ir su kitomis iš dalies pavergtomis, nuo sovietų priklausomomis tautomis, kaip vengrai, lenkai, čekai, slovakai, bulgarai ir t.t. Deklaracija turėjo globalų poveikį ir iš tiesų buvo reikšminga Lietuvai, aišku, nepamirštant to fakto, kad pagrindė kova dėl valstybės atkūrimo vyko sovietų okupuotoje Lietuvoje“, – teigia A. Kasparavičius.

Anot A. Kasparavičiaus, ši deklaracija iš dalies yra aktuali ir šiandien, ypač, kai pasaulyje yra ir kitų valstybių, kurios yra priklausomos ir pavergtos didesnių kaimynių ar valstybių. Pasak jo, Sumnerio Welleso deklaracijoje akcentuotas teisingumo principas ir jo tęstinumas išlieka svarbus ir šiandieniniame kontekste.

„Ir išliks aktualus iki tol, kol pasaulyje bus tautų ir valstybių, kurios yra pavergtos“, – mano istorikas. ■

Advokatas Ralphas Briscoe

– jūsų teisių gynība bet kokio sudėtingumo šeimos teisės ir baudžiamosiose bylose

Prieš tapdamas advokatu, Ralphas Briscoe pradėjo savo karjerą teisėsaugos srityje kaip policijos detektyvas. Jis asmeniškai tyrė šimtų automobilių avarijų ir traumų darbo vietoje aplinkybes. Advokatas Briscoe įgijo neįkainojamų žinių apie baudžiamosios ir šeimos teisės sistemas, turi didelę darbo patirtį teismo posėdžiuose.

TEISINĖ PAGALBA BAUDŽIAMOSIOSE BYLOSE:

- jūsų teisių apsauga nelaimingų atsitikimų, avarijų ir sužeidimų keliuose, susijusių su kelių eismo taisyklių pažeidimais, atveju;
- teisiniu keliu siekiame kaltinimų panaikinimo, laisvės atėmimo bausmės termino sutrumpinimo, baudų sumažinimo;
- teisinis kelių eismo įvykių pasekmių įvertinimas ir jų sumažinimas, siekiant panaikinti baudžiamuosius kaltinimus;
- išreikalaujame maksimalios kompensacijos už padarytą žalą.

TEISINĖ PAGALBA PATYRUS TRAUMĄ DARBO VIETOJE:

- ginčų, susijusių su traumomis darbo vietoje, išsprendimas;
- maksimali kompensacija už sužalojimus ir patirtą žalą darbo vietoje.



TEISINĖ PAGALBA ŠEIMOS TEISĖS BYLOSE:

- jūsų interesų gynimas, apsaugant jūsų turtą ir pasiekiant sąžiningo abipusio susitarimo;
- jūsų ir jūsų vaikų teisių gynimas, vaiko išlaikymo (alimentų), globos ir lankymo klausimais;
- advokatas Briscoe visas derybas veda oriai ir apdairiai, visada atsižvelgdamas į jūsų interesus.

Mes negalime pakeisti priešasčių, dėl kurių įvyko skyrybos, avarija, fizinės traumos ar moralinė žala. Tačiau mes galime padėti atkurti teisingumą, sušvelninti pasekmes, kompensuoti nuostolius.

(847) 305-2210

E-mail: rb@rbriscoelaw.com

Pirma konsultacija NEMOKAMAI!

346 N. Northwest Highway,
Suite 2 Palatine, IL 60067

www.rbriscoelaw.com

Mes kalbame
rusiškai.
Skambinkite
24 valandas per parą,
7 dienas
per savaitę



Praktiški patarimai kaip vasarą prižiūrėti veido odą

Sveikatos ir grožio specialistai primena, kad vasarą veido odai reikalingas intensyvus drėkinimas ir stipri apsauga nuo saulės spindulių. Grožio specialistė, farmacininkė Aušra Vareikienė sako, kad norint apsaugoti savo veido odą ir vasarą neturėti problemų, reikėtų nepamiršti naudoti konkrečiai veido odai tinkančias priemones ir nenustebti, jeigu oda pakis dėl aktyvaus gyvenimo būdo bei maisto. Specialistė atsako į dažnai užduodamus klausimus apie veido odos priežiūrą vasarą.

– Vasarą veido oda gauna tikrai daug saulės spindulių, ji pradeda pleiskanoti, išryškėja mimikos raukšlės, veide atsiranda mažų dėmelių, ką reikėtų daryti?

– Siūlyčiau pirmiausia švelniai nušveisti odą. Tai galite padaryti užsitemę veido kaukę, kuri suputoja, taip išvalydama ne tik odos paviršių, bet ir giluminius sluoksnius. Kitas efektyvus būdas – naudoti kaukę, kurią trumpam, vos kelioms minutėms, paliekame ant veido ir tada nutriname tarsi trintuku.

Mimikos raukšles prižiūrėkite naudojant regeneruojančias priemones. Rekomenduojau naudoti priemones, kuriose yra mikrosvirkštai, iš vidaus užpildantys raukšlę hialurono rūgštimi. Taip mimikos raukšlė tampa mažiau matoma, suminkštėja. Įprastai verta kasdien laikytis veido priežiūros rutinos – ryte veidą nuprausiamo, atgaiviname jį toniku, tuomet problemines vietas tepame serumu ir galiausiai – dieniui kremu. Vakare, nuvalę makiažo likučius, odą patepame serumu ir naktiniu kremu, kuris drėkina ir maitina.

Jeigu išryškėjo pigmentinės dėmės, siūlyčiau naudoti priemones ir ampules, kuriose yra aukštos koncentracijos vitamino C, jos šviesina ir naikina pigmentines dėmeles.

– Vasarą atsiranda daug strazdanų, veido oda pradeda riebaluotis, nors kitais metų laikais ji dažniausiai yra sausa. Galbūt yra priemonės ar ritualai, kurie padėtų sumažinti riebalų išsiskyrimą?

– Norint sumažinti riebios odos efektą, patarčiau naudoti giluminio poveikio molio kaukes, bet būtinai renkantis tas, kurios nesudžiūsta ir „nesurakina“ veido odos. Verta naudoti

matinį efektą suteikiančius kremus, gelius – jų asortimentas platus, jie nedžiovina odos, o priešingai – intensyviai drėkina.

Strazdanos yra jūsų išskirtinumas, mėgautės jomis, o jeigu norisi jas laikinai paslėpti, tam puikiai tiks presuota mineralinė pudra. Parinkus jums tinkamą atspalvį, strazdanos nesimatys.

– Mano veido odos tipas – sausa, tačiau vasarą veidas išskiria daugiau riebalų ir ji tampa labai riebi, tai labai matosi ir norisi paslėpti. Ar galima paslėpti riebumą linkusią odą vasaros metu?

– Rekomenduojau naudoti serumą, kuris yra skirtas riebios odos priežiūrai, jis sutraukia poras, mažina riebalų išsiskyrimą, palieką matinį efektą. Patarčiau naudoti matiškumą suteikiančią emulsiją, kuri turi SPF apsaugą nuo saulės.

– Mano oda vasarą tampa labai sausa, saulės spinduliai dar labiau ją sausina turiu nuolat ypach intensyviai drėkinti. Kaip drėkinti odą, kad ji vėl taptų sveika ir švytinti?

– Rekomenduočiau pirmiausia pasidaryti veido odos tyrimą, nustatyti veido odos tipą ir veido odos būseną. Jeigu oda yra dehidratavusi, jai trūksta drėgmės, rekomenduočiau naudoti drėkinamuosius kremus, serumus ir drėkinančią kaukę. Nakčiai patarčiau užsidėti naktinę kaukę, kuri yra serumas, kremas ir kaukė viename. Taip oda bus intensyviai prisotinta drėgmės, putlumo bei suteiks komforto jausmą.

– Po maudymosi ežere ar duše, oda tampa labai sausa ir susitraukusi, labai nemalonus jausmas, todėl turiu intensyviai drėkinti. Kas gali paskatinti drėgmės atsiradimą veido odoje, ką galėčiau daryti?

– Yra keli etapai. Pirmiausia rekomenduočiau veido odą prausti specialiais prausiamaisiais aliejais, kurie tausoja odą, jos nesausina. Tuomet verta pasirūpinti, kad jūsų odos priežiūros rinkinyje atsirastų emolientas ir jo sudėtyje būtų hialurono rūgšties. Be to, kaip papildomą drėkinimo priemonę kiekvieną kartą po dušo ar maudynių naudokite tam skirtą aliejų, tepkite jį dar ant drėgnos, šiltos odos. Efektas bus žymiai geresnis ir labiau pastebimas.



– Labai greitai įdegu būdama saulėje, todėl jeigu ilgiau esu saulėje mano skruostai kaista ir pradeda raudonuoti. Kas gali padėti numalšinti raudonį ir kokiais būdais apsaugoti jautrią veido odą nuo saulės spindulių?

– Siūlyčiau iš ankstauro ryto pasitepti apsaugą nuo saulės su SPF 50 ir patepti veido odą kas 2 valandas. Tai neturi būti mažas lašelis kremo – kiekis, kurį reikėtų tepti – bent pusė arbatinio šaukštelio vienam kartui. Jeigu būsite saulėje ilgiau, nepamirškite veido odai skirtų jautrumą mažinančių priemonių. Papildomai yra specialios priemonės raudoniui mažinti, kurios saugos ir nuo kapiliarų trūkinėjimo.

– Naudoju SPF apsaugą nuo saulės, tačiau mano oda vis tiek labai išsausėjusi, skilinėja ir yra šiurkšti. Ką kito ar papildomo galima naudoti be SPF apsaugos nuo saulės?

– Prieš SPF apsaugą nuo saulės turinčias priemones papildomai rekomenduočiau tepti giliai drėkinantį serumą, o tik tada drėkinamąjį kremą. Tuomet ant viršaus tepkite apsauginius kremus arba naudokite purškiamas apsaugines priemones. Neapsigaukite naudodami natūralius aliejus, nes jie dar labiau džiovina veido odą, o kremai atvirkščiai – intensyviau drėkina. ■

Daugeliui vasara ir ruda, įdegusi oda – neatsiejami dalykai. Kartais net atostogų sėkmę matuojame pagal įdegio intensyvumą: kuo labiau įrudusi oda, tuo neva atostogos geresnės. Sveikos odos instituto ekspertė Kristina Lelevičienė sako, kad pigmentinės dėmės yra saulės UV spindulių sukeltas odos pažeidimas. Jas išnaikinti sunku, kai kuriais atvejais – ir neįmanoma.

Pigmentinės dėmės ant odos gali išryškėti dėl įvairių priežasčių: hormonų disbalanso, pvz., nėštumo metu, sergant skydliaukės ar kepenų ligomis, taip pat esant vitamino A, C ir PP trūkumui, sutrikus endokrininės sistemos veiklai. Tačiau jeigu pigmentinės dėmės išryškėja vasarą ar jai baigiantis, greičiausiai tai nesaikingo deginimosi pasekmė.

„Būnant saulėje, mūsų odą veikia dviejų tipų ultravioletiniai spinduliai – UVA ir UVB. Tiek vieni, tiek kiti spinduliai yra pavojingi odai, tačiau pigmentaciją skatina į gilesnius odos sluoksnius prasiskverbiantys UVA spinduliai. Pigmentinės dėmės – tai tam tikrose vietose susikaupęs pigmentas melaninas. Saulė skatina šio pigmento gamybą, todėl mūsų oda įgauna rudą atspalvį. Tačiau nedažnas žino, kad melaninas gaminasi ne tam, kad oda būtų gražesnė. Melaninas atlieka apsauginę funkciją – saugo odos ląsteles nuo UV spindulių pažeidimo. Kitaip tariant – melanino išsiskyrimas yra odos gynybinė reakcija“, – paaiškina Sveikos odos instituto ekspertė.

Kai kurios pigmentinės dėmės, pvz., atsiradusios nėštumo metu dėl hormonų disbalanso, gali pranykti savaime, kai hormonų pusiausvyra atsistato. Kitų pigmentinių dėmių gali taip

Oda ir saulė

Odos priešas: pigmentinės dėmės

ir nepavykti atsikratyti. Svarbu žinoti, kad ne dėl saulės atsiradusias pigmentines dėmes UV spinduliai tarsi „įsodina“ į odą, todėl savaime jos gali ir nebeišnykti.

„Pigmentinių dėmių nereikėtų užleisti. Pastebėjus pirmuosius odos patamsėjimus ir atsiradusius atspalvio netolygumus, rekomenduojau naudoti veido priežiūros priemones su vitaminu C, saldymedžio ekstraktu, kurie šviesina odą ir mažina pigmentaciją. Pasitėpus pigmentines vietas šviesinamąją žele ir jai susigėrus, reikėtų naudoti apsaugą nuo saulės su SPF50. Taip apsaugosite odą nuo pigmentinių dėmių ryškėjimo ir naujų atsiradimo. Tačiau tamsesnes ir įsisenėjusias pigmentines dėmes gali tekti naikinti su kosmetologų pagalba. Paprastai prireikia nuo 5 iki 10 odos balinimo procedūrų“, – pasakoja odos priežiūros ekspertė K. Lelevičienė.

Gydant pigmentines dėmes, taip pat rekomenduojama naudoti priemones su alfa hidroksi, arba AHA, rūgštimis. AHA rūgštys efektyviai padeda pašalinti negyvas odos ląsteles, atskleisti giliau esančią skaisčią odą. Jos taip pat atstato fotosenėjimo pažeistą odą. Tiesa, AHA rūgštys, kaip ir vitaminas C, gali sukelti fotojautrumą, todėl vasarą ir saulėtomis dienomis rekomenduojama priemones tiek su AHA rūgštimis, tiek su vitaminu C naudoti vakarais, o dieną veidą tepti apsauginiu kremu nuo saulės.

Šviesinamąjį bei šveičiamąjį poveikį turi ir poli hidroksi, arba PHA, rūgštys. Jų poveikis panašus į AHA rūgščių, tik jos mažiau dirgina odą, todėl rekomenduojamos jautresnės odos savininkėms.

IŠVENGTI LENGVIAU NEI IŠGYDYTI

Norint turėti skaisčią ir sveiką odą, ją itin svarbu saugoti nuo kenksmingų saulės UV spindulių. Teisinga kasdienė odos apsauga nuo saulės padės išvengti odos pigmentacijos, per ankstyvo senėjimo, taip pat ir rimtų susirgimų kaip melanoma. K. Lelevičienė primena, kad naudoti apsaugos priemonės reikia kiekvieną dieną, kai einame į lauką ar būname namuose, kuriuose per langus patenka tiesioginiai saulės spinduliai. Nei stiklas, nei debesys 100 proc. nesulaiko UV spindulių, todėl oda jų veikiama gali būti ir debesuotą dieną.

„Lietuvių gymis yra gana šviesus, todėl veidui rekomenduojau kasdien naudoti apsaugos priemones su SPF50, kūnui – su ne mažesniu SPF kaip 30. Daug laiko leidžiant saulėje, reikėtų veidą ir kūną apsaugoti priemonėmis kas kelias valandas patepti pakartotinai. Mieste dienos metu galima naudoti ir veido dulksną ar kitą patogią priemonę su SPF. Tinkamai saugoma nuo saulės oda ilgiau išliks sveika, skaisti ir jaunatviška“, – sako Sveikos odos instituto ekspertė. ■

Signature DENTAL CARE

STOMATOLOGIJOS PASLAUGOS VISAI ŠEIMAI

DIRBAME SU NAUJAUSIOMIS ŠIUOLAIKINĖMIS TECHNOLOGIJOMIS!

- CEREC porcelianinės karūnėlės per vieną dieną
- INVISALIGN dantų tiesinimas
- 3D kompiuterinė tomografija (CT scans)
- ZOOM! dantų balinimas
- Dantų traukimas ir kaulo priauginimas
- Šaknies kanalų gydymas
- Implantai
- Visų rūšių protezai

PASIŪLYMAS
NAUJIEMS
PACIENTAMS

\$200 OFF

*Šaknies kanalų gydymui

*Cerec porcelianinėms karūnėlėms

*Visų rūšių protezams



SIMONA ZILIUTE DDS

708-598-4055

9055 S Roberts Rd
Hickory Hills, IL 60457

signdentalcare@gmail.com

www.signaturedentalcare.net

invisalign

CEREC
One-visit dentistry

PHILIPS
ZOOM!

Gydytoja Simona Žiliūtė atsako į jums rūpimus klausimus

Aš labai bijau lankytis pas dantų gydytoją. Vien mintis apie tai man sukelia didžiulį stresą ir nerimą. Dėl to niekada neinu pasitikrinti profilaktiškai, ir net suskauodus dančiui labiau linkstu griebtis tabletės nuo skausmo, nei kreiptis į specialistą. Žinau, kad tai yra blogai, tačiau nieko negaliu su savimi padaryti...

Baimė gydytis dantis yra ganėtinai paplitusi visuomenėje, tad jūs tikrai ne vienintelis! Dėl šios priežasties pas dantų gydytoją nemažai žmonių apsilanko tik tuomet, kai nebelieka kitos išeities, kai dantų skausmas tampa nepakeliamas; jie pamiršta apie reguliarius profilaktinius dantų pasitikrinimus, o dantų sveikatos būklė nuo to stipriai nukenčia. Liūdno to pasekmės – paprastai iškritus net keletui dantų prireikia dantų protezų, o bendra burnos gerovė būna stipriai nukentėjusi.

Baimė – taip pat kaip ir džiaugsmas, liūdesys, pyktis ir gėda – viena svarbiausių emocijų, skirtingiems žmogaus gyvenimo etapams suteikianti prieskonį. Evoliuciniu požiūriu, baimė yra kažkas labai reikšmingo ir naudingo, senaisiais laikais įspėdavusio mus apie tykančius pavojus ir, išmintingai sureagavus į perspėjimą, išgelbėdavusio mus nuo tolimesnės žalos. Savaiame suprantama, gyvenantys industrializuotose šalyse žmonės nebesusiduria su tokiais pačiais pavojais, kaip praeityje, tačiau vis gi pagrindinės emocijos ir mūsų reakcijos į jas mažai tepasikeitė.

Šiais laikais daugelis baimių yra dirbtinės, kylančios iš patirties ar auklėjimo, socialinių aplinkybių. Milijonams žmonių daromos injekcijos kiekvieną dieną, kasdien gydoma milijonai dantų, tačiau vis tiek yra daug žmonių, kurie vizitą pas dantų gydytoją laiko neįveikiamu pavojumi.

Jei pažvelgsime į tai atidžiau, pamatysime, kad tai nėra baimės jausmas, apimantis prieš gydymą; veikiau už šios vadinamos dantų gydymo baimės slepiasi vaikystėje patirta trauma ar gėdos jausmas ir kiti susiję negatyvūs jausmai. Tokioje situacijoje baimės ir bejėgiškumo jausmas vystosi tuo greičiau, kuo greičiau mėginama nubrėžti ribas ar pasakyti „ne“. Kai kurie žmonės už dantų gydymo baimės slepia gėdos jausmą, nes mano, kad dantų gydytojas kritikuos juos dėl prastos dantų ir burnos higienos.

Kokiu būdu jūs, kaip pacientas, galite padaryti šiai baimei galą? Štai keletas patarimų, kurie gali padėti jums suvaldyti savo baimę ir pasirūpinti dantimis, apsilankant pas dantų gydytoją:

Visų pirma, žinokite, kad nesate toks vienintelis, ir kad baimę gydytis dantis galima įveikti. Daug žmonių visame pasaulyje jautė stiprią baimę dantų gydymui, ir dauguma jų, gero dantų gydytojo, detalios informacijos apie dantų gydymą ir pacientų bendruomenių dėka sugebėjo palikti šią baimę praeity. Net jei dabar jums tai atrodo neįmanoma, šiai baimei nugalėti ir įveikti vizitą pas dantų gydytoją yra daug skirtingų būdų ir priemonių, ir mes jums parodysime, kaip tai padaryti ir padėsime jums įveikti baimę.

Pasistenkite nelaikyti savyje neigiamų praeities išgyvenimų. Praeitis neišspręs jūsų dantų problemų. Nugalėtojas pargrūna taip pat dažnai, kaip ir pralaimėjęsysis – tiesiog jis visuomet ir vėl atsistoja! Jei patyrėte neigiamų išgyvenimų, tai dar nereiškia, kad taip bus visuomet.

Pasidomėkite apie įvairius neskausmingo gydymo metodus. Šiais laikais dantis gali būti gydomi prisitaikant prie individualių jūsų poreikių, pavyzdžiui, dantų

gydymą galima atlikti keleto trumpų vizitų metu, vengiant ilgesnių laiko tarpų tarp vizitų, o ateiti galite lydimas patikimo draugo.

Pasakykite savo dantų gydytojui ir jo padėjėjams apie savo baimę. Jums stipriai palengvės, kai nebereikės griežti dantimis ir iškęsti visa tai ateiityje. Tuo pačiu jūsų dantų gydytojas galės aptarti su jumis geriausius dantų gydymo būdus, kad išlaikytų jūsų komforto jausmą kaip įmanoma ilgiau. Jei jaučiate gėdą dėl savo baimės, geriausias būdas įveikti tiek baimę, tiek gėdos jausmą, yra atvirai apie tai pasikalbėti.

Susitarkite dėl ženklo su jus gydančiu asmeniu, kurį parodę galėsite sustabdyti gydymą bet kuriuo metu, kai pajusite, kad nebegalite daugiau jo ištvirti. Supratingas dantų gydytojas prieš tęsdamas gydymą mielai skirs minutėlę jums nuraminti.

Neatsisakykite pagalbos. Paprašykite draugo ar gimnainaičio, kuriuo pasitikite, pagalbos ir padrąsinimo. Artimas žmogus taip pat gali palydėti jus į susitikimą. Jei šie paprasti metodai jums nepadaeda, apsvarstykite galimybę kreiptis pagalbos į psichoterapeutą. Taip turėsite ne tik sveikesnius dantis, bet ir mažiau baimių ir streso! ■

Adresas:

**9055 S Roberts Road,
Hickory Hills, IL 60457**

Telefonas:

708-598-4055

www.signaturedentalcare.net

Darbai verda!

Lituanistikos tyrimo centre vėl vyksta darbas

Kadangi Ilinojaus valstija sušvelnino apribojimus dėl Covid-19 viruso, Lituanistikos tyrimo centro darbuotojai vėl pradeda dirbti įprastu ritmu. Laikomės visų valstijos sveikatos priežiūros nurodymų, taiga nesupykite, jeigu apsilankius pas mus parašysime dėvėti kaukę. Dėkojame visiems savanoriams, kurie padeda tvarkyti archyvus. Živilė Garnienė iš „Dainavos“ ansamblio nuskenavo LTC saugomą ansamblio archyvą bei papildė jį „Dainavos“ ansamblio nuotraukomis, programomis ir kita archyvine medžiaga. Dr. Linas Simonaitis ir Petras Simonaitis

skirstė renginių programas, kurių turime iš visų Amerikos valstijų. Primename, kad P. Simonaičio suorganizuoti skautai rudenį tvarkė LTC aplinką ir įrengė čia puikią lauzavieta. Paulius Vitas, kuris jau ilgą laiką savanoriauja centre, katalogavo muzikologijos archyve saugomus DVD. Savanoriai yra neįkainojama pagalba! Jeigu turite šiek tiek laisvo laiko ir norite prisidėti prie lietuviškos veiklos, skambinkite 773-434-4545 arba kreipkitės info@lithuanianresearch.org ■

LTC informacija



Paulius Vitas prie DVD katalogavimo. G. Vitenės nuotr.



Petras ir dr. Linas Simonaičiai prie lietuviškų renginių programų. G. Vitenės nuotr.



Živilė Garnienė iš „Dainavos“ ansamblio Lituanistikos tyrimo centre. K. Lapienytės nuotr.

Kinas pievelėje

„Misija Sibiras 2019“ filmo peržiūra ir pristatymas



Projektas „Misija Sibiras“, LR Generalinis konsulas Čikagoje ir Pasaulio lietuvių centras kviečia visus į „Misija Sibiras 2019“ ekspedicijos filmo peržiūrą ir pristatymą PLC pievelėje, šį penktadienį 7 val. vakaro. 2019 m. ekspedicijos dalyvė Marija

Čyvaitė trumpai pasidalins įspūdžiais iš ekspedicijos ir pristatys projekto tikslą. O po pristatymo bus rodomas dokumentinis filmas „Paliesti Tremtį“ apie Misija Sibiras 2019 metų ekspediciją į Kazachstaną.

Apie Projektą Misija Sibiras:

Projektas „Misija Sibiras“ gyvuoja nuo 2006 m. Per šį laikotarpį norą dalyvauti ekspedicijose išreiškė daugiau nei 13,000 jaunų žmonių. „Misija Sibiras“ kasmet organizuoja ekspedicijas į Sibirą, Kazachstaną ir kitas vietas, kuriose Sovietų represijų laikotarpiu buvo ištremti arba kalinti lietuviai. Čia ekspedicijų komandos tvarko kapines, stato lietuviškus kryžius, susitinka su šiose vietose tebegyvenančiais lietuviais. Po ekspedicijos komandos emocijos pasklinda po visą pasaulį!

Per 14 projekto gyvavimo metų, buvo suorganizuota 18 ekspedicijų, sutvarkyta daugiau nei 150 lietuviškų kapinių. Šiandien „Misija Sibiras“ projektą palaiko Lietuvos visuomenės veikėjai, valstybinės institucijos, žiniasklaida, verslas, mokslo bendruomenė, įvairios nevyriausybinės organizacijos.

Apie filmą „Paliesti Tremtį“:

Už tūkstančių kilometrų plytinčiose Kazachstano stepėse slypi dalis lietuvių istorijos. Daugelis ten ištremtų mūsų tautiečių taip ir negrįžo į tėvynę ir amžiams liko ilsėtis svetimame krašte. Tačiau ką daryti, kad ta istorijos dalis nebūtų užmiršta, kaip prie jos prisiliesti ir ją išsaugoti, kai net nežinai, kur ieškoti savų?

Apie lietuvių paieškas kapinėse, virtuosiose džiunglėms, ir kitus iššūkius išvysite režisieriaus Armo Rudaičio dokumentinio filmo „Misija Sibiras'19. Paliesti tremtį“ peržiūroje. Bežiūrėdami bandysime visi kartu prisiliesti prie tremties istorijos!

Veiks baras su gėrimais ir užkandžiais ■

PLC informacija

3633 W. Lake Ave # 307
Glenview, IL 60026
Tel.: (847) 724-1777
(224) 534-9070 (lietuviškai)



Life Balance Clinic
NATURAL HEALTH CENTER

Dr. Vadimas Dechtiaris, L.Ac., DN.

Rytų medicina. Hipnoterapija.



- Galvos skausmai
- Nugaros ir sąnarių skausmai
- Priklausomybės (nuo alkoholio, maisto, nikotino)
- Baimės (vaikų ir suaugusiųjų)
- Panikos sutrikimai
- Miego sutrikimai
- Seksualiniai sutrikimai
- Lėtinės odos ligos
- Tinklainės ligos (makuliarinė degeneracija, retinitis, sausų akių sindromas)

Imuniteto stiprinimo programa
Noni vaisiaus ekstraktas

Gydytojas pataria

Alternatyvus nemigos gydymas

Nemiga – tai nakties miego sutrikimas (ilgai neužmiega ma iš vakaro, dažnai nubundama naktį arba ryte pabunda anksčiau laiko) arba visiškas jo išnykimas.

Nemigos priežastys

Pagrindinės nemigos priežastys yra faktoriai, nualinantys nervų sistemą (konfliktai, pervargimas, monotoniškas darbas, naktinės pamainos ir taip toliau), o taip pat nervų sistemos ir vidaus organų negalavimai, infekcinės ligos ir kitos priežastys. Lygiai taip pat nemigos priežastimi gali tapti neapgalvoti žmogaus veiksmai arba jo gyvenimo būdas. Kokie gi yra tie neapgalvoti paties žmogaus veiksmai, galintys sutrikdyti jo miegą? Tai gali būti stimuliuojančių preparatų vartojimas visą dieną arba prieš einant miegoti – tai gali būti ir kava, ir tam tikri medikamentai, aktyvinantys narkotikai arba alkoholis. Pabandykite peržiūrėti, kokius vaistus neseniai pradėjote vartoti ir ar tai nesutapo su prasidėjusia nemiga. Pabandykite atrasti kompromisą tarp būtinybės vartoti tam tikrus vaistus ir sveiko nakties miego. Aišku, alkoholio ir narkotikų vartojimui aptarti atskiros komentarų nereikia.

Nakties miegą trikdyti gali ir nepalankios aplinkos sąlygos, tokios kaip triukšmas, kvapai, drėgmė, protinis pervargimas, nepatogi miegojimo vieta, persivalgymas ir daugybė kitų faktorių, tarp kurių yra ir paveldimumas.

Nemigos diagnostika

Nemigos simptomai: nepavyksta užmigti iš vakaro (ilgiau nei dešimt minučių), trumpai trunkantis miegas (nepakankamas normaliam funkcionavimui dienos metu užtikrinti), prasta miego kokybė (dažnai nubundama). Yra sutariama, kad nemigą oficialiai diagnozuoti galima tuo atveju, jei čia išvardinti

miego sutrikimai pasireiškia du-tris kartus per savaitę. Nemigai taip pat būdingi tokie simptomai kaip sustiprėjęs judesių aktyvumas atsigulus miegoti ir raumenį įsitempimas užmiegant, staigus nubudimas net nuo menkausio triukšmo, dažni pabudimai nuo blogų sapnų (košmarų), baimių ar noro į tualetą. Tokiais atvejais nubudus iš naujo užmigti yra sunku, o ryte jaučiamas silpnumas. Po tokios nakties dieną jaučiamas sumažėjęs darbingumas, kamuojama mieguistumas.

Alternatyvus nemigos gydymas

Alternatyvioji nemigos terapija apima įvairius gydymo metodus, pradedant dieta ir fiziniams pratimais, baigiant psichikos būsenos ir gyvenimo būdo pokyčiais. Prie alternatyvios terapijos dar galima priskirti akupunktūrą, hipnozę, atgalinį biologinį atsaką, aromaterapiją, relaksaciją, masažą, gydymus augalinius preparatus ir daugelį kitų priemonių bei metodų.

Akupunktūra

Labai efektyvus būdas įveikti nemigą kinų medicinoje yra akupunktūra. Šios procedūros metu į tam tikrus kūno taškus, atsakingus už reikiamas organizmo funkcijas, yra įduriamos itin plonytės adatėlės (kartais taip pat naudojama ir elektrostimuliacija arba šildymas, pasitelkiant tam tikras gydomasias žoleles). Naujausių tyrimų rezultatai rodo, kad akupunktūra žymiai pagerina nemigos kamuojamų žmonių miego kokybę.

Relaksacija ir hipnozė

Miego kokybei smarkiai kenkia padidėjęs raumenų įsitempimas ir neramios, įkyrios mintys. Tad visai nestebina tai, kad raumenų atpalaidavimui ir tokių minčių sutramdymui bei nuraminimui skirti metodai yra laikomi vienu iš efektyviausių



**PRIKLAUSOMYBĖS NUO ALKOHOLIO
IR NARKOTIKŲ GYDYMO CENTRAS**

South California
Road to Recovery

Nemokama konsultacija telefonu 714-798-3423

Greitoji pagalba. Skambinkite visą parą!

Mūsų gydymo centras yra viena geriausių licencijuotų klinikų Kalifornijoje, kuri:

- siūlo profesionalią pagalbą už prieinamą kainą;
- naudoja pačius progresyviausius gydymo metodus;
- gerbia klientų anonimiškumą;
- **priima visus medicinos draudimus** su PPO planais ar mokant grynaisiais

PROGRAMĄ SUDARO ŠIOS PASLAUGOS:

- pirminė diagnostika ir individualaus gydymo plano sudarymas;
- medicininė apžiūra ir laboratoriniai tyrimai;
- detoksikacija – toksinų, alkoholio ir narkotikų skilimo produktų pašalinimas iš organizmo;
- hospitalizacija – pacientams taikomas stacionarinis gydymas;
- psichikos ir psichologinių negalavimų gydymas;
- grupinė ir individuali psichoterapija;
- gydymo atostogų pagal medicininius požymius apiforminimas;
- psichologinė ir psichiatrinė pagalba gydant depresiją, stresą, bipolinį sutrikimą, nerimo sutrikimus, nepasitenkinimą asmeniniu gyvenimu, potraukį alkoholiui ir narkotikams, o taip pat sprendžiant tarpusavio problemas su vaikais ir artimaisiais;
- socialinė adaptacija ir naujo gyvenimo būdo palaikymas.

Atliekame toksinų išvalymo iš organizmo, medžiagų apykaitos ir nervų sistemos atstatymo procedūras. Mūsų specialistai kalba rusiškai ir angliškai.

NEMOKAMA KONSULTACIJA TELEFONAIŠ:

714-798-3423 (rusakalbiamis) / 844-867-7326 (anglakalbiamis).

Greitoji pagalba. Skambinkite visą parą!

Mūsų kontaktai: LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

El.paštas: - scr7057@gmail.com, Internetinė svetainė: - socialroadtorecovery.com



būdų gydyti nemigą. Organizmo reakcija į meditaciją taip pat įrodo jos efektyvumą. Kai kurie tyrimai atskleidė, kad reguliarūs atsipalaidavimo pratimai smarkiai padidina melatonino – atsakingo už miego reguliaciją – lygį kraujyje.

Fiziniai pratimai

Reguliarūs fiziniai pratimai turi teigiamos įtakos jaunų žmonių miego kokybei, nepriklausomai nuo to, turi jie kokių nors miego sutrikimų ar ne. Be to, kai kurie tyrimai patvirtino, kad fiziniai pratimai žymiai pagerino ir pagyvenusių žmonių miego kokybę. Neseniai atlikti tyrimai atskleidė, kad net minimali mankšta pagerino miego kokybę pagyvenusiesiems žmonėms, o taip pat vėžio pacientams, kenčiantiems nuo miego sutrikimų. Tačiau nepamirškite, kad likus 3-4 valandoms iki miego intensyvus sportas nerekomenduojamas. ■

Dr. Vadimas Dechtiaris,
tel. 224-534-9070. Kalbame lietuviškai.



Mindfulness ir vaikučiai

Dėmesio sutelkimo pratimai mažiesiems

Šiuolaikiniame pasaulyje vaikams sunku susikaupti, jų dėmesį trikdo daugybė dirgiklių – nuo spalvų ir garsų iki technologijų, tad jau nuo mažų dienų ypatingai svarbu mokytis susikaupti, sutelkti dėmesį bent vienai minutei į mažą dalyką ar reiškinį. Mindfulness metodikos vaikus mokanti Kristina Gadliauskienė pastebi teigiamų rezultatų. Specialistė pasakoja ankstyvojo ugdymo pedagogams, kaip galima kasdien lavinti 2-5 metų vaikų dėmesio koncentraciją ir taip ugdyti sąmoningą mažųjų įprotį būti „čia ir dabar“ bei tinkamai reaguoti į stresines situacijas. Ši metodika taip pat itin tinkama taikyti ir namuose, nes nereikalauja ypatingų priemonių.

Mindfulness, arba kitaip dėmesingo įsisąmoninimo ir streso valdymo metodika, sukurta 1979 m. amerikiečio Jon Kabat-Zinn. Metodo esmė – išsiugdyti įgūdį sutelkti dėmesį, įsisąmoninti informaciją, neskubėti spręsti, o tiesiog išgyventi patirtį.

Trys svarbiausi Mindfulness principai, kuriuos turėtume taikyti mokykloje ar namuose su 2-5 metų vaikais:

- Žaismingumas
- Trumpumas
- Nuoseklumas

„Paprastai, suformavus įprotį, užsiėmimas trunka iki 4-5 minučių. Tačiau pradėdant klasėje ar namuose taikyti šią metodiką, veikla gali trukti ir trumpiau nei pusę minutės – tai yra visiškai normalu. Pradžioje vaikai sunkiai sutelkia dėmesį – jiems tai nauja ir neįprasta. Be to, ankstyvajame amžiuje (2-5 metai) tai yra normalu ir pagal vaiko amžiaus tarpsnio raidos ypatumus.“ – pastebi K. Gadliauskienė.

Štai keletas Mindfulness metodikos pavyzdžių:

Razinos metodas. Pakviečiame vaikus atsistoti ratu. Mokytoja rato viduryje padeda lėkštutę su razinomis. Razinų turėtų būti tiek, kad jų užtektų visiems klasės vaikams. Mokytoja paima vieną raziną ir tą patį pasiūlo padaryti vaikams. Fone rekomenduojama, jog grotų rami, relaksacinė muzika. Raziną laikome prieš save ant ištiesto delno ir tylint ją apžiūrinėjame iš visų pusių. Mintyse vaikams pasiūlome apsvarstyti – į ką ji panaši? Paprastai ankstyvojo amžiaus vaikai nori išsakyti savo mintis balsu, todėl mokytoja paprašo kalbėti kuo tyliau ir primena vieną iš klasės taisyklių: kai vienas vaikas kalba – kiti klauso. Tuomet raziną pauostome – kuo ji kvėpia? Pagalvojame arba savo mintis išsakome pašnibždomis, tyliai. Vėl ramiai primename vaikams, kad kol vienas vaikas kalba – kiti klauso. Tuomet raziną pridėdame prie ausytės, įsiklausome – gal ji ką nors kalba? Vėliau įsidedame

raziną į burnytę – bet dar nekramtome. Mokytoja pakviečia pajauti razinos skonį, palaikyti ją po liežuviu, ant liežuvio. Pasiūlo įsivaizduoti, kad tai – nuostabiausias skanumynas pasaulyje. Dabar jau galime atsargiai ir iš lėto ją perkąsti. Palengva, neskubant pajusti jos skonį. Pasiūlome vaikams raziną sukramtyti iš lėto ir pajauti, kaip ji nukeliauja į pilvuką. Pirmą kartą atliekant veiklą tikėtina, kad vaikas raziną iš karto sukramtys ir nurys – tai normalu. Tikėtina, kad taip pasielgs 4-5 vaikai iš 15 vaikų. Taip nutikus, vaikai, kurie suvalgė raziną, pakviečiami sėdėti ramiai ir stebėti savo klasiokus. Taip pat galima pasiūlyti jiems kitą raziną. Razinos metodą galima naudoti įvairiose situacijose klasėje dienos eigoje. Tam, kad vaikams nepasidarytų nuobodu, raziną galima keisti kitu, mažu, valgomu produktu, pavyzdžiui persiku, obuoliu, džiovinta spanguole ar pan.

5 pojūčių žaidimas. Mokytoja paprašo vaikų klasėje surasti ir įvardinti: 5 daiktus, kuriuos jie mato, 4 daiktus, kuriuos girdi, 3 daiktus, kuriuos užuodžia, 2 daiktus, kuriuos gali paliesti ir 1 valgomą daiktą/produktą. Įvardinimo principas tinkamas lavinant jaunesniųjų klasių vaikus, kurių amžius yra 2-3 metai. Su mažyiais susėdama ratu ir kiekvienas įvardina po vieną daiktą. Vyresniesniųjų klasių vaikams (4-5 metų) užduotis šiek tiek pasunkinama – ji atliekama tyloje

ir naudojant lipnius spalvotus lapelius. Mokiniai daiktus įsivardina mintyse ir tuomet prie jų nubėgus – pažymėti lipni lapeliu. Fone rekomenduojama klausytis ramios, tyliai grojančios muzikos.

Istorijos vizualizacija. Mokytoja pakviečia vaikus atsigulti ant nugaros ir skambant ramiai muzikai, užsimerkti, pagalvoti apie malonius dalykius. Kita veikla – gulint ramiai ant nugaros, atsipalaidavus ir užsimerkus, mokytoja skaito trumpą istoriją, o vaikų prašoma įsivaizduoti, vizualizuoti šią istoriją ir matyti ją kaip filmą.

Gėlė ir žvakė. Sėdint drugeliu ištiesiame nugarytes, atpalaiduojame pečius. Mokytoja paprašo vaikų įsivaizduoti, kad kairėje rankoje jie laiko labai kvapnią gėlę, o dešinėje rankoje laiko žvakę. Mokytoja pasilenkia prie savo rankos, kurioje laiko gėlę ir paprašo tą patį atlikti vaikus. Visi įkvėpia savo nuostabios gėlės aromato, tuomet pasilenkia prie kitos rankos ir iškvėpdami sulaukytą orą užpučia žvakę. Pratimą vėl paprašoma pakartoti – pasilenkiame prie gėlytės, įkvėpiame, o tada užpučiame žvakę. Pratimas moko vaikus taisyklingai ir giliai iš pilvuko apačios įkvėpti bei iškvėpti, skatina atsipalaiduoti ir sutelkti dėmesį. Po šių pratimų vaikai jaučiasi pailsėję, nurimę, susitelkę.

Arbata. Mokytoja pakviečia vaikus susėsti ratu, drugelio pozėje, ištiesi rankas į priekį, delniukus laikyti taip, tarsi laikytų dubenėlį su arbata. Mokytoja atkreipia dėmesį, jog šiame puodelyje – labai karšta ir kvėpianti žolelių arbata. Tuomet mokytoja pasiūlo pūsti arbatą taip, kad ji atvėstų. Primena, kad įkvėpiame per nosį, arbatą pučiame burnytę. Kartojame pratimą ne daugiau kaip 5 kartus, kad vaikams nepradėtų svaigti galvytė. Tuomet patikriname – gal arbata jau atvėso? Metodą galima taikyti elgesio reguliacijai ir korekcijoms, kai vaikas jaučia pyktį, liūdesį, baimę, sumišimą – metodas padeda nukreipti dėmesį nuo jautrios situacijos ir sutelkti dėmesį į kitą veiklą.

Kneipo takelis. Rekomenduojama kiekvienoje klasėje kartu su vaikais susikurti savitą taką. Jis gali būti numegztas, pasiūtas, pagamintas iš kartoninių dėžučių, pripildytų gamtinių medžiagų. Vieną kartą per savaitę rekomenduojama pereiti šiuo taku basomis kojomis ar su kojnytėmis (atsižvelgiame į tai, ar takelyje naudojamas vanduo, ledukai ir pan.). Atliekant veiklą itin lavinasi vienas iš svarbiausių pojūčių – lytėjimas. Vaikui einant takeliu jis sutelkia dėmesį, susikaupia. Skirtingos takelio dalys (akmenukas, švelnus kailiukas, žirnis, vanduo, smėlis ar pan.) skatina pajusti kiekvieną pėdutės receptorių. ■



Užpildykite 2020 m. surašymo formą šiandien.

Per 2020 m. surašymą bus suskaičiuoti visi JAV gyventojai. Dalyvaukite gyventojų surašyme jau šiandien, kad nurodytumėte, kur ateinančius dešimt metų galėtų keliauti kasmet skiriami milijardai dolerių, skirti ligoninėms, skubios pagalbos tarnyboms ir švietimui. **Dalyvaukite gyventojų surašyme internetu arba paštu. Daugiau sužinosite svetainėje 2020census.gov/lt.**

2020CENSUS.GOV/lt

Apmokėjo JAV gyventojų surašymo biuras.

Shape
your future
START HERE >

United States®
Census
2020



Lietuvos Respublikos ambasada Jungtinėse Amerikos Valstijose

Mielieji,

Kiekvienais metais Lietuvos ambasadoje Vašingtone, kaip ir daugelyje kitų diplomatinių atstovybių, vyksta diplomatų, kariškių ir valstybės tarnautojų pasikeitimai. Šiemet Lietuvos ambasada atsisveikina su ypatingai daug savo darbuotojų.

Liepos mėnesį kadenciją Vašingtone baigia Nepaprastasis ir įgaliotasis ambasadorius Jungtinėms Amerikos Valstijoms ir Meksikos Jungtinėms Valstijoms Rolandas Kriščiūnas, darbą JAV sostinėje pradėjęs 2015 metais. Penkeri diplomatinės tarnybos Vašingtone metai Lietuvos ambasadoriui buvo pilni iššūkių, intensyvūs bei atsakingi, o Lietuvos ir JAV santykiai pasižymėjo ypatingai aktyvia darbotarke. Bendradarbiavimo su JAV stiprinimas visose srityse buvo ambasadoriaus, o kartu ir visos Lietuvos valstybės prioritetas.

Rolandas Kriščiūnas savo kadencijos metu ypatingai akcentavo bendradarbiavimą saugumo ir gynybos srityje, dėkoja Jungtinėms Valstijoms už aktyvią paramą įgyvendinant svarbius energetikos projektus, džiaugiasi geromis prekybos tarp Lietuvos ir JAV tendencijomis, žymių JAV kompanijų investicijomis bei klestinčiais žmogiškaisiais ryšiais tarp Lietuvos ir Jungtinių Valstijų. Ambasadorius ypatingai yra dėkingas už JAV lietuvių bendruomenės indėlį į šių santykių puoselėjimą bei stiprinimą ir Amerikos lietuvių svarų žodį, girdimą JAV administracijos ir Kongreso narių.

Pasibaigus rotacijai, darbą Lietuvos ambasadoje Vašingtone baigia diplomatai Jonas Mažeika, Kęstutis Vaškelevičius ir Tadas Kubilius. Darbą ambasadoje šią vasarą taip pat baigia Lietuvos gynybos atašė plk. Alvydas Šiuparis ir gynybos patarėjas Vaidotas Urbelis, patarėjas Antanas Pažarauskas, žemės ūkio atašė Vaidotas Ašmonas ir valstybės tarnautojas Marius Junokas.

Kiekvienas darbuotojas pagal savo galimybes ir darbo pobūdį prisidėjo prie sėkmingos Lietuvos ir JAV strateginių santykių plėtos ir jų stiprinimo. Kartu su ambasados darbuotojais išvyksta ir jų šeimos nariai – sutuoktiniai ir vaikai, kurie pastaraisiais metais tapo neatsiejama kolektyvo dalimi ir prisidėjo prie ambasados veiklos bei Lietuvos atstovavimo Amerikoje. Rudenį džiaugsimės galėdami pasveikinti naujus kolegas ir jų šeimos narius, atvykusius į Vašingtoną.

Ambasadoriaus ir išvykstančių ambasados darbuotojų vardu tariame nuoširdų AČIŪ visiems Jungtinėse Valstijose gyvenantiems lietuviams, o ypatingai Vašingtono ir jo apylinkių lietuviams, už nuolatinį palaikymą, glaudų bendradarbiavimą, patarimus, už įgyvendintus bendrus projektus ir iniciatyvas, vykdomą lituanistinę švietimą. Džiaugiamės nuoširdžiu bendradarbiavimu ir pasiektais rezultatais. Didžiuojamės JAV lietuvių bendruomenės ilgametėmis tradicijomis puoselėjant lietuvių bei darbus ir idėjomis, kurias Jūs įgyvendinate kiekvienais metais.

Nuoširdžiai apgailestaujame, kad dėl COVID-19 pandemijos šią vasarą neturime galimybės susitikti Šokių šventėje Filadelfijoje ar pakviesti Jūsų į ambasadą susitikti gyvai ir atsisveikinti asmeniškai.

Nuoširdžiai Jūsų,
Lietuvos Respublikos ambasados Vašingtone kolektyvas



Kelioniniai sveikatos draudimai iš Lietuvos

SVEIKATOS, GYVYBĖS DRAUDIMAI



www.healthonerus.com



AAA
Independent
Insurance Agent

AUTOMOBILIŲ, NAMŲ IR VERSLO DRAUDIMAI

**NESKUBĖK MOKĖTI
DRAUDIMO
PASKAMBINK!**



IEVA MARKEVIČIŪTĖ
Mobilus 708-369-8602
Fax 708-974-4421

NEKILNOJAMASIS TURTAS

**PRE-FORECLOSURE,
SHORT-SALE,
BANK OWNED**

NUOMA

Pardavėjams - unikali
SHORT-SALE paslauga,
derybos su bankais,
proceso vedimas,
konsultacijos



KĘSTAS VILEIKIS
847-401-4797

Chicago Real Estate
Investment University
Real Estate Expert,
Certified REO,
Pre-Foreclosure Agent

Vileikis Team • kestasrealty@gmail.com

579 W. North Ave., Suite 300B, Elmhurst, IL 60126

Office: 847-401-4797;

Fax: 877-401-4797



THE LAW OFFICES OF ROBERT A. KEZELIS

6151 W125th place
Palos Heights IL 60463
Phone: 708-371-2587
Fax 708-577-4362
lawoffices.r.a.kezelis@gmail.com



**KELIŲ EISMO ĮVYKIAI
ASMENINĖS TRAUMOS
ŠEIMOS TEISĖ
SKYRYBŲ PROCESAI
APSAUGOS ORDERIAI
VAIKŲ GLOBA
CIVILINIAI IEŠKINIAI**



LET US HELP PROTECT YOUR DREAMS.



Renata Tolvaisaite, Agent

325 N Milwaukee Ave Ste C, Wheeling

Bus: (847) 215-8989

Fax: (847) 215-6369

rtolvais@amfam.com

**AMERICAN FAMILY
INSURANCE**

24-HOUR CLA IMS REPORTING & CUSTOMER SERVICE 1-800-MYAMFAM (692-6326)

HOME | AUTO | LIFE | BUSINESS | FARM & RANCH AMFAM.COM



American Family Mutual Insurance Company, S.I. and Its Operating Companies, American Family Insurance Company,
American Family Life Insurance Company, 6000 American Parkway, Madison, WI 53783 010996 - Rev. 7/17 ©2015 - 7089594



Kas? Kur? Kada?

LIETUVIŠKOA PAMALDOS

11:30 v.r.

Atnašauja kun. Liudas Miliauskas.

Lietuvių evangelikų liuteronų „Tėviškės“ bažnyčia
7214 S. Cass Ave., Darien, IL 60561

LIEPOS 28 D., ANTRADIENĮ

MISIJOS MALDOS GRUPELĖ

6:30 v.v.

„Misijos maldos grupelė kviečias visus, norinčius melstis už save, savo šeimas, vaikus, anūkus, jungtis bendrai maldai kiekvieną antradienį bažnyčioje. Reikalinga išankstinė registracija per misijos Facebook paskyrą, tel. 630-257-5613 arba skambinant seselėms tel. 630-243-1070.“

Pal. Jurgio Matulaičio Misija

„14911 127th St., Lemont, IL 60439“

LIEPOS 30 D., KETVIRTADIENĮ

VAKARINĖS PAMALDOS

8:00 v.v.

Lietuvių evangelikų liuteronų „Tėviškės“ bažnyčia
7214 S. Cass Ave., Darien, IL 60561

RUGPJŪČIO 2 D., SEKMADIENĮ

PLC LABDARINGAS GOLFO TURNYRAS

12:00 v.p.p.

Registruokitės tinklapyje www.lithuaniangolf.com arba paremkite PLC www.lcenter.org/donate. DĖMESIO! Jau

parduodami loterijos bilietai su net 6 puikiais piniginiiais prizais iki \$500! Juos galite įsigyti PLC raštinėje (kaina \$10). Dėl daugiau informacijos skambinkite 630-257-8787.

Old Oak Country Club

14200 S. Parker Rd., Homer Glen, IL 60491

RUGPJŪČIO 30 D., SEKMADIENĮ

PLC KASMETINĖ GEGUŽINĖ

12:00 v.p.p.

„Muzika, puikus lietuviškas maistas, veiks baras. Laukiami visi – maži ir dideli. Renginį planuojame laikydamiesi visų normatyvų dėl COVID-19 situacijos. Jei artėjant nustatyti datai su pandemija susiję apribojimai pasikeis, visą atnaujintą informaciją galėsite rasti mūsų tinklalapyje www.lcenter.org/events arba centro Facebook paskyroje rugpjūčio 18 dieną. Jau parduodami loterijos bilietai su puikiais piniginiiais prizais iki \$1,000! Juos galite įsigyti PLC raštinėje! „

PLC priekinė pievelė

„14911 127th St.,

Lemont, IL 60439“

GEGUŽĖS 10 D., SEKMADIENĮ

LIETUVIŠKOS PAMALDOS

2:00 v.p.p.

Katalikiškos pamaldos lietuvių k. Šiaurinio Iliojaus lietuviams vyksta kiekvieno mėnesio antrą sekmadienį. Kviečiame dalyvauti. Info: 224-717-1463

Santa Maria del Popolo koplyčia

116 N. Lake St.,

Mundelein, IL 60060

LIEPOS 24 D., PENKTADIENĮ

MISIJA SIBIRAS '19 DOKUMENTINIO FILMO PRISTATYMAS

7:00 v.v.

Projekto Misija Sibiras'19 dokumentinio filmo „Paliesti tremtį“ pristatymas. Bus galima įsigyti užkandžių ir gėrimų.

PLC pievelė

„14911 127th St.,

Lemont, IL 60439“

LIEPOS 26 D., SEKMADIENĮ

LIETUVIŠKOS ŠV. MIŠIOS

8:00 v.r. ir 10:00 v.r.

„Reikalinga išankstinė registracija www.matulaitismission.com arba tel. 630-257-5613. Šv. Mišiose kviečiami dalyvauti visi pageidaujantys, nepaisant tikinčiųjų amžiaus. Tiesioginė šv. Mišių transliacija iš mūsų bažnyčios vyksta sekmadieniais 10 val. r. Nuorodą prisijungimui prie mūsų misijos pamaldų surasite interneto puslapyje www.matulaitismission.com.

Pal. Jurgio Matulaičio Misija

„14911 127th St.,

Lemont, IL 60439

Pagalba Jaunimo centrui

Kas, jeigu ne mes?!

Jaunimo centrui (JC) reikalinga visų mūsų pagalba – sugedo šildymo katilas, kurio jau negalima pataisyti. Šildymo katilas buvo naudojamas daug metų – nuo pat centro pastatymo. Po kelių kapitalinių ir smulkesnių remontų jis sugedo. Visi suprantame, kad nešildomas JC negalės tęsti savo veiklos.

Todėl kreipiamės į Jus, prašydami – padėkite šiandien JC, kad jis vėl galėtų mums visiems kurti gražius prisiminimus.

Nuoširdžiai dėkojame aukotojams, kurie jau prisidėjo prie šio lėšų rinkimo vajaus. Šiuo metu esame surinkę 36 600 dol. Gera pradžia – pusė darbo!

• Paaukojusiems JC naujo katilo vajui 250 dol. ir daugiau, dovanosime Adelės Bražėnaitės JC sukurtą lino raižinį. Atspausdinto paveikslo dydis – 12inx16in (30cmx42cm).

• Paaukojusiems JC naujo katilo vajui 500 dol. ar daugiau, dovanosime vienos valandos išvyką/turą po Čikagą (3–4

keleiviams) 1961 m. „Rolls Royce Silver Cloud II“ (su vairuotoju). Išvyką pradėsite North Beverly rajone buvusiam Al Capone bankininko name.

• Paaukojusiems JC naujo katilo vajui 1 000 dol. ar daugiau, dovanosime 2021 m. trijų valandų išvyką/pasiplaukiojimą Mičigano ežere su Chicago Fireboat Tours.

Visos surinktos lėšos bus skirtos šildymo sistemos atnaujinimui. Aukos gali būti nurašomos nuo mokesčių.

Federal Tax I.D. No.36-4113792

Čekius rašyti Lithuanian Center, Inc. ir aukas siųsti:

Chicago Lithuanian Center – Jaunimo

centras 5620 S. Claremont Ave.

Chicago, IL 60636

Attn: Katilas ■

Jaunimo centro informacija



Adelės Bražėnaitės lino raižinys



Chicago Fireboat Tours



Rolls Royce Silver Cloud II

DIRBAME SU ĮVAIRIOMIS SISTEMOMIS

D.W. HEATING
COOLING
REFRIGERATION

LICENSED • BONDED INSURED

- NAUJŲ ŠILDYMO IR ŠALDYMO SISTEMŲ INSTALIAVIMAS, NAUDOTŲ TAISYMAS
- VANDENS BOILERIAI, ORO DRĖKINTUVAI
- PRIIMAME KREDITO KORTELES

(630)745-1587, ANTANAS

Rheem SERVISAS 7D/24 VAL



INTERNATIONAL DAY CARE CENTER
BIM-BAM LICENZIUOTAS VAIKŲ CENTRAS-DARŽELIS-MOKYKLĖLĖ

Mūsų šleikis yra pažinti kiekvieną vaiką, suvokti jo poreikius, interesus ir norus. Saugioje aplinkoje skatinti vaiko saviraišką, ugdyti smalsumą, bendravimo įgūdžius, formuoti teigiamą požiūrį į mokslą.

- Programos parengtos pagal esamų Lietuvos darželių, USA Day Care and Learning Centers, Amerikos Lietuvos Bendruomenių ikimokyklinių įstaigų programas;
- Lietuvos, anglų, matematikos, muzikos pamokėlės, pasiruošimas mokyklai;
- Smagūs Lietuvos raizeliai ir dainelės, įvertės, Jaunųjų Mokslininkų klubas;
- Puikios mokytojos;
- Sveikas maistas;
- Pilnas ir nepilnas dienos, savaitės programos pagal amžiaus grupes: 15-35 mėn.; 3-5 metų ir 6-12 metų mokiniai (per „no school days“ ir atostogas);
- Centre dirba Logopedė.

Kviečiame registruotis naujiems mokslo metams!
Priimame ir padedame gauti valstijos apmokėjimą!

Smagūs, linksmi ir turtingi **VASAROS** programai mokiniams

Russian Families are welcome!

4780 Karns Rd., Lisle, IL 60532
(Naperville-Lisle riba) **630 479 7287**

Dirbame ištisus metus darbu dienomis 7:00v.v. - 6:30v.v.
Aprašykite mūsų Facebook puslapyje
internationaldaycarecenter@gmail.com
www.internationaldaycarecenter.com

BOB AUTO SERVISAS
(630)963-3900

2001 Ogden Ave. Downers Grove, IL 60515

- Kompiuterinė diagnostika
- Ratų suvedimas
- Elektrinė dalis
- Emisijos testas
- Stabdžiai ir padangos
- Šildymas ir šaldymas
- Akumulatoriai
- Paskirstymo dirželiai
- Vandens pompos
- Aušinimo sistemos
- Amortizatoriai
- Montavimas ir balansavimas
- Kuro įpurškimas
- A/C pildymas
- Variklis ir transmisija
- Važiuklės remontas
- Starteriai ir generatoriai
- Duslintuvai ir suvirinimas
- Stabdžių diskų tekinimas

www.BestOfBestAuto.com

follow us on social media @bobautorepairdg

Darbo laikas:
Pirmadienį - penktadienį 7:30AM - 6:00PM
P: (630)963-3900 • F: (877)470-4725
E: bestofbestauto@gmail.com

ADVOKATO ANDRIAUS RAMONO KONTORA
Tik profesionalios teisinės paslaugos Jums

Teisinės PROBLEMOS LIETUVOJE - patikimas jų SPRENDIMAS AMERIKOJE

- Paveldėjimas Lietuvoje
- Skyrybos Lietuvoje

(vienam arba abiem sutuoktiniams gyvenant JAV)
- JAV skyrybų ir santuokų įforminimas Lietuvoje

- Lietuvoje esančio turto dalybos, ginčai dėl vaikų, išlaikymo priteisimas, vedybų sutartys
- Skolų, alimentų išieškojimas Lietuvoje (pagal JAV ir Lietuvos teismų sprendimus)
- Mokesčiai, įmonių teisė (likvidavimas) Lietuvoje
- Dokumentų legalizavimas, įgaliojimai (vertimai, notaro patvirtinimas, apostilės)

5950-E Lincoln Ave. (RT-53), Suite 400
Lisle, IL 60532
(708) 253-5137
Fax: (630) 839-0120
www.ramonas.us
chicago@ramonas.us
Skype: ramonas.us

LAW OFFICES OF KRISTINA J. WAYNE, P.C.

Advokatė Kristina Wayne

Konsultuojame ir po darbo valandų!

(630)780-1044

ŠEIMOS TEISĖ:

- Skyrybos
- Vaikų globa ir alimentai
- Išlaikymas sutuoktiniui
- Teismo sprendimų vykdymas ir modifikacija
- Priešvedybinės sutartys

PAVELDĖJIMO TEISĖ IR MEDICAID:

- Testamentų, Powers of Attorney surašymas
- Palikimo paskirstymas (Probate)
- Mažamečių ir neįgalių globa (Guardianship)
- Medicaid planavimas (valstijos paramai gauti)

NEKILNOJAMAS TURTAS:

- Prikimas/Pardavimas (Closings)

Pagrindinis Ofisas: 2135 CityGate Lane, Suite 300
(630) 780-1044
Čikagos ofisas: Naperville, IL 60563
(312) 523-2027
www.kjwaynelaw.com

10 YEARS ANNIVERSARY 2009-2019

Skambučiams (800) 913-0809
SMS (224) 676-3577

KOMPAINIŲ STEIGIMAS

MOKESČIŲ MOKĖTOJO NR. KOMPIJOMS (EIN)

MOKESČIŲ MOKĖTOJO NR. ASMENIMS (ITIN)

BUHALTERIJOS VEDIMAS

SALES TAX ATASKAITOS

ATLYGINIMO (PAYROLL) ATASKAITOS

DOKUMENTŲ VERTIMAS

APOSTILĖS

NOTARO PASLAUGOS

ANGLŲ, LIETUVIŲ, RUSŲ, UKRAINIEČIŲ KALBOS

USTS UNITED STATES TAX SERVICES

251 N MILWAUKEE AVE, SUITE 1025 BUFFALO GROVE, IL 60089

WWW.UNITEDSTATESTAXSERVICES.US
CONTACT@UNITEDSTATESTAXSERVICES.US

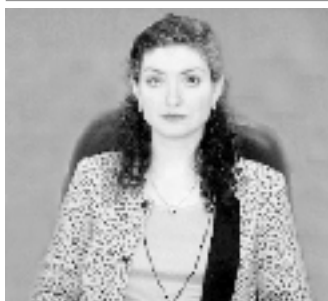


Elena LEVITIN M.D.

Chirurgė

Board certified in General Surgery
Member of American College of Surgeons

DIAGNOSTIKA
IR CHIRURGIJA

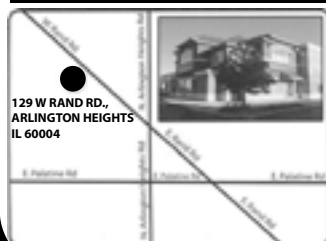


- Skrandžio ir žarnyno sutrikimai, rezekcija
- Tulžies pūslės, išvaržos, apendicito, storosios žarnos laparoskopija ir atvirosios operacijos
- Krūties augliai ir vėžiniai susirgimai
- Endoskopija, kolonoskopija
- Chirurginė onkologija
- Divertikulitas • Hemorojus
- Augliai ir polipai • Traumos darbe

Ofise priiminėja daktaras **PROKTOLOGAS** Dr. Giuseppe Gagliardi

- Piktybiniai storosios ir tiesiosios žarnos susirgimai
- Storosios žarnos polipai • Beskausmis hemorojus pašalinimas
- Išangės įplėša, pūlinys ar fistulė • Išangės niežulys • Vidurių užkietėjimas

MUS RASITE NAUJU ADRESU:



129 W RAND RD.,
ARLINGTON HEIGHTS IL 60004
Chicago Surgical Clinic LTD
PH. 847.215.0530

Kalbame lietuviškai, angliškai ir rusiškai



ADVANCE

NEKILNOJAMAS TURTAS:

- ✓ **PIRKIMAS**
- ✓ **PARDAVIMAS**
- ✓ **NUOMA**
- ✓ **SHORT SALE**



📞 **847-877-7003**

Aurelia Vaičekonienė

REAL ESTATE BROKER



Į D A R B I N A M E

BRIGADŲ VADOVUS IR SPECIALISTUS

MOBILIOJO RYŠIO BOKŠTŲ ĮRENGIMO SRITYJE

VALANDINIS ATLYGINIMAS:

Brigados vadovas - \$30-40

Specialistas - \$24-32

*Plius viršvalandžiai,
apgyvendinimas, dienpinigiai*

TCE TOWER
COMMUNICATIONS
EXPERT

Susiek
su mumis jau dabar:
Elektroniniu paštu:
APPLY@TCELLC.NET
Arba telefonu:
+1 773 895 4074
WWW.TCELLC.NET

Medicinos centrai



28-erių metų darbo Amerikoje patirtis



Gydytojas podiatras **ANATOLIJUS SPICAS**

Vaikų ir suaugusiųjų pėdų ir kulkšnių ligų gydymo specialistas

- ✓ VAIKŲ IR SUAUGUSIŲJŲ PLOKŠČIAPĖDYSTĖ
- ✓ KARPŲ ŠALINIMAS
- ✓ INDIVIDUALŪS VIDPADŽIAI AVALYNEI
- ✓ TRAUMOS, IŠNIRIMAI, LŪŽIAI
- ✓ KULNO SKAUSMAI
- ✓ LAUGUSIŲ NAGŲ IR NUOSPAUDŲ ŠALINIMAS

✓ UNIKALIOS MINIMALIAI INVAZINĖS PROCEDŪROS

- BURSŲ (*BUNIONS*) ŠALINIMAS
- KOJŲ PIRŠTŲ DEFORMACIJŲ (*HAMMER TOE*) TAISYMAS

- UŽKULNIŲ PENTINŲ (*HEEL SPUR*) ŠALINIMAS
- ČIURNOS TUNELINIO NERVO (*TARSAL TUNNEL SYNDROME*)
- IR NEUROMOS GYDYMAS
- PLOKŠČIAPĖDYSTĖS KOREKCIJA MINIMALIAI INVAZINIŲ METODŲ HYPROCURE VAIKAMS IR SUAUGUSIEMS



Prieš Po

Į darbą grįžti galite jau kitą dieną!

Procedūros atliekamos klinikoje (be matomų randų) su vietine nejautra. Greita rehabilitacija.

• RENTGENAS • DIAGNOSTIKA ULTRAGARSU • FIZIOTERAPIJA

847-465-9311 505 N. WOLF RD., WHEELING

Priimame visus svarbiausius medicinos draudimus ir MediCare

Free consultation



Prieš

Po

Specialus pasiūlymas nagų grybelio gydymui lazerio pagalba

3 lazerio procedūros tik \$425

GRAŽESNĖ NAGŲ IŠVAIZDA SU KERYFLEX

KERYflex

Jei jus vargina kulno skausmai, plokščiapėdytė, pėdų kauliukai, iškrepti pirštai, kelių, dubens ar stuburo skausmai, jie savaime nepranyks.



Prieš



Po

ŠIAS PROBLEMAS IŠSPRĘSTI GALI PAPRASTA PROCEDŪRA

HYPROCURE

www.advancedfootcareil.com

Gilvydis Vein Clinic

GENEVA • SYCAMORE



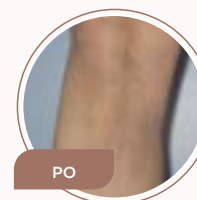
SVARBIAUSIA – JŪS

Šią vasarą pasirūpinkite savo sveikata

Po sudėtingų pastarųjų mėnesių pasirūpinti savimi yra tiesiog būtina. Atėjusi vasara ir daugiau veiklos lauke yra puiki proga skirti dėmesio venų sveikatai. Jei jums nerimą kelia įsisenėję ar nauji varikozės ir kraujagyslių voratinklio simptomai, įskaitant skausmą ir nuovargį, nedvejodami apsilankykite Givvydis Vein Clinic.



PRIEŠ



PO



Rimas Gilvydis, MD
Kalbame lietuviškai

Geneva location | 2631 Williamsburg Ave. Suite 202
www.GilvydisVein.com



SKAMBINKITE 815-981-4742

SKAMBINKITE IR REGISTRUOKITĖS

Nereikia siuntimo. Priimame daugumą draudimų ir Medicare.

REKLAMA

„Čikagos Aidas“ №28 [1195] 07.24.2120 – 07.30.2020

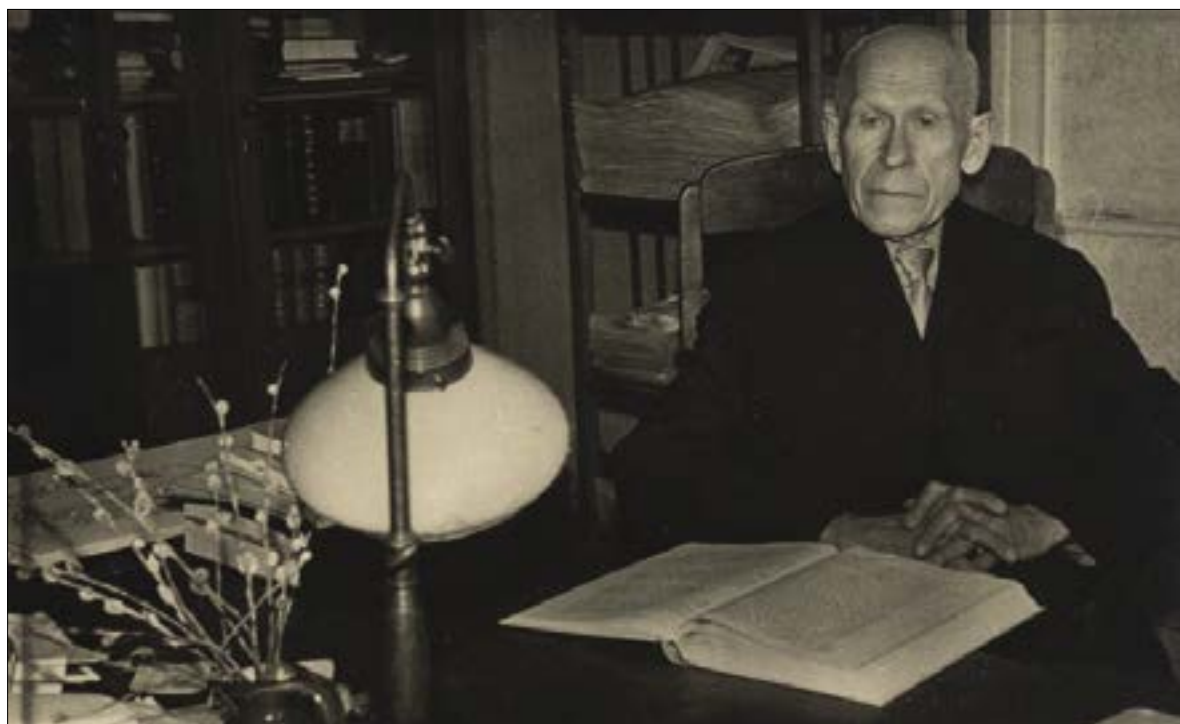
21

Kalbininkui būtina žinoti ir mokėti paaiškinti, kuo kalbotyra skiriasi nuo gamtos mokslų ir kodėl bendrinei kalbai būtina priežiūra. Gamtos ir visų kitų mokslų tiriamasis objektas atskiras nuo tyrėjo, o aprašo priemonė (kalba) atskira nuo tiriamojo objekto. Kalbotyros objektas (kalba) – žmogaus esmė. Ji neatskiriama nuo tyrėjo ir aprašo priemonė (kalba) – neatskiriama nuo tiriamojo objekto. Šis kalbotyros ypatingumas lemia jos sudėtingumą ir išskirtinę vietą mokslų klasifikacijoje.

Kalbos priežiūra nebūtina, jei ji kaip standartas vartojama tarptautiniam bendravimui (tokia viduramžiais buvo lotynų kalba, dabar tarptautiniu standartu virsta anglų kalba). Nereikalinga priežiūra ir mažos, izoliuotos bendruomenės kalbai. Tačiau, kai žmonių bendruomenė tampa tauta ir valstybe, tuomet reikia turėti bendrą valstybinę kalbą ir protingai ją saugoti nuo žalingos svetimųjų kalbų įtakos. Ypač tai aktualu nedidelės valstybės unikaliai kalbai, reikšmingai pasauliui. Kai tik pajaučia svetimųjų kalbų įtaką, gina savo kalbą ir didelės valstybės. Pavyzdžiui, kadaise rusų kalbininkai siūlė normine nelaikyti TSRS pakraščių kalbės, kur rusai sumišę su vietiniais gyventojais, dar kalbančiais savosiomis kalbomis. Prancūzai ir dabar baidosi anglų kalbos šmėklos. Senovės graikai, pajutę imperijos pakraščiuose barbarų (svetimšalių) kalbų įtaką, savosios kalbos mokslo centrą iš Atėnų perkėlė į Aleksandriją.

Laikas keičia viską, taigi ir kalbą. Žodynas kinta greičiau už gramatiką: nereikalingi daiktai padaro nereikalingus ir jų pavadinimus, o nauji daiktai ir reiškiniai reikalauja naujų žodžių. Pristigus savųjų žodžių, skolinamasi iš kaimynų, paprastai įvairiais būdais verčiamasi, imama iš tarptautinių žodžių fondo, bet visi skoliniai ir vertiniai turi paklusti bendrinės kalbos normoms. Gramatika uždara, jai nereikia skolinių. Tačiau ir ji kinta. Taip iš sintetinės lotynų kalbos yra atsiradusios analitinės romanų kalbos. Natūralus klausimas, kodėl gramatikos kitimas vyksta tik viena kryptimi, kodėl iš analitinės kalbos negali rasti sintetinė? Juk ji tobulesnė, ekonomiškesnė, o galūnių užtikrinta laisva žodžių tvarka leidžia subtiliau reikšti mintis. Gerai pamąstęs, supranti, kad tai lemia gramatikos uždaramas: žodžio dalių – galūnių, priesagų, priešdėlių nesiskolinama, o žodžių papildoma net tada, kai tam pačiam reikalui turima ir savų: žinoti (= mokėti) kalbą, žinoti (= pažinti) žmogų, mylėti (= mėgti) sriubą, žuvusiųjų atmintis (= atminimas) ir kt. Tai, kas sintetinėje kalboje pasakoma žodžio dalimi, galima pasakyti ir aprašomuoju būdu – dviem ar keliais žodžiais: vietoj nežinoma sakoma nėra žinoma, nereikalingas – nėra reikalingas, žinomiausias – labiausiai žinomas ir kt.: Darysim, kad žaidimas būtų daugiau malonus (= malonesnis). Skolinamasi ne tik nereikalingų žodžių, bet ir žodžių junginių: Istorijai liko tik tiek, kad ministras Abu Dabyje turėjo gerą laiką (= viešėjo) už Lietuvos automobilių kelių direkcijos pinigus. Paraidžiui verčiant iš kitos kalbos, žodžių darybos priemonių nepagausėja, bet jos pasirodo su neturėta reikšme arba kaip nereikalingos: apjungti (= sujungti), apmokėti (= sumokėti), prabalsuoti (= pabal-suoti; balsuoti), išgėrinėti (= gerti), grįžinėti (= grįžti) ir kt.: Ukraina su Rusija apsikeitė (= pasikeitė, susikeitė) belaisviais. Kai grįžinėjome (= Grįžtant...), Kai grįžome) iš Kauno, buvo tamsu. Jau baiginėju (= baigiu) studijas. Vartojame savuosius žodžius svetimais reikšmėmis ir mums atrodo, kad kalbame lietuviškai. Taigi kalbame tarsi lietuviškais žodžiais, bet jau mąstome nelietuviškai.

Kalba ir mąstymas sudaro vienį. Tik iš kalbos Aristotelis nustatė dešimt logikos kategorijų, nes „savime mąstymas yra nelyginant ūkas, kuriame niekas neturi tikslų ribų. Iš anksto neegzistuoja jokių idėjų [t. y. sąvokų] ir nėra nieko suskirstyta iki atsirandant kalbai [...]“. Specifinis kalbos vaidmuo mąstymo atžvilgiu – ne sukurti materialią garsinę priemonę idėjoms reikšti, o būti tarpininke tarp mąstymo ir garso. Tokiomis



Kalbininkas Juozas Balčikonis

Baltos lankos, juodos avys

Bendrinei kalbai priežiūra būtina

sąlygomis jų sąjunga neišvengiamai paskatina abipusį vietų skyrimą“ (Ferdinand de Saussure. Bendrosios kalbotyros kursas. Vilniaus universiteto leidykla. Vilnius, 2014, p. 148).

Gamtininkas, nustatęs, kad esama šiltakraujų ir šaltakraujų gyvūnų, nevertina gerai tai, ar blogai. Teiginys, kad atomas neskaldomas, virto netiesa jį suskaldžius. Istorija dažnai rašoma turint netikrus faktus, o perrašoma, ne tik atradus naujų duomenų, bet ir pagal politikos poreikius. Dabar tik ir girdime, kad visos blogybės iš to gūdaus sovietmečio, bet juk tuomet užaugome ir Lietuvą užauginome laisvei. Išsivadavome labai įspūdingai, bet nesuvokėme, o gal ir dabar nesuvokiame, kad tai galėjo įvykti, tik susidarius revoliucinei situacijai: kai viršūnės buvo nepajėgios valdyti, o apačios nenorėjo būti valdomos. Supraskime, kad net tuomet, kai TSKP CK pirmasis sekretorius buvo vos ant kojų besilaikantis Černenka, panorėję laisvės, būtume buvę nuraminti dar baisiau negu 1956 m. Vengrija, nes ji buvo tik „išvaduota“, o mes priklausėme TSRS „amžiams“.

1956-ji – mano studijų metai. Kadangi revoliucijos Vengrijoje iniciatoriai buvo studentai, tai ir Vilniaus universitete sustiprintas budrumas: politinių mokslų paskaitos virto auklėjamoju darbu, o docentas Petras Užkalis, dėstęs rusų literatūrą, tapo mūsų angelu sargu nuo Vengrijos studentų užkrato. Kokių tik paradoksų nebūna gyvenime! Štai dabar jo vaikaitis Andrius Užkalis, jau globalaus pasaulio pilietis, kurio šuo ne ėda, o valgo geriau negu kiti žmonės, nuolat moko Lietuvą gyventi: „Senieji daiktai, senosios sovietinės knygos, senieji drabužiai yra mūsų priešai ir nuodai mūsų kraujuje. Nuo jų ateina atsilikimas ir kolūkinės nostalgijos kultas, nuo jų Lietuvą užvaldė klumpėmis avintys bukapročiai. Išsivalysime tada, kai kiekvienas išsiliuobsime savo namus ir suliepsnos po Lietuvą bevečių sovietinių knygų laužai, ir bus perpildyti konteineriai šlamšto, ir tada prasidės mūsų apivalymas. Galime pradėti jau šiandien, nuo savęs“ (Delfi, 2017 07 07).

Žmogau, negyvenęs okupacijos laikais, ar iš tikrųjų sovietinės knygos tokios bevertės? Balio Sruogos „Dievų miškas“, labai griežtai LKP CK pasmerktas 1946 m., vis dėlto pasirodė 1957 m., o 1957 – 1958 m. Jono Palionio rūpesčiu išleisti Jono Jablonskio „Rinkinių raštų“ du tomai (būtinai ne tik

lituanistams, bet ir žurnalistams). 1956 m. Vilniaus grožinės literatūros leidykla išleido Vinco Mykolaičio-Putino eilėraščių rinktinę „Poezija“. Ten yra gerų ir prieškarinių eilėraščių, tarp jų ir eilėraštis „Motinai“ (1939 m.).

To meto knygose yra nuostabių tekstų apie Tėvynę ir Motiną (Augustino Griciaus, Alfonso Maldonio, Justino Marcinkevičiaus ir kitų). Argi esame geresni ir kultūringesni vietoj daugybės tėvams skirtų švelnių žodžių sakydami Mano mama super, o tėvas – vau! ? Super yra tarptautinių žodžių priešdėlis (lot. super – ‘viršuj’, ‘ant’): superfosfatas ‘mineralinės trąšos’, superliatyvas ‘aukščiausiasis laipsnis’. Superfosfatą Lietuvos ūkininkai kadaise vadino zuperiu. Todėl visai natūralus darinys zuperinis maišas, kur priesaga -inis rodo maišo paskirtį (plg. arbatinis šaukštelis). Dabar būdvardžio superinis (= puikus, nuostabus, nepaprastas) daryba nepaaiškinama, nes nėra daiktavardžio superis, o priesagos prie priešdėlių neturėtų jungtis.

Super perėmėme iš anglų kalbos, tik joje nėra tokios laisvės, kaip lietuvių kalboje, kur jis gali būti ir prieš, ir po daiktavardžio: super mama ir mano mama super. Susižavėję kuo nors, užuot sakę puiku, nuostabu, nepaprasta, šaukiame super! Dar yra superfilmai, superfinalas, parduotuvės skelbia juodo išpardavimo super-penktdienius. Turime savų savausių stiprinamąjį kilmininką, tai galėtų būti ne super finalas, bet finalų finalas, kaip kadaise per LRT skambėjo dainų daina.

Štai pasakoja Venecijoje laurus nusikynusio spektaklio „Saulė ir jūra“ režisierė, kuri ne tik lietuvišką tartį, bet ir mąstymą auksuoja anglų kalbai: Toje patalpoje buvo du vartai (anglų gate – vienaskaitos forma, tai du tinka – two gates), toliau neįauki tyla. Įgimtas lietuvių kalbos jausmas dar neleidžia sakyti: pro vieną vartą ėjo publika, o pro kitą – mes. Ir po tylos išgirstame jau lietuviškai: pro vienus vartus ėjo publika, o pro kitus – mes. Be to, yra intonacijų ir gestų kalba. Dažnokai girdime svetimą intonaciją ir ką nors pasakojant tarsi patvirtinamąjį bereikšmį kamšalą ar ne (why not). Lietuviai, giedodami himną, iki šiol nesitvėrė ranka už krūtinės, o stovėjo ramiai, kalbėdami smarkiai nemosavo rankomis ir nerodė pirštais kabučiu. Tėvai mokė vaikus, kad į žmogų rodyti pirštu nemandagu, tai neturėjome ir rodomojo piršto, nežinojome,

kuris tas vidurinis pirštas ir kad jo rodymas didelis įžaidimas. Tad nerodykime pirštais į žmones, verčiau išmokime savo rankų pirštų pavadinimus: nykštys, smilius, didysis (didžiulis), bevardis ir mažasis (mažylis, mažiulis). Kiekviena kalba turi savąjį etiketą. Lietuviai mokėjo prašyti mandagiai prašom paduoti, prašom pasakyti. Dabar girdime tik pasakykit prašau, o klausiamasis atsako nekomentuosiu, nors komentuoti neprašomas.

Stoviu prie savo knygų lentynų ir nesuprantu, kodėl turėčiau deginti visą lituanistinį paveldą nuo pirmosios lietuviškos knygos, išleistą akademinio lygiu, lietuvių klasikų rinktinis raštus ir pavienius leidinius, įvairias antologijas, dvidešimties tomų „Lietuvių kalbos žodyną“, sinonimų, antonimų, tarmių žodynus, tarmių atlasą, tautosakos leidinius ir studijas, specialistų atrinktą ir puikiai išverstą užsienio literatūros seriją, originalo kalbomis skaitytą užsienio literatūrą ir mūsų pačių mokslo darbus.

Eidami į laisvę, klumpėmis neavėjome, bet proto aptemimo būta, gal net ne taip žemes pasidalijome (Juro Taručio žodžiai iš P. Cvirkos romano „Žemė maitintoja“), bet šis straipsnis ne apie žemes, o apie tai, ką tariuosi gerai išmananti. Nereikėjo išduoti „Mūsų kalbos“, jau turėjusios autoritetą visuomenėje, pervadinti prieškario „Gimtąja kalba“, nes upės atgal negrįžta, nuo tuščio patriotizmo žurnalas nepagerėjo, o atvirksčiai – smuko. Dabar jis neprilygsta tarybinių laikų „Mūsų kalbai“. Nereikėjo revoliucijos svetimųjų asmenvardžių rašyboje, o moterims nereikėjo skubėti atsikratyti pavardžių priesagų, rodančių priklausymą šeimai. XX a. antroje pusėje ne kalbininkė, o gydytoja iškėlė formalios moterų lygybės su vyrais idėją, tačiau įstatymų niekas nekeitė, nes Kazys Ulvydas tuomet tarė svarž žodį, kad lietuvių moterų pavardžių priesagos „yra neabejotini lietuvių kalbos faktai, niekieno iš šalies neprimesti, o susiformavę pačioje lietuvių kalboje“ (Rita Miliūnaitė. Ką manote apie nepriesagines moterų pavardes? Lietuvių kalbos institutas, Vilnius, 2013, 359 p.; Ulvydo nuomonė iš 63 p.).

Tarybiniais laikais tekėdamos moterys įgijo teisę pasilikti mergautinę pavardę. Ja pasinaudojo moterys, pagarsėjusios savo pasiekimais vienoje ar kitoje srityje. Tai jos, visuomenei pažįstamos moterys, nuo mergautinės pavardės savo iškilumu nustūmė ne tik priklausymo vyro šeimai, bet ir senmergystės šešėlį: Dauguvietytė, Gričiūtė, Jasukaitytė, Mičelytė, Mironaitė, Oželytė, Skučaitė ir kt. Dabartinis moterų pavardžių kūrimo vėjus kalbai nekenkia, bet jis dirbtinis ir lietuvių kalbos dvasiai svetimas ir yra savotiška tautos tradicijų išdavystė. Negerai atrodo, kai vyro pavardė turi bendrinio žodžio reikšmę, ar kilusi iš pravadės: Briedė, Gaidė, Dagė, Kiškė, Plepė, Vanagė, Vilkė, Žižė, Žvirblė. Dar svetimesnės moterų pavardės su galūne *ė*, prikabinata prie slaviškosios priesagos: Adamkevičė, Cibarauskė, Lissauskė, Malinauskė, Paulauskė, Vaitkevičė, Žukauskė ir kt.

Lietuvių kalboje nėra hiatų (kai susiduria du balsiai ar balsis su dvibalsiu) ir geminatų (kai susiduria du tie patys priebalsiai). Asmenuojant veiksmažodžius, balsių sandūroje įspraudžiami priebalsiai d, j, n, v: *dė-ti* (de-d-a, dė-j-o), *šluo-ti* (šluo-j-a, šla-v-ė), *bū-ti* (bū-v-a // bū-n-a, bu-v-o). Žodyje pusseserė rašomos dvi s tik dėl neišvengiamos žodžio dalių sandūros, bet tariamas tik vienas priebalsis s. Tad kokia prasmė Lietuvos pilietei turėti vardą Anna? Kompozitoriaus Juozo Tallat-Kelpšos protėviai buvo totorių bajorai, susigiminiavę su lietuviais, pavardė paveldėta. Dabar turime lietuviškesnę pavardę Talat-Kelpša, o iškritus brūkšneliui, Talatkelpša fonetiškai pritiktų prie kitų lietuvių vyrų pavardžių. Visai be pagrindo vyras kreipėsi į teismą, norėdamas pakeisti pavardę, turinčią moteriškosios giminės galūnę, nes jis esąs ne moteris. Stebiesi, kaip jis nežino, kad daugelio Lietuvos vyrų pavardės yra su moteriškosios giminės galūnėmis (Aušra, Byla,



Profesoriuis Pranas Jodelė

Daukša, Dirsė, Lapė, Tyla ir kt.), o ir maži vaikai neabejoja, kad tėtė ir dėdė vyrai. Bet gal nereikia stebėtis, nes kai kurie žurnalistai ir net kalbininkai, norėdami pataikauti Lietuvos lenkams, ilgai vis minėjo tas tris nelemtas raides x, q, w, kai lenkų pavardėms x ir q nereikalingos, o vienos w neužtenka.

Neturėta proto ir tuomet, kai mokslo darbus imta skirti į prestižinius, spausdintus užsienyje ir neprestižinius, nesuvokiant, kad lituanistika gali būti prestižinė tik Lietuvoje, o užsieniečiai, norintys lietuvių kalba naudotis savo tikslams (kalbotyrai, vertimams), vis tiek jos mokysis kaip ir mokėsi. Nereikėjo lituanistinių disciplinų programų nusirašinėti iš užsienio, bet kurti patiems, remiantis savo kalba ir literatūra, pasinaudojus ir tarpukario nepriklausomos Lietuvos mokyklų praktika. Tai dabar turėtume ir tautinę mokyklą. Betgi saulė pradėjo tekėti iš Vakarų! Tai neprotingi intelektualai (keistai skamba šis žodžių junginys) sukilo prieš bendrinės kalbos priežiūrą su šūkiu „Stabdyk lietuvinimą!“ (Naujasis židinys – Aidai. 2010, 5 – 6; 2011, 1). Ten jie savo gimtąją lietuvių kalbą, jau turinčią 20 tomų žodyną, vadino skurdžia ir lygino su dirbtine esperanto kalba, ir dar labai daug prikaltė jo, ko nesinori pakartoti.

Mielai deginčiau dabartinę poeziją ir prozą, pilną nešvankybų, necenzūrinių žodžių (nes neturime jokios, net vidinės cenzūros), nepalaikančią lietuvių kalbos ir tautos kultūros taip, kaip ją kadaise palaikė liaudies dainos, profesionalioji lyrika ir tobula kalba parašytos knygos, žurnalai, laikraščiai. Jei Juozas Girdzijauskas būtų turėjęs tik tai, kas dabar vadinama poezija, nebūtų parašęs fundamentalių eilėdaros studijų, vertų habilituoto daktaro laipsnio, ir eilėdaros vadovėlio studentams. Pasitvirtino Justino Marcinkevičiaus pranašystė: Nenorėčiau būti blogas pranašas, tačiau manau, kad literatūra (o ypač poezija) XXI-jame [amžiuje] taps kažkuo kitu. Iš inercijos tas „kažkas kitas“ vis dar bus vadinamas poezija“ (Pažadėtoji žemė, p.402).

Menas, kuriamas kalba, ypatingas. Pavyzdžiui, nuo to, kad Leonardo da Vinčio paveikslas „Mona Liza“ mįslingoji moteris virtualioje erdvėje pajudėjo iš rėmų, pačiam paveikslui nieko

neatsitiko, o prasta kalba paliečia žmogaus esmę, atstumia jį nuo dvasinių vertybių. Gramatika dera su matematika, kalbos aprašui pritaikoma matematinė logika. Tai galima patirti iš buvusio VU rektoriaus Rolando Pavilionio kalbos filosofijos darbų ir Algirdo Juliaus Greimo semiotikos. Geras lietuvių kalbos tarmių pažinimas, senosios graikų kalbos mokėjimas ir matematinės statistikos metodai padėjo Aleksui Girdeniui įrodyti, kad Kristijono Donelaičio „Metų“ eilėdara yra savita toninio ir metrinio hegzometro sintezė. Visą tyrimą galima rasti Girdenio „Kalbotyros darbų“ III tome (Mokslo ir enciklopedijų leidybos institutas, Vilnius, 2001, p. 75 – 106). Tad lietuvių literatūros istorikas Darius Kuolys lituanistų sambūryje Kristijono Donelaičio 300-ųjų gimimo metinių proga turėjo pagrindą teigti, kad „Kristijono Donelaičio hegzometras savyje slepia lietuvių kodo“ (2014-01-09). Gailėkimės, kad leidom erozijai sugriauti kirčiavimo dėsnius, leidžiančius sukurti tautinį hegzometrą.

Donelaičio hegzometro neatkurs ir talentingiausias vertėjas, nes be lietuvių kalbos kirčiavimo neįmanoma išlaikyti lietuvių kodo, o vis dėlto jo „Metai“ įrašyti į pasaulinės literatūros šedevrų sąrašą, išversti daugiau nei į 30 kalbų (į kai kurias net po kelis kartus). Vadinasi, Donelaičio „Metai“ turi ir hegzometro neužkoduotą vertę. 2019 metų „Kultūros barų“ 12 numeryje paskelbta, kad jau „Donelaitis prabilo olandiškai“ (p. 50 – 52). Čia dar pasakyta, kad įspanų kalbą „Metus“ išvertė Carmen Dugo. Juk tai mano studentė ir kolegė, miela bičiulė Carmen Caro! Į Lietuvą ji atvyko kaip Opus Dei pasauliečių apaštalinės iniciatyvos narė, Ispanijoje apgynusi disertaciją iš Servanteso kūrybos. Carmen Caro tik vėliau prisirašė motinos pavardę Dugo, nes tai leidžia Ispanijos įstatymai. Ispaniškai kalbančioje Kolumbijoje lietuvis filosofas, matematikas ir politikas, buvęs Bogotos meras Antanas Mockus yra Aurelijus Rūtenis Antanas Mockus Šivickas, nes motinos pavardė Šivickaitė. Taigi Donelaičio „Metų“ vertėja į ispanų kalbą yra Carmen Caro Dugo.



Kristijonas Donelaitis

Pradžia - 23 psl.

Japonė Eiko Sakurai (gimtinėje Sakurai Eiko), parašiusi lietuvių kalbos gramatiką, dabar dėsto Tokijuje lietuvių kalbą šimtui studentų ir verčia į japonų kalbą Balio Sruogos „Dievų mišką“, be klaidų kalba ir rašo lietuviškai, nes išnaudojo visas mokymosi Vilniaus universitete ir Lietuvoje galimybes. Neseniai (2020 05 18) atsiuntė man enciklopedinio pobūdžio knygos Lietuva turinį, išvertusi į lietuvių kalbą. Tai mūsų užauginta neoficiali Lietuvos ambasadorė Japonijoje. Keletą metų per studentų atostogas ji gyveno mūsų šeimoje ir dirbo taip, kaip lietuviai nemoka dirbti, o savo šalį, nors ją dažnai talžo taifūnai ir nuolat dreba žemė, myli taip, kaip mes nemokame mylėti savosios. Pagalvokime, kas su mumis atsitikę, kad lietuvių kalbos ir literatūros mokytojai norisi eiti ten, kur horizontas, nes mokiniams lietuvių literatūros nebereikia: „Kam mums tie donelaičiai, vaižgantai, apučiai? Jie atgyvenę, pasenę... Ir mokinių tėvai antrina: kam jūs brukate mūsų vaikams tas senienas?“ (Regimantas Tamošaitis. Ten, kur horizontas. Metai, 2019, nr. 12, p. 5 – 9). Laikykite tautos nelaimę, kai technologijų amžiaus lietuviams neįpirši lietuvių literatūros klasikų, kad kai kas net džiaugiasi: „Man knygų mugės nereikia, aš turiu paprastą skaityklę ir, įsijungęs internetą, galiu bet kuriuo paros metu nusipirkti iš 3,5 milijono knygų pasiūlos [...]. Kokių tik nėra knygų: siuvinėjimo kryželiu pamokos, irokezų indėnų istorijos, tankų gamybos nacių Vokietijoje ypatumai, japonų pasakos ankstyvoje Meidži epochoje, Stave Jobs istorijos ir kita. Tai yra taip elementaru ir taip paprasta, kad apie jokią mugę net pagalvoti nenoriu [...]. Viskas yra online – čia ir dabar“ (Tomas Paulius. Delfi, 2018 02 21).

Skelbimas jaunimui (niekas netaisyta): „Galapagai“ 2019: laukia kultiniai vakarėliai „Silent Disco“ ir „Neonkės“, bei „Happyendless“ reivas. Festivalis „Galapagai 2019“ tęsia geriausių naktinių šokių tradicijas: abi naktis veiks „Silent Disco“ palapinė, prie kurios visada driekiasi eilės, o švytinčiais kūno piešiniais traukiančios „Neonkės“ pirmą kartą istorijoje įvyks po atviru dangumi. Į didžiąją sceną šiemet persikels ir „Heppendless“ su savo „transatlantiniu“ techno rinkiniu ir įspūdingomis vaizdo projekcijomis [...] - sako vienas žymiausių veikėjų urbanistinio judėjimo pasaulyje – Motiejus Degree – DJ Alko, dar prieš 14 metų sukėlęs „Street Up“ bangą, nešantis „Flow music“ vėliavą,

organizuojantis hip hopo renginius ir prie pulto fantastiškai mikruojantis hiphopą, regį, funk'ą“. O ir Lietuvos vyriausybė lietuviams leido įmones pavadinti nelietuviškai („Lietuvos žinios“ 2017 10 24). Dar yra kasmetinė „Eurovizija“, skatinanti išeiti iš namų ir dar daug nelietuviškos rašlivos gatvėse, net ant vaikų marškinėlių ir kitur.

Keista, kad ne mes patys, o svetimtaučiai dar gerbia ir vertina lietuvių kalbą. Vartau Olego Poliakovo knygą „Pasaulis ir lietuvių kalba“ (Vilnius, Enciklopedija, 2008 m. 359 p.). Antrajame jos viršelyje parašyta: „Apie lietuvių kalbos unikalumą ir archajiškumą girdėjo kiekvienas. Tačiau ar daug apie tai galėtų pasakyti?“. Daug ar mažai, bet jau nelikę tų, kurie galėtų. Poliakovas, baigęs anglų ir vokiečių kalbos specialybę Tulos pedagoginiame institute, studijavo TSRS MA Kalbotyros instituto aspirantūroje. Ten susibičiuliavęs su Lietuvos baltistų globėju Jurijumi Stepanovu, puikiai kalbančiu lietuviškai, jo patartas tris vasaras (1982 – 1985 m.) dirbo betonuotoju kolūkyje prie Marijampolės ir mokėsi gyvosios lietuvių kalbos. 1985 m. apgynęs kandidato disertaciją, jau gerai kalbėdamas lietuviškai, pradėjo dirbti Vilniaus universitete, vedė lietuvių, užaugino du gabius vaikus ir gyvena Lietuvoje. Jis plėtė savo mokslinį akiratį Greifswalde, Heidelberge, kur apgynė habilituoto daktaro disertaciją, Vilniaus universitete tapo profesoriumi, stažavosi ir dėstė Oksfordo ir Kardifo universitetuose, darbavosi Austrijoje (Vienoje ir Zalcburge).

„Pasaulis ir lietuvių kalba“ – labai graži knyga (spalvota ir su paveikslėliais). Ji galėtų įrodyti ir neprotingiems lietuvių intelektualams, jei tik jie patys norėtų, kad kalbos senovė yra vertybė, o ne atsilikimas, prastumas ir netikimas filosofinėms sąvokoms reikšti. Jei dar yra lietuviškai kalbančių žmonių, tai ir kalba pajėgi tenkinti visus jų poreikius. Būdamą gyva, ji tiesiog negali pasenti mąstymui, naujoms idėjoms ir meninei kūrybai. Apmaudu, kai lietuvis kalbininkas lygina išlaikiusią senovę savo kalbą su senais neberekalingais daiktais, darbo įrankiais: „Kaip nenaudojame spragilo vietoj kombaino, kaip nedėvime vyžų vietoj sportbačių, taip ir su kalba turime elgtis – kaip su šiuolaikiniu įrankiu, o ne su senovės liekana“ (LRT „Visi kalba“ 2020 12 31), keldamas nuostabą net laidos vedėjų veiduose ir nenorą toliau klausinėti, kad per daug nebūtų nusi-kalbėta. Tai, kas kalboje seniausia, ne nyksta, o išlieka. Niekada neišnyks iš pagrindinio žodyno fondo saulė, žemė, motina (iš motė), brolis, įvardžiai, skaitvardžiai ir kt. Visuomenei galima aiškinti, kodėl taip yra, o kalbininkui turėtų būti gėda nežinoti, kad kalbos negalima lyginti su daiktais, kurie iš tikrųjų su savimi į praeitį nusineša ir pavadinimus: Gera pono vienatūriui kaip muštokėje menturiui (J. Janonis, XX a. pradžia). Kadaisė sviestą mušė, o dabar gamina, tai nereikia nei muštokės, nei menturio, o saulė šviečia kaip ir švietusi.

Pačioje XX a. pradžioje (1901 m.) Jonas Jablonskis suformulavo bendrinės kalbos ir jos gramatikos kūrimo programą, kur siūlė pirmiausia pačiam gramatikos autoriui gerai iširti kalbą su visomis tarmėmis. „Kur tautos rašenybė yra labai plati, kur yra nemaža rašytojų, supratusių žmonių kalbos dvasią ir kaip reikiant suvartojusių tą supratimą savo raštuose, ten galima gramatikos tikslui ir tais raštais naudotis <...> (Jonas Jablonskis. Rinktiniai raštai I Vilnius, 1957, p. 59). Jablonskis žinojo, kad bendrinės lietuvių kalbos gramatikos autorius neišvengiamai susidurs su dideliais sunkumais, nes šimtmečių vergiją kentėjusios tautos raštija daug kur remiasi svetimųjų kalbų dėsniais. Todėl iš raštų reikėtų paimti tik tai, kas turi lietuvių kalbos dvasią. Tarmėse kalbos dvasia dar gyva, bet „Ir žmonių kalbą suvartojant gramatikos tikslui, reikia būti atsargiam: mūsų tauta nuo senų senovės kentėjo visokias svetimas įtekmes, kurios gerokai sugadino ir tautos kalbą <...>. Taip prie žodžių ir reiškinų tikrai lietuviškų <...> yra mūsų šnekamojoje kalboje daug ir šiukšlių. Tos šiukšlės reikia mokėti atskirti nuo grūdų (ten pat).

Laimingi prancūzai, kurie iki Paryžiaus apylinkių kalbos paskelbimo valstybine (1539 m.) jau turėjo išstobulintą raštiją ir ilgą kalbos puoselėjimo, jos stiliaus tobulinimo tradiciją. Geriausi kalbos meistrai žinojo, jog „žodžiai turi sielą. Daugumas skaitytojų ir net rašytojų reikalauja iš jų tik prasmės. Reikia rasti tą sielą, kuri pasirodo, susiduriant žodžiams vieniems su kitais, kuri sušvinta ir nuskaidrina knygas ypatinga šviesa; bet tą šviesą uždegti nelengva. Kai kuriems rašytojams žodžių samplaikos yra priemonė sukurti poetiniam pasauliui, kurio paprastai žmonės nei mato, nei numano. Kai kalbama su jais apie tai, jie pyksta, ima protauti, argumentuoti, neigti, rėkti ir reikalauti įrodymų. Tuščias darbas įrodinėti. Kas to nejučia, tas niekuomet to ir nesupras. Mokyti, protingi žmonės, net rašytojai, kai su jais imi kalbėti apie tą jiems nežinomą paslaptį, šypsosi traukydami pečiais. Nieko nepadarysi! Pabandykit pakalbėti apie muziką su žmonėmis, kurie neturi klausos“ (Guy de Maupassant).

Taigi, norint tobulinti kalbą, reikia turėti klausą, vadinamąją gyvosios kalbos jausmą, kurį didžiai vertino Jonas Jablonskis ir Juozas Balčikonis, pokariu išugdęs ne vieną kalbininkų kartą, sugebančią dirbti kalbos kultūros darbą. Tuomet radijas, televizija ir teatras mieliai naudojami kalbininkų profesionalų paslaugomis. Čia nebuvo laisvės kalbėti bet kaip: reikėjo ir kirčiavimo, ir tarties, ir retorikos, o spauda negadino žmonių kalbos, nes buvo prižiūrima ir redaktorių, ir korektorių. Tarėmės bent jau fasadą susitvarkę. Tačiau dabar tas fasadas apšiūręs, o interneto prišiuokšliniai plotai neaprepiami ir neiškuopiami. Lietuvos valdžiai kadaisė buvo ne kartą aiškinta kalbotyros ir bendrinės valstybinės kalbos svarba tautai (gal mūsų raštai su parašais dar nesunaikinti archyvuose), bet dėl valdžios nesirūpinimo valstybine kalba negalėjo tada dauguma, kuriai dabar jau lengva Lietuvos žemelė, laimėti prieš mažumą. Antkapyje iškirsti Justino Marcinkevičiaus žodžiai, parašyti dar tarybiniais laikais: Tai uždaryk mane, Tėvyne, savyje, kaip giesmę gerklėje mirtis uždaro. Ir jau uždarė tėvynė visą kartą, gynusią valstybinę kalbą kaip vėliavą ir himną. Dabar jau globali Lietuva.

Loreta Vaicekauskienė nuolat priešina du terminus – preskriptyvi ir deskriptyvi kalbotyra. Jos supratimu, pirmoji kalbotyra yra tik nereikalingi nurodinėjimai, o antroji – mokslas. Kai kalbotyra tapo mokslu (tik nežinia kada), jos nuomone, ne nurodinėjama, o „aprašinėjamos kalbos sistemos realizacijos arba tirama pati sistema“ (NŽ. – A. 2011, 1, p. 10 – 11). Bet ar aprašinėjimas yra mokslas? Jeigu tenkinsimės tik savosios kalbos, apdrėbtos anglų ir rusų kalbų invazine mišraine, aprašinėjimu, bet nevertinsime jos, tai niekada ir neturėsime nei norminės gramatikos, nei gerų vadovėlių vidurinėms ir aukštosioms mokykloms, neturėsime sinchroninės ir istorinės kalbotyros, kalbų tipologijos ir gretinamosios gramatikos, neturėdami pagarbos kalbai, neturėsime ir tautos.

Netiesa, kad „Vis labiau populiarėjančios technologijos, naudojamos vertimuose, virtualiuose asistentuose ir kitur yra būdas užtikrinti, kad kalba išvengs išnykimo grėsmės ir nepatirs skaitmeninės atskirties“ („Kalbos technologijos – būtina sąlyga kalbai gyvuoti“ - sako VDU profesorė Kompiuterinės lingvistikos centro įkūrėja Rūta Petrauskaitė; alkas, 2017 11 03). Mašinos verčia labai elementarius tekstus ir padaro tokių klaidų, kokių žmogus nepadarytų, nes jos neturi kalbos jausmo ir kūrybinės galios. Šiurpu girdėti bejausmę mašiną, skaitančią Antano Baranausko „Anykščių šilelį“. Senovės graikų ir lotynų kalbų konservų turime užtektinai, bet nėra nė vieno žmogaus, kalbančio tomis kalbomis. Todėl nepainiokime kalbos konservavimo su jos gyvybės išlaikymu, bet pagalvokime, kaip sugrąžinti į mokyklą ir mūsų gyvenimą meilę gimtajai kalbai ir Lietuvai, nes „negali būti laimingi žmonės, kurie rūpinasi vien tik duona ir turtu padaugėjimu [...]. Daugel dalykų žmogus nesupranta tik todėl, kad apie juos negalvoja ir neranda nei laiko, nei noro galvoti“ (Vincas Krėvė. Dangaus ir žemės sūnūs. Vaga, Vilnius, 1987, p. 643). ■

ATLANTIC Express Corp.

SIUNTINIAI Į VISĄ EUROPOS SĄJUNGĄ

+ Ukraina, Baltarusija,
Moldova, Rusija



**Greičiausi
pristatymo terminai**



**Kiekviena dėžė nemokamai
apdrausta \$100**

Siūlome automobilių
gabenimą į visas pasaulio
šalis, automobilių pirkimą
iš visų JAV aukcionų,
asmens turto
perkraustymą



Siuntinių paėmimas iš namų

Asmeninės siuntos
708-907-3000

Sekite savo siuntas:
AtlanticExpressCorp.com/tracking

Centrinio ofiso adresas
8801 S. 78TH AVE, BRIDGEVIEW, IL 60455



Siuntinių Priemimo Vietos

Atlantic Express Centrinis Ofisas

8801 S. 78th Ave. Bridgeview, IL 60455
Tel: 708-907-3000

Rūta

6551 South Cass Ave Westmont, IL 60559
Tel: 630-964-7882

Eurus Deli

22 W. 535 Butterfield Rd., Glen Ellyn, IL 60137
Tel: 630-469-4290

Biomed

360 Townline Rd. Mundelein, IL 60060
Tel: 847-566-6676

Royal Petal

188 E. W end St. Lemont, IL 60439
Tel: 630-257-0339

Real Exteriors

37 40 N. 25th Ave. Suite D Schiller Park, IL 60176
Tel: 847-671-1155

Lithuanian Plaza

9921 S. Roberts Rd., Palos Hills, IL 60465
Tel: 708-599-9866

Galos Caves

6501 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60634
Tel: 773-283-7701

Biomed 2

4548 N. Harlem Ave. Harwood Heights, IL 60706
Tel: 773-656-2430

Kalyna

338 S. Rohlwing Rd. Palatine, IL 60074
Tel: 847-776-7766

Continental USA

2207 W Chicago Ave, Chicago, IL 60622
Tel: 773-489-9770

Ina Stankeviciene

Adresas: 2711 W. 71 st Street Chicago, IL 60629
Tel: 773-476-5999

Grand Duke's Restaurant

980 75th St, Downers Grove, IL 60516
Tel: 708-594-5622

Dolynka

5050 N Cumberland Ave office 21-v, Norridge, IL 60706
Tel: 773-600-2727

Excel Insurance

3049 Thatcher Ave. River Grove, IL 60171
Tel: 773-777-4700

NEW! Smilga

2819 83rd St, Darien, IL 60561
Tel: 630-427-0929

NEW! Old Vilnius

2601 75th St, Darien, IL 60561
Tel: 630-324-6811

Cemento gamybos kelias Lietuvoje

Sunku įsivaizduoti statybas be cemento, pagrindinės rišamosios medžiagos. Cemento gamybai reikalingos dvi pagrindinės žaliavos – molis ir klintys, kurių Lietuvoje randama pakankamai. Tačiau jas reikia atitinkamai apdoroti. O tai nelengvas procesas: klintys yra smulkinamos žiauniniuose bei plaktukiniuose trupintuvuose, panaudojant didžiulę jėgą. Tuo tarpu molis, kol smulkinamos klintys, trupinamas trupintuve. Klintys iš smulkinimo skyriaus turi patekti į žaliavų mišinio sandėlį, į kurį paduodamas trupintas molis. Čia klintys sujungiamos su moliu: maždaug 4 dalys klintių ir viena dalis molio. Be to, į šį skiedinį dar dedama truputį smėlio ir geležies rūdos. Gauta medžiaga paskirstoma į bunkerius ir paduodama į trupintuvą bei žaliavų malūną, kur susmulkinama ir išdžiovinama. Tada keliauja į krovos silosą, iš kurio į cikloninį šilumokaitį, o tada – į degimo krosnį, kurioje esant 1450 oC susidaro klinkeris. Jis atšaldomas ir vėl siunčiamas į klinkerio malūnus. Malant klinkerį ir gipsą gaunamas cementas.

XX a. pradžioje cemento poreikis Lietuvoje augo, jį importavo iš Anglijos, Latvijos, Norvegijos, Belgijos, Danijos, Vokietijos. Taip tęstis, turint savo žaliavas, negalėjo. 1912 m. Lietuvoje susikūrė „Lietuvos Portland – cemento fabriko bendrovė“. 1913 m. jaunas Kijevo politechnikos instituto profesorius Pranas Jodelė (žymiausias nepriklausomos Lietuvos chemikas technologas, profesorius, VDU rektorius) tos bendrovės pageidavimu ant Merkio kranto netoli Valkininkų, Dzegciorių (dabar Mielupių) kaime, suprojektavo ir vadovavo pirmojo Lietuvoje cemento fabriko statybai. Verslo partneriais be profesoriaus P. Jodelės buvo agronomas miškininkas Jonas Masiulis, inžinierius Tomas Naruševičius, farmacininkas Bartolomėjus Čepulis ir daktaras Jonas Basanavičius. Jie įsigijo 19 ha sklypą, reikiamą modernią gamybos įrangą ir pradėjo statyti fabriką.

1913 m. fabrikas buvo baigtas statyti ir pradėjo gaminti cementą iš vietinės kreidos mergelio bei molio ir tuo įrodė, kad Lietuva turi vietinių žaliavų, iš kurių galima gaminti savo lietuvišką cementą. Fabrikas veikė su viena Šneiderio tipo šachtine krosnimi, žaliavos dumblinimo baseinu ir ruliniais malūnais.

Dzūkijos žemės nederlingos, todėl žmonės čia sunkiai vertėsi, tad naujų darbo vietų sukūrimas buvo labai sveikintinas ir

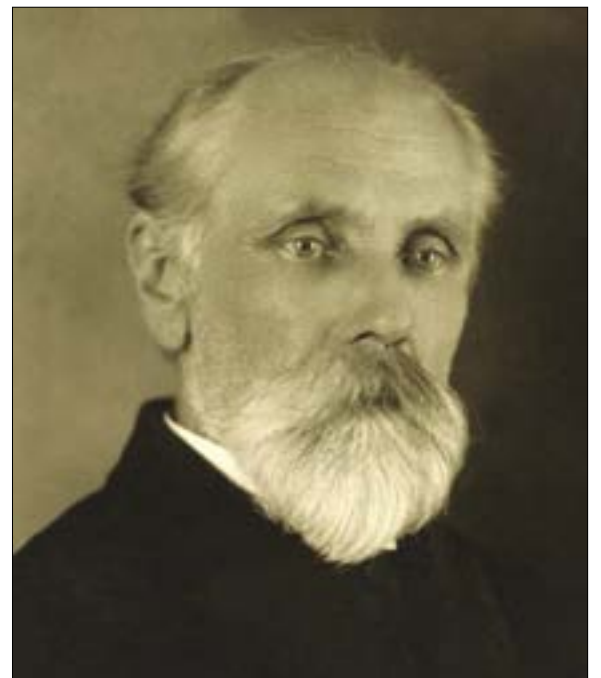
prisidėjo prie regiono pramonės kūrimo ir žmonių gerovės.

1914 m. prasidėjo Pirmasis pasaulinis karas, jo metu fabrikas ir gamybos įranga buvo apgriauti, o Lenkijai užgrobus Vilniaus kraštą, Lenkijos ir Lietuvos konfliktai neleido fabriko atstatyti ir atnaujinti cemento gamybą.

Profesorius P. Jodelė nenuleido rankų: aktualiausiomis jo veiklos sritimis išliko cemento gamyba bei plėtra ir statybinių technologijų modernizavimas. Jis apie 1927 metus suorganizavo Lietuvos mineralinių žaliavų tyrimą, buvo išrinktas Lietuvos inžinierių ir architektų sąjungos vadovu, vėliau dirbo Energijos komiteto žemės turtams tirti komisijos pirmininku, o taip pat Technikos draugijos pirmininku. Jis tyrė Skirsnemunės – kreidos ir mergelio klodus, besitęsiančius visu Nemuno pakraščiu (storiausias sluoksnis buvo Nemuno dugne) nuo Molynės kaimo į rytus per 6 km. ilgio ruožą, o taip pat Menčių (Menčių klinties telkinys buvo eksploatuojamas nuo 1934 m. ir iškasama apie 1,5 mln. tonų klinties per metus), Karpėnų (dar 1929 m. atlikus geologinius tyrinėjimus, Karpėnuose buvo įsteigtos pirmosios kalkakmenio kasyklos), Vegerių - klintių, Biržų, Pasvalio – gipso, Šventosios – kvarcinio smėlio, Merkio – kreidos telkinys.

Profesorius P. Jodelė cemento gamybos galimybėmis Lietuvoje sudomino Alfonsą Damušį (prof., pirmąjį Lietuvoje cheminės technologijos mokslų daktarą, kurio tikroji pavardė Domaševičius). Apie 1936 m. prasidėjo intensyvūs Lietuvos žemės gelmių tyrinėjimai siekiant rasti geriausią vietą būsimam cemento fabriku statyti. 1936 – 1940 m. atlikti kalkinio akmens paieškų tyrimai Jiesios slėnyje prie Kauno ir aplink Skirsnemunę. Šiems tyrimams vadovavo profesorius P. Jodelė ir inžinierius chemikas A. Damušis. Jis organizavo bandomojo cemento žaliavos vagono nuvežimą į Vokietiją tyrimams. Lankėsi Vokietijos, Čekoslovakijos ir Suomijos cemento fabrikuose, norėdamas pakelti kvalifikaciją cemento gamyboje.

1939 m. Adolfas Damušis suprojektavo cemento fabriką Molynės kaime apie 1 km. į vakarus nuo Skirsnemunės miestelio. Dėl fabriko statybos buvo įsteigta akcinė bendrovė „Cementas“, kurio pagrindiniu akcininku buvo valstybės išdas, tačiau stambi dalis priklausė ir danų bendrovei „Hojgaard & Schultz“.



Profesorius Pranas Jodelė

1940 m. vasarą prasidėjo statybos darbai. Buvo atvežta daug statybinių medžiagų, statybai reikalingų mašinų, kurios buvo pagamintos Čekoslovakijoje, Škodos gamykloje. Iškasita didžiulė pamatų duobė. Apskaičiuota, kad cemento fabriko statyba kainuotų apie 3 mln. litų (t. y. maždaug 8,6 mln. eurų).

Buvo manoma, kad fabrikas per metus pagamins 60 tūkstančių tonų metinės gamybos, planuojant ją išplėsti iki 120 tūkstančių tonų.

Pagrindinė klintinė žaliava čia yra kreidos mergelis, kurio Skirsnemunės – Jurbarko – Molynės rajone buvo rasta apie 50-55 ha., o to kreidos mergelio klodų storis siekia daugiau kaip 50 m. Riebaus tinkamo molio taip pat yra Skirsnemunės rajone, o geležies rūdos tektų atsivežti iš Kazlų Rūdos.

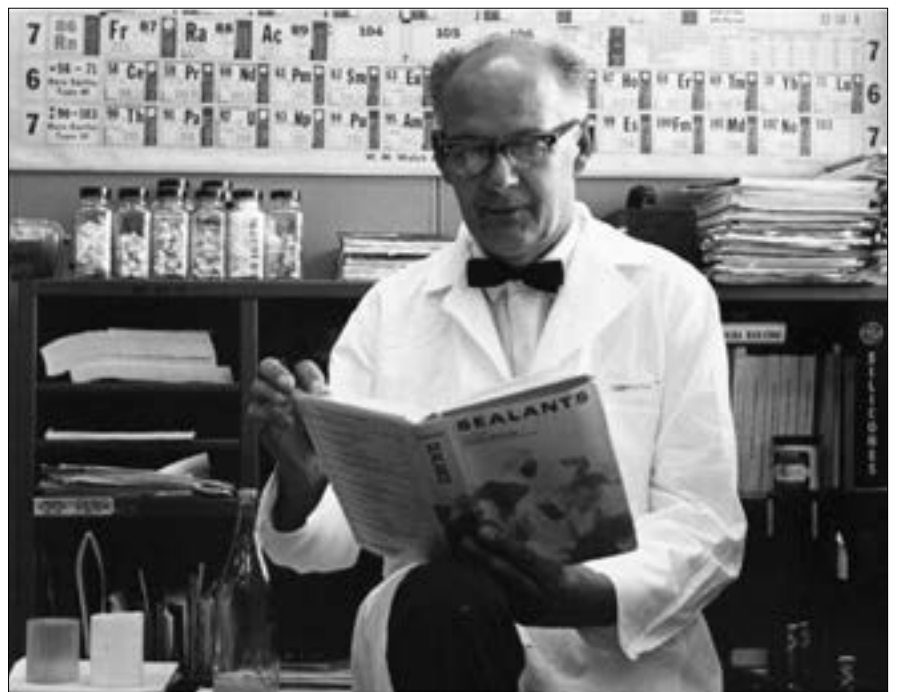
Fabrikas turėjo būti pastatytas 1941 m. rugsėjo mėnesį, jo direktoriumi buvo paskirtas V. Rudvalis, cemento gamybos ekspertu inžinierius Adolfas Damušis. Buvo planuojama, kad fabrike dirbs apie 150 darbininkų.

Svajonė pastatyti antrąjį cemento fabriką neišsipildė, nes statybas baigti sutrukdė sovietų okupacija ir karas. Abiejų (rusų ir vokiečių) okupacijų metu statybos darbai buvo nutraukti, mašinos buvo išgrobstytos.

Tęsinys - 32 psl.



Menčių klinties karjeras



Profesorius Adolfas Damušis



9270 W. 159th St.
Orland Park, IL 60462
Tel.: (708) 226-6860
Fax: (708) 226-6861

www.orlandbestservice.com

- + Automobilių remontas
- + Transmisijos remontas
- + Padangų montavimas ir balansavimas
- + Kompiuterinė diagnostika
- + Towing paslaugos
- + Variklio remontas
- + Starteriai
- + Duslintuvai
- + Generatoriai
- + Stabdžių diskų tekinimas

- + Emisijos testas
- + Aušinimo sistemos
- + Elektrinė dalis
- + Amortizatoriai
- + Diržai
- + Akumuliatoriai
- + Kuro įpurškimas
- + A/C pildymas
- + Stabdžiai
- + Kitos paslaugos

*Kalbam lietuviškai;
rusiškai; lenkiškai*

NAUJIENA!
**Pilnas kėbulo
remontas!**

*Naujausia įranga
Pigiausi įkainiai*

Darbo laikas:
I – V 8 am – 6 pm • VI 8 am – 3 pm



REIKALINGI CDL VAIRUOTOJAI

DARBUI MIDWEST



**ATLYGINIMAS
\$3000-3500
PER SAVAITĘ**

(TURINTIEMS ANKSTESNĖS
DARBO PATIRTIES)

- BŪTINA MAŽIAUSIAI 2 METŲ VAIRAVIMO PATIRTIS.
- BŪTINA MOKĖTI ANGLŲ KALBĄ.
- TURINČIUS VAIRAVIMO PATIRTIES GALIME IŠMOKYTI DARBO SPECIFIKOS.
- NAUJI '21 PETERBILT, '21 WESTERN STAR AND '21 COTTRELL



WWW.INSTAGRAM.COM/
MAN_AND_THE_MACHINES

KREIPKITĖS TELEFONU:

773-240-8249



Transporto įmonei

**REIKALINGAS ŽMOGUS,
KURIS GALĖTŲ PRIŽIURĖTI
TERMINALO TERITORIJĄ
IR PASTATUS, BEI GALINTIS
ATLIKTI VIDAUS REMONTO DARBUS**

Norėdami gauti daugiau informacijos, skambinkite tel.

(630) 303-8961



Orbera

Mary neteko
43 svarų
per 6 mėnesius
su ORBERA®
Weight Loss
Balloon



Orbera™
managed weight loss system
Chicago Surgical Clinic

**ORBERA SPRENDIMAS GALI
BŪTI KAIP TIK JUMS,
JEI ANTSVORIS:**

- daro neigiamą įtaką jūsų energijai ar skatina kitus sveikatos sutrikimus (pvz., diabetą, širdies ligas, nugaros skausmą, sąnarių skausmus ir artritą)
- neleidžia pasitikėti savimi ir neigiamai atsiliepia jūsų socialiniam gyvenimui

**KAS YRA
INTRAGASTRINIS
SKRANDŽIO BALIONAS?**

- itin efektyvi nechirurginė procedūra, nereikalaujanti jokių specialių piliulių ar vaistų
- skrandis nėra pjaustomas, siuvas ar veržiamas
- nereikia gultis į ligoninę - namo galite eiti netrukus po procedūros

NUO KO PRADĖTI?

Susitarkite dėl konsultacijos, kurios metu aptarsime jūsų KMI, procedūros tinkamumą jums bei jūsų lūkesčius. Susisiekite su mumis jau šiandien!

129 W. Rand Rd., Arlington Heights
www.chicagosurgicalclinic.com

3X DAUGIAU
numesto svorio nei
vien su dieta ir sportu

*12-os mėnesių
PALAIKYMAS*

po procedūros jūsų laukia
speciali medicininė programa,
garantuojanti ilgalaikius
rezultatus



(847) 215-0530

CareCredit ir kitos finansavimo
galimybės



PIETINĖJE ČIKAGOJE IŠSIKŪRSIAI
TRANSPORTO ĮMONEI

**REIKALINGI MECHANIKAI
STABILUS DARBAS IR UŽMOKESTIS,
TVARKINGOS IR NAUJAI ĮRENGTOS
DIRBTUVĖS**

NORĖDAMI GAUTI DAUGIAU INFORMACIJOS,
SKAMBINKITE TEL. **(630) 303-8961**

PATIKIMOS TELEFONIJS PASLAUGOS

KLAUSAU.COM

SKAMBINKITE Į LIETUVĄ

VOS UŽ **6 CENTO** PER MINUTĘ (LANDLINES)
IR **9 CENTUS** PER MINUTĘ (CELL)

IZRAELIS **2[¢]**
4[¢] CELL

UKRAINA **15[¢]**
13[¢] CELL

BULGARIJA **5[¢]**
9[¢] CELL

RUSIJA **4[¢]**
8[¢] CELL

- JOKIO SUJUNGIMO MOKESČIO
- POKALBIŲ KAINA SEKUNDŽIŲ TIKSLUMU
- AUTOMATINIS SĄSKAITOS PAPILDYMAS
- ITIN TAUPUS PASIRINKIMAS
- KOKYBIŠKAS RYŠYS

NORĖDAMI SKAMBINTI PIGIAIS KLAUSAU.COM TARIFAIS,
PAPRASČIAUSIAI PASKAMBINKITE

BENDRUOJU TELEFONU 888-383-8974,

O SISTEMA JUMS AUTOMATIŠKAI PERSKAMBINS (PER MAŽIAU NEI
45 SEKUNDES) ATLIKS SUJUNGIMĄ.

KAD GALĖTUMĖTE NAUDOTIS ŠIOMIS PASLAUGOMIS, JUMS REIKIA UŽSIREGISTRUOTI IR SUSIKURTI KLAUSAU.COM PASKYRĄ. REGISTRACIJA NEMOKAMA – MOKATE TIK UŽ
PRAKALBĖTĄ LAIKĄ. UŽSIREGISTRUOTI GALITE INTERNETU WWW.KLAUSAU.COM ARBA NEMOKAMU KLIENTŲ APTARNAVIMO TELEFONU 877-338-1545

CUSTOMER SERVICE 1-877-338-1545

**Kai visi parduoda
- reikia pirkti,
Kai visi perka -
reikia parduoti**



Elite Realty Experts, Inc.

- Padedu įsigyti ar parduoti nuosavybę
- Atlieku kvalifikuotą rinkos analizę
- Suteikiu nemokamas konsultacijas
- Rekomenduosiu finansininką, kuris Jūsų neapvils
- Atsakau į visus su nekilnojamu turtu susijusius klausimus



**LOLITA
RASIMAVIČIŪTĖ**

Lolita.Rasima@yahoo.com

Cell (708) 612 8573

Linus Realty Inc.



Linus Meilus

Broker

www.linusrealty.com

Cell: 630-363-8562

linas60527@yahoo.com

linasm@linusrealty.com

Sveikatos ir gyvybės draudimas



Birutė

Paulauskaitė

Agent/Broker/Adviser

847-322-3404

Platus pasirinkimas,
išsami informacija

Office
in Oakbrook



INDRĖ SKEBERDIS

Broker/Owner

**Nekilnojamo turto
pirkimas,
pardavimas,
nuoma,
finansavimas.**

**Banko
nusavinti namai,
"short sale",
investicijos.**

708-691-3640

iskeberdis@yahoo.com

Atliekame visus jūsų namų remonto darbus!

**Virtuvė, vonios
kambario ir cokolinio
aukšto remontas
"nuo iki", dažymo
darbai, grindų keitimas,
elektriko ir
santehniko
paslaugos.**



**Daugiau
nei
15 metų
patirtis**

**15%* nuolaida
su šiuo skelbimu**
*taikoma tik darbams



DMB Services Corp.

(847) 385-8011



U S T S
UNITED STATES
TAX SERVICES



**FIZINIŲ
ASMENŲ
IR VERSLO
MOKESČIŲ
DEKLARACIJŲ
PARENGIMAS**

SKAMBUČIAMS (800)913-0898

ŽINUTĖMS (224)676-3577



251 N MILWAUKEE AVE,
SUITE 1025 BUFFALO
GROVE, IL 60089

WWW.UNITEDSTATESTAXSERVICES.US

CONTACT@UNITEDSTATESTAXSERVICES.US

Sudoku galvosūkliai

Sudoku — tai populiarus japonų galvosūkis, kuriame naudojami skaičiai nuo 1 iki 9, tačiau juos spręsti nereikia matematinė žinių.

Iširta, kad sprendžiant sudoku gerėja atmintis, mąstymas, logika, smegenų veikla. Tai — profilaktika prieš Alzheimerio ligą! Todėl patariama spręsti sudoku kiekvieną dieną. Reikia tik šiek tiek laiko, kantrybės ir žinoti taisykles.

Dažniausiai sudoku sprendžiami 9 eilučių ir stulpelių galvosūkliai, kuriuose įrašyta keletas pradinių skaitmenų. Tikslas — užpildyti visą lentelę skaitmenimis nuo 1 iki 9, po vieną skaitmenį į langelį. Reikia surasti ir įrašyti skaitmenis nuo 1 iki 9 taip, kad jie nesikartotų eilutėse, stulpeliuose bei paryškintuose 9 langelių (3x3) kvadratuose.

Pasirenkamas skaitmuo ir peržiūrimos visos eilutės randant vietas, kur skaitmuo gali būti įrašytas, vėliau peržiūrimi stulpeliai ir 3x3 kvadratai. Taip pat įmanoma iš eilės pasirinkti langelius ir atimesti negalimus skaitmenis.

Galima kiekviename langelyje pasižymėti visus galimus skaitmenis (smulkiu žifru ar taškais atitinkamose vietose).

SUDOKU NR. 471 ATSAKYMAI

6	3	7	2	1	5	4	8	9
5	8	4	9	3	7	2	1	6
2	1	9	4	8	6	3	7	5
3	7	2	6	9	1	8	5	4
4	6	5	3	2	8	1	9	7
1	9	8	7	5	4	6	3	2
7	5	3	1	6	2	9	4	8
9	4	6	8	7	3	8	2	1
8	2	1	5	4	9	7	6	3

Galima	Negalima	Galima

SUDOKU NR. 472

1					5	4	
	3			2	1	9	7
	9	4	8				
				1		8	
3							2
		6		8			
					8	7	1
	5	8	1	6			9
	1	2					5

SPRENDIMAS KITAME NUMERYJE

SAVAITGALIO ORAI

PENKTADIENI,
LIEPOS 24 D.



SAULĖTA

Krituliai: 10%



8 m/h



80°/68° F

ŠEŠTADIENI,
LIEPOS 25 D.



NEDIDELIS
DEBESUOTUMAS

Krituliai: 10%



8 m/h



87°/74° F

SEKMADIENI,
LIEPOS 26 D.



DEBESUOTA SU
PRAGIEDRULIAIS

Krituliai: 20%



13 m/h



91°/75° F

HOROSKOPAS: LIEPOS 27 D. – RUGPJŪČIO 2 D.

AVINAS (03.21 – 04.20)

Marsas stiprus, todėl jūs realiai įvertinate situaciją ir savo stipriąsias puses, neskraidote padėbesiuose bei žiūrite į daiktus be rožinių akinių, todėl niekas negali jūsų suklaidinti. Galite tapti šiek tiek idealistas ir kelti sau bei aplinkiniams didesnius reikalavimus finansiniuose klausimuose. Verta pataupyti. Veikiausiai turėsite grįžti prie kokio nors seno darbo, pavyzdžiui, prie ankstesnio projekto, kurį reikės šiek tiek modifikuoti.

JAUTIS (04.21 – 05.21)

Urano veikiami, galite staiga pajusti, kad jums kažko trūksta. Atrodytų, nerimui nėra jokios priežasties, tačiau gyvenimas ir šeima tapo varginantys ir nuobodūs. Padėtį galite išgelbėti susirasdami naują įdomų užsiėmimą. Jūsų finansinė padėtis gali būti šiek tiek niūroka. Neplanuokite jokių didesnių pirkinių, veltui nešvaistikite pinigų – jums jų greitai prireiks. Galite padaryti klaidą santykiuose, dėl kurios vėliau teks gailėtis, todėl apsvastykite savo žingsnius.

DVYNIAI (05.22 – 06.21)

Merkurijus padės nepadaryti klaidų, jei apmąstysite kiekvieną žingsnį, susilaikysite nuo rizikos. Galimos reikšmingos grynųjų pinigų įplaukos, taip pat verslo pasiūlymai, kurių nenorite atsisakyti. Stenkitės vengti konfliktų darbe; svarbu palaikyti gerus santykius su vadovybe, kolegomis ir verslo partneriais. Laikas tinkamas mokymuisi, tyrimams. Stenkitės pamatyti nepastebimus dalykus, bet atminkite, kad dalintis pastebėjimais reikia ne visada.

VĖŽYS (06.22 – 07.22)

Saturnui veikiant, vieni turėsite spręsti klausimus, susijusius su tėvais ar vyresniais giminaičiais. Antri – daugiau dėmesio skirti vaikams. O tretieji dabar užsiimsite namo, kuris vėliau taps jūsų šeimos lizdu, pirkimu ir dekoravimu. Teikite pirmenybę teritorijoms, esančioms prie vandens telkinių – upių, ežerų, tvenkinių. Galite pasidomėti savo kilme, giminės istorija, pavarde. Gali būti, kad giminaitis papasakos įdomių dalykų.

LIŪTAS (07.23 – 08.23)

Lilit veikiant, partneriui gali kilti rimtų įtarimų dėl jūsų neištikimybės. Tiesą sakant, kaltė bus paprastas flirtas su žmogumi, kurį iš esmės mažai pažįstate. Bet ši klaida gali sukelti labai rimtų pasekmių ir netgi santykių nutrūkimą. Išgelbėti situaciją galite tik nevengdami parodyti švelnių jausmų savo sielos pusei. Finansų srityje reikėtų būti ypač atidiems, vengti neapgalvotų išlaidų ir atsisakyti didelių pirkinių.

MERGELĖ (08.24 – 09.23)

Pagreitėjęs Merkurijui, spręsite kai kuriuos smulkius, tačiau labai svarbius dalykus – pildysite dokumentus, sudarysite tvarkaraščius ir lenteles, parengsite instrukcijas, planuosite užduotis, rašysite ataskaitas, gausite leidimus ir pan. Galbūt tai užtruks dėl to, kad informacija nebuvo pateikta laiku. Arba pasirašyti reikalingas asmuo yra išvykęs atostogų. Gal netgi patys praleisite erzinančią smulkmeną. Nieko nepadarysi – turėsite būti kantrūs.

SVARSTYKLĖS (09.24 – 10.23)

Venera pozityvi, tad stebinsite kitus savo linksmumu ir optimizmu. Net tie, kurie paprastai buvote racionalūs ir rimti, imsitės ieškoti nuotykių, kartais įsitraukdami į visiškai nepateisinamus ar nelogiškus nuotykius, sieksite įvairių malonumų. Visi juos supranta skirtingai: vieniems tikras malonumas bus nueiti į teatrą ar parodą, kitiems – į atrakcionų parką, o kai kas pasinersite į meilės reikalus. Vaikams gali prireikti ypatingo jūsų dėmesio.

SKORPIONAS (10.24 – 11.22)

Marsui nerimstant, galite staiga nuspręsti, kad gyvenate labai nuobodžiai, todėl galbūt sieksite pakeisti ramią profesiją į ką nors ekstremalesnio – tiesiog norėsite jaudulio. Tačiau gali atsitikti ir taip, kad ketinimas liks neįgyvendintas. Arba reikalas apsiribos vienu suoliu su parašytu. Kai kurių finansinių problemų, ypač susijusių su kitų žmonių pinigais, sprendimas gali duoti reikšmingos naudos. Ar verta rizikuoti – nuspręskite patys.

ŠAULYS (11.23 – 12.22)

Neptūnas leis viską pajusti intuityviai. Santykiai su kitais gali tapti gana problemiški dėl to, kad nesate įpratę slėpti minčių ir net neketinate to daryti – visada išsakote, ką galvojate, tiesiai į akis. Darbo ar verslo srityje turėtumėte pasiruošti lemiamai konkurencijai. Jei turite antrąją pusę, paskubėkite pranešti apie sužadėtuves, nebetęskite išbandymo laiku. Turintys tvirtus ryšius turės pasistengti nedaryti skubotų išvadų ir nesileisti ieškoti naujo partnerio.

OŽIARAGIS (12.23 – 01.20)

Saturnui sugrįžus, ne viskas bus lengva, tačiau nepasiduokite, nes būtent dėl atkaklumo pasieksite tikslą. Verta pasidalyti idėjomis su artimaisiais: gausite reikalingą palaikymą ir vertingos pagalbos. Palankus metas svarbiems klausimams aptarti – pavyks rasti tinkamą sprendimą. Dauguma turėsite planų, kurių įgyvendinimas žymiai padidins pajamas ar išspręs kai kurias svarbias šeimos problemas. Tikėtina, kad bus gauti jums reikalingi pinigai.

VANDENIS (01.21 – 02.19)

Uranas sako, kad turite atsipalaiduoti ir daugiau laiko praleisti namuose, su artimaisiais, draugais. Galbūt čia susikaupė neišspręstų klausimų, kuriems reikės jūsų dalyvavimo. Atsižvelkite į antrosios pusės interesus ir veikite drauge, nes dabar bendra veikla bus ypač sėkminga. Aplinkiniai lengviau sutiks su jumis, todėl kai kuriais ginčytiniais klausimais greitai rasite norimą kompromisą. Palankus laikas santykiams užmegzti, tartis, pranešti apie sužadėtuves, susituokti.

ŽUVYS (02.20 – 03.20)

Venera sako, kad yra daugybė atvejų, į kuriuos reikia atkreipti dėmesį. Dažnai sudėtingas problemas reikės spręsti vieniems, o apmąstymams teks mažai laiko. Intuicijos raginimai yra savalaikiai ir tikslūs – sekite juos, ir pasieksite tikslą. Palanku atlikti namų ruošos darbus: galite lengvai susitvarkyti reikalus ir sukurti jaukumą. Galimi netikėti vizitai – būsite patenkinti svečiais, o jie atneš gerų naujienų.

PLAN YOUR 2021 DREAM VACATION NOW!



FROM
\$1,749
\$1,499



FROM
\$1,249
\$999

CRIMSON CANYONS & MESAS NATIONAL PARKS TOUR

Grand Canyon • Bryce Canyon •
Zion • Capitol Reef • and more

10 days, departs Jun - Sep 2021

Experience the stunningly red rocks of these 6 iconic southwestern national parks. These natural treasures are still grand enough to make our jaws drop. Experience several of the most popular national parks in the United States, traveling through deserts, forests, mountains, and to the very edge of the South Rim of the Grand Canyon, one of the natural wonders of the world.

HAWAIIAN ESCAPE

Oahu • Maui

7 days, departs Feb - Nov 2021

Take a 7-day trip to paradise and unwind on 2 of Hawaii's most popular islands. Pay your respects at Pearl Harbor and explore Honolulu on Oahu, then hop on the short flight to Maui to stay beachside and visit the Iao Valley, Lahaina, and the Courthouse Square. Experience the islands at your own pace, with tours and activities escorted throughout by our friendly local Tour Directors. Price includes inter-island flight to Maui.

GUIDED TOUR EXPERTS – CALL FOR YOUR FREE BROCHURE



Promo code **N7017**

CALL 1-855-399-5284

*Prices are per person based on double occupancy plus up to \$299 in taxes & fees. Single supplement and seasonal surcharges may apply. Add-on airfare available. Offers apply to new bookings only, made by 9/30/20. Other terms & conditions may apply. Ask your Travel Consultant for details.

Lietuviškos mišios internete

Sekmadieniais
9:30 v.r. (CST)

Divine Providence Lithuanian
Catholic Church Facebook

Žiūrėti mišias:

[https://www.facebook.com/
DivineProvidenceLithuanianCatholicChurch](https://www.facebook.com/DivineProvidenceLithuanianCatholicChurch)



REKLAMA



PASAULIO LIETUVIŲ CENTRAS ATIDARO DURIS

PLC Taryba nusprendė atverti Pasaulio lietuvių centro duris ir futbolo laukus centro patalpomis besinaudojančioms organizacijoms nuo birželio 26-tos dienos. Džiaugiamės pagaliau galėdami atverti duris ir vėl jus pamatyti!

Tikimės, kad mūsų valstija pasieks „Restore Illinois“ plano 4-tą fazę iki birželio 26-tos dienos ir galėsime pradėti veiklą sekdami 4-tos fazės saugumo rekomendacijomis. Organizacijos gali grįžti tik su administracijos leidimu.

**SU KLAUSIMAIS PRAŠOME KREIPTIS Į PLC ADMINISTRACIJĄ
630-257-8787**

KAIP PANDEMIJOS METU DALYVAUTI MATULAIČIO MISIJOS SEKMADIENIO MIŠIOSE?

Šiuo laikotarpiu pareiگا dalyvauti šv. Mišiose atliekama nuotoliniu būdu, t.y. jungiantis į maldą stebint šv. Mišių transliaciją per televiziją, klausant per radiją ar internetu.

Dalyvaudami Mišiose nuotoliniu būdu, ne tik stebime, bet susikaupiame ir drauge meldžiamės.

Tiesioginė šv. Mišių transliacija iš mūsų bažnyčios vyksta sekmadieniais - 10 val. r.



„Čikagos Aidas“ №28 [1195] 07.24.2120 – 07.30.2020



Karpėnų klinties karjeras

Pradžia - 26 psl.

Dar 1937 – 1940 m. prof. Pranas Jodelė vadovavo Karpėnų klinčių telkinių tyrimams ir nustatė, kad ši vieta tinka cemento gamyklai statyti. Statyti jos nespėjo, nes prasidėjo Antrasis pasaulinis karas. Šiais duomenimis pasinaudojus, 1945 m. LSSR Vyriausybė priėmė nutarimą Karpėnų kaime statyti cemento gamyklą. 1947 m. prasidėjo gamyklos statybos paruošiamieji darbai.

1952 m. sausio 31 d. Lietuvos SSR AT prezidiumo įsakyму Karpėnų kaimas pavadintas miesto tipo gyvenvietė Naujoji Akmenė.

Tais pačiais metais rugsėjo 20 d. pradėjo sukintis pirmoji klinkerio degimo krosnis. Po metų pradėta eksploatuoti antroji klinkerio degimo krosnis, kuri buvo net 127 m. ilgio.

Didėjant statybinių medžiagų poreikiui Lietuvoje, Akmenės cemento gamykla pradėjo gaminti ir kitas statybines medžiagas (gamino net 36 tūkst. tonų kalkių per metus). Vos ne kasmet buvo pastatomos naujos cemento gamybos technologinės linijos.

1976 m Akmenės cemento gamykla reorganizuota į cemento ir šiferio kombinatą. O 1978 m. – į gamybinį susivienijimą Akmcementas. 1983 m. padidintos technologinės

cemento, asbestcementinių gaminių ir kalkių gamybos linijos ir kita.

Kombinate dirbo 2200 darbuotojų ir pagamindavo 3,4 mln. tonų portlandcemenčio, 6,5 mln. sutartinių plokščių šiferio.

Atkūrus Nepriklausomybę, ši gamykla 1990 – 1993 m. dirbo kaip valstybinė įmonė Akmenės cementas, o nuo 1993 m. akcinė bendrovė, 1997 m. privatizuota.

Įstojus į Europos Sąjungą Akmenės cemento prasidejo naujas reikšmingas etapas.

Lietuvoje vis didėjo poreikis cementui, tačiau kartu su tuo ir naujos problemos. Pakilo kuro kainos. Teko pereiti dirbti prie naujų technologijų, kurių pagalba buvo sumažintos kuro sąnaudos. Įmonė toliau modernizuojama, plečiamos gamybos apimtys, mažinama produkcijos savikaina.

Pastatytas naujas cemento gamybos cechasis. Pradėti gaminti nauji produktai – vienas iš jų yra hidraulinis kelių rišklis.

Sunku išvardinti visus Akmenės cemento vykstančius pokyčius, tačiau šiandien AB Akmenės cementas yra viena iš didžiausių Baltijos šalyse ir vienintelė bendrovė Lietuvoje, kuri gamina cementą, tai yra produkciją, turinčią daugiau nei šimto metų tęstinumą.

Literatūros sąrašas:

Antanavičius J., Bikelis A. ir kt. Cementas Tarybų Lietuvos enciklopedija T. 1 Vyriausioji enciklopedijų redakcija, Vilnius. 1985;

Baliulis A. ir kt. Naujoji Akmenė. Tarybų Lietuvos enciklopedija T. 3 – Vyriausioji enciklopedijų redakcija, Vilnius. 1987; Kviklys B. Skirsnemunė Mūsų Lietuva 2-oji (fotograf.) laida T.4-Vilnius.Mintis 1989- 1992;

Naujoji Akmenė. Mažoji- lietuviškoji tarybinė enciklopedija, T. 2 (K–P). Vyriausioji enciklopedijų redakcija, Vilnius. 1968;

Naujoji Akmenė. Mūsų Lietuva, T. 4. – Lietuvių enciklopedijos leidykla, Bostonas 1968. ■

Dr. Virginija Elena Bortkevičienė

Viena prancūzė, pagarsėjusi snobė, surengė priėmimą ir pasikvietė žinomą smuikininką.
– Gerai, atvyksiu,– pasakė smuikininkas.– Svečių garbei aš grosiu savo šimtmečių senumo Stradivarijaus smuiku.

– O, dėl to jūs galite nesijaudinti – nuramino jį šeimininkė.– Aš prigesinsiu šviesas ir niekas nepastebės, kad jūs grojate tokiu senu trantu.

To filmo tokia nuostabią netikėtą pabaigą.
– Kokia?

– Matai, žiūri jį, žiūri, atrodo, kad jis niekada nesibaigs, o staiga ima ir pasibaigia.

v– Tiesiog nebežinau ką bedaryti, – skundžiasi vienas žvejys kitam.– Kiekvieną kartą, kai grįžtu iš žvejybos, po lova randu meilužį.

– Tai ką, daugiau į žvejybą neisi?

– Dar ko! Galvoju, gal reikėtų lovai kojas nupjauti?

Nykstančias žuvis reikia įrašyti į Raudonąją knygą, o žuvis, kurių yra daug, į kulinarinių receptų knygą.

Ramiam vandenyne aptiktas ryklio ir auksinės žuvelės hibridas. Išpildo tris paskutinius norus.

Studentas laiko sociologijos egzaminą. Profesorius klausia:

– Auga ar mažėja pasaulyje nusikalstamumas?

– Mmmm... mažėja. Kaino ir Abelio laikais nusikalstamumas siekė 50 %.

– Kodėl jūs tapote vien peizažus?

– Todėl, kad dar nėra vienas medis neatėjo skųstis, kad mano nutapytasis į jį nepanašus.

– Neseniai perskaičiau jūsų knygą.

– Paskutinę?

– Tikiuosi...

Ar džentelmenas turėtų pakelti taurę už damą, jei dama pat taurės nebepakelia?

– Mamyte, mano kambarį pabaisa!

– Sūneli, tau jau 35–eri. Negi nesusipranti prieš parsivesdamas namo naują pažįstamą iš naktinio klubo jai telefonu į veidą pašviesti?

– Gimimo data?

– Gruodžio 21–oji.

– O kuriais metais?

– Kiekvienais...

– Mama, ar aš galiu žiūrėti filmukus, kol užmigsiu?

– Na gerai, bet ne minutės ilgiau.

Darbuotojas sako vadovui:

– Bet jūs juk pažadėjote man daugiau pinigų, jei būsite manimi patenkintas!

– Taip, bet kaip aš galiu būti jums patenkintas, jei jūs norite daugiau pinigų?

Žmona mane vis verčia gerti. Grįžtu namo, o ant viryklės – pilna keptuvė užkandos!

Vietins valdžios atstovas ateina į ūkininko sodybą ir klausia ūkininkės:

– Kur galėčiau rasti jūsų vyrą?

– Jis kiaulidėje, – atsako ši. – Atpažinsite jį iš kepurės.

Mergina priekaištauja vaikiniui:

– Kodėl jūs, vyrai, taip retai merginoms dovanojate gėlių?

– O jūs mums alaus iš viso nedovanojate, – atkerta nė kiek nesutrikęs vaikinukas.

– Kaip laikais? – teiraujasi vaikinukas bičiulio.

– Prastai. Mergina paliko...

– Kodėl?

– Paprašė atspėti, kiek jai metų.

– O tu?

– O aš ir atspėjau.

– Mielasis, gal galėtum išnešti šiukšles?

Vyras sunkiai atsidusdamas:

– Juk ką tik atsisėdau.

– O ką veikei prieš tai?

– Gulėjau...

Lengviau rasti adatą šieno kupetoje, nei skambantį mobilųjį telefoną moters rankinėje.

Dvi draugės kalbasi:

– Ko tu susitikinėji su vaistininku? Juk turi sužadėtinį gydytoją.

– Tik vaistininkas sugeba perskaityti jo laiškus.



Registruokitės PLC golfo turnyrui

PLC 2020 labdaringas
golfo turnyras

Sekmadienis, 08/02/2020

12:00 v.p.p.

Old Oak Golf Course

14200 S. Parker Rd.

Homer Glen, IL 60491



Registruokitės tinklapyje

www.lithuaniangolf.com arba paremkite PLC

www.lcenter.org/donate

TĖVIŠKĖS BAŽNYČIA

Lithuanian Ev. Luth. Home Church - (St. John)

7214 S Cass Ave., Darien, IL 60561

([kurta 1952m.]



PAMALDOS SEKMADIENIAIS

11:30 val. r.

(Kun. Liudas Millauskas)

Vakarinės pamaldės ketvirtadieniais 8val.v.



Teviskės Parapija

teviskes.parapija@gmail.com

Tel. 708-567-9044

Kompanija Ethnic Media

KVIEČIA DIRBTI REKLAMOS PARDAVĖJUS

- DARBO PATIRTIS NEBŪTINA.
- PALANKIOS DARBO SĄLYGOS
- DARBAS PILNU ARBA NEPILNU ETATU

• GALIMYBĖ DIRBTI
NUOTOLINIU BŪDU



Tel. 312-999-0609



Laikraščio užsakymo kuponas

3 mėnesiai
12 numerių
\$35

6 mėnesiai
24 numeriai
\$70

12 mėnesių
48 numeriai
\$140

Vardas _____

Adresas _____

Miestas _____

Valstija _____ Zip kodas _____

Telefonas _____

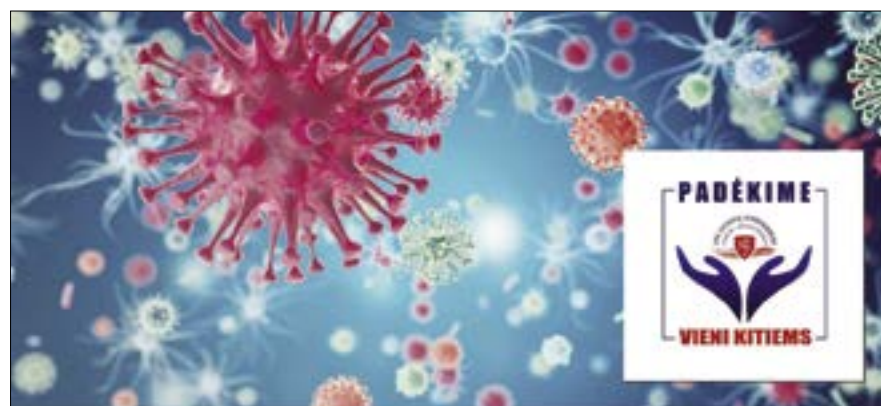
Čekį arba money order kartu su kuponu siųskite adresu:
Ethnic Media, 773 E. Independence Drive, #4, Palatine, IL 60074

LITHUANIAN
WORLD CENTER
PASAULIO LIETUVIŲ CENTRAS

TURITE
NEBEREIKALINGA
AUTOMOBILĮ?
NEŽINOTE, KUR
JĮ DĖTI?
PAAUKOKITE
PASAULIO
LIETUVIŲ
CENTRUI!

INFORMACIJA TEL.:
630-257-8787

<https://careasy.org/nonprofit/lithuanian-world-center>



Svarbu! Pagalba JAV gyvenantiems ar laikinai esantiems lietuviams.

Internetiniame puslapyje <https://covid19.javlb.org> rasite įvairią naudingą informaciją susijusią su Covid-19 pandemija, nuorodas į svarbiausias LT ir JAV vyriausybinis puslapius.

Savanoriai ir profesionalai, norintys ir galintys padėti, svetainėje rasite registracijos formas. Ieškantys pagalbos svetainėje gali užsiregistruoti ir bus su jumis susisiekti. Veikia psichologines pagalbos telefonai.

Vienas iš svetainės tikslų yra atsakyti į svarbius iškilusius klausimus. Puslapyje taip pat yra įkurtas fondas, padėsiantis labiausiai stokojantiems pagalbos lietuviams JAV. Prisidėk ir tu.



SUSITIKIMAS SU
„MISIJA SIBIRAS'19“

PRISTATO MARIJA ČYVAITĖ

LIEPOS
24 D.

7:00 PM

FILMO PERŽIŪRA



SU PASAULIO LIETUVIŲ VIENYBĖS DIENA!

Mieli pasaulio lietuviai,
daugiau nei tūkstantį metų kuriame ir iš kartos į kartą perduodame Lietuvos Valstybę. Puikiai žinome, kiek daug kartų per visus šiuos metus mūsų protėviai susidūrė su iššūkiais, klupo ir kėlėsi, ir bendrai veikdami pasiekė daugybę pergalių. Sugebėjome išgyventi ir augti kaip Valstybė tik todėl, kad sudėtingiausiais istorijos momentais gebėjome susitelkti, darėme tai, kas tuo metu buvo svarbiausia, padėjome tiems, kam tuo metu pagalbos reikėjo labiausiai.

Pastaroji pandemija tapo dideliu iššūkiu mums visiems. Vos per kelias dienas atviras ir globalus pasaulis staiga sustojo, ėmė užsidarinti daugelio šalių sienos. Sustojo verslas, ištuštėjo mokyklos, o liginės ėmė skubiai ruošti virusu užsikrėtusiųjų antplūdžiui. Užsienio reikalų ministerija didžiąją dalį savo žmogiškųjų išteklių nedelsdama perorientavo darbams, kuriuos diktavo pandemija – padėti užsienyje įstrigusiems Lietuvos žmonėms. Lietuvos diplomatinės tarnybos istorijoje tai buvo precedento neturinti savo piliečių gelbėjimo operacija. Rengti repatrijavimo skrydžiai, organizuoti specialus traukinys, keltas, pasitelktas europinis pagalbos mechanizmas, spręsta daugybė iškilusių iššūkių. Kai tapo akivaizdu, kad su turimais ribotais žmogiškaisiais resursais, ypač užsienyje, galime nepajėgti padėti kiekvienam besikreipiančiajam, nusprendėme paprašyti ir gyvenančių užsienyje tautiečių pagalbos.

Vos per keletą dienų į Užsienio lietuvių departamento kvietimą tapti savanoriais užsienyje atsiliepė per 200 lietuvių iš 40-ies pasaulio šalių, kurie siūlė įvairiausių pagalbą: nuo pagalbos susikalbant užsienio kalba iki nakvynės savo namuose. Vyko ir panašios visuomeninės tarpusavio pagalbos skatinusios iniciatyvos. Tai buvo ypatingo susitelkimo ir solidarumo ženklas.

Šiandien – Pasaulio lietuvių vienybės dieną - noriu nuoširdžiai padėkoti kiekvienam atsiliepusiam ir kiekvienam, kuris į sunkią padėtį patekusiam tautiečiui ištiesė pagalbos ranką. Jūs tapote milžinišku gelbėjimo tinklu, kuris leido žinoti, kad ypač sudėtingose situacijose yra į ką atsiremti. Tai tapo gražiu liudijimu, kad Globalios Lietuvos idėja tarp viso pasaulio lietuvių yra gyva.



Taip pat dėkoju už paramą, kurią šios pandemijos metu siuntėte Lietuvai. Buvome liudininkais daugybės gražių tiesioginės pagalbos akcijų medikams, pandemijos labiausiai paveiktoms visuomenės grupėms, moksleiviams, nevyriausybiniam sektoriui, pagaliau - artimiesiems, draugams, kaimynams. Buvo aukojama Lietuvos COVID-19 pasekmių mažinimo fondui, kitiems fondams bei visuomeninėms iniciatyvoms - ir kaip visuomet - didesnė dalis visos pagalbos buvo suteikiama tyliai, nesireklamuojant. Visa Jūsų suteikiama pagalba tarsi cementas stiprino ir, tikiu, toliau stiprins mūsų Tėvynės pamatus.

Tiek Lietuva, tiek ir visas pasaulis šiandien žengia į socialinių ir ekonominių sukrėtimų ir neapibrėžtumo laikotarpį. Bus ir jau yra tautiečių tiek Lietuvoje, tiek ir užsienyje, kurie neteko darbo ir pajamų, kurie patiria didelius iššūkius savo gyvenime, todėl kreipiuosi į Jus prašydamas ir toliau išlikti vieningiems.

Džiaugiuosi, kad mūsų tautiečiai, gyvenantys užsienyje, patys ar padedami diplomatinė atstovybių jau susibūrė ir toliau telkiasi į tarpusavio pagalbos grupes. Negali nežavėti Jungtinių Amerikos Valstijų, Airijos, Norvegijos, Jungtinės Karalystės, Australijos, Islandijos, Ispanijos, Italijos, Vokietijos ir kitų šalių bendruomenių iniciatyvos padėti į bėdą patekusiems tautiečiams. Tai ir yra tikras bendruomeniškas.

Raginu niekad nepamiršti, kad Lietuva yra mūsų visų, todėl nesiskaldydami į ateivius ir išeivius, kiekvienas save siejantis su Lietuva ir norintis savo patirtimi, žiniomis ir darbais prisidėti prie modernios ir klestinčios Lietuvos kūrimo bei lietuviybės pasaulyje išlaikymo - tęskime bendrą darbą „vardan Tos“.

Linas Linkevičius

SIŪLO DARBA

Šiauriniame priemiestyje esančiai populiariai maisto prekių parduotuvei skubiai reikalingi pardavėjai pilnai darbo savaitėi. Geras atlyginimas, pensijų planas 401K, apmokamos atostogos, bonusai, puikus kolektyvas. Skambinkite tel. 847-867-2402, kvieskite Aliką.

Ieskome CDL vairuotojo tolimiems reisams. Mokame 60 centu/mylia, sing-up bonus. Tel: 630-915-0873

Troku kompanijai reikalingi CDL-A klases vairuotojai ir troku savininkai darbui su konteineriais. Darbas nuo pirmadienio iki penktadienio, namie kiekviena vakara ir savaitgaliai laisvi. Kroviniai išveziojami po aplinkines valstijas IN, WI, MI, IA, IL. Susidomejusiu skambinti tel: 708 296 2148 arba 708 554 1993

Naujam restoranui/sporto barui reikalingi padavėjai(-os) ir barmenai(-ės). Darbas pilnu ir nepilnu etatu. Ieškome malonaus būdo ir bendrauti mėgstančių žmonių. John's Garage Sports Bar, 1800 Tower Drive, Glenview, Illinois 60026. Rašykite mums anna@johnsgaragesportsbar.com

Reikalingi darbuotojai su patirtimi darbui prie banko nusavintų namų. Geros darbo sąlygos, atlyginimas priklauso nuo darbo patirties. Neturinčius darbo patirties šioje srityje, bet turinčius norą dirbti, motyvuotus ir galinčius dirbti savarankiškai, galime apmokėti. Skambinti tel. 630-863-2114.

Trojų remonto dirbtuvei Diesel Doctor Corp reikalingi mechanikai su patirtimi. Lietuviškai, rusiškai ir angliškai kalbantys kolektyvas. Adresas 2407 W 140th Pl, Posen. Skambinti 630-402-1744

Šildymo šaldymo įmonei reikalingas patyręs specialistas. Atlyginimas 30 dolerių per valandą. Tel. 630-891-0312

Pakavimo skyriuje reikalingas darbuotojas. Patirtis nebūtina, minimalūs darbo kompiuteriu įgūdžiai. Tel. (708) 907-3000.

Reikalingi tolimųjų reisų vairuotojai varuoti troka ir 'Dry Van' traileri. Geros darbo sąlygos ir atlyginimas. Skambinti tel: 630-400-5213. Kalbame lietuviskai, rusiskai, angliskai.

Reikalingi CDL vairuotojai tolimiesiems reisams. Full arba Part time. Mokame nuo 53 iki 58 ct už mylių. Tel. 773-396-6725.

Reikalingi langų plovėjai. Apmokome. Didelis atlyginimas. Tel. 847-275-5619

Reikalinga sekretorė medicininiam ofisui. Tel. 773-297-2012

Reikalingas statybų darbininkas amerikiečių kompanijoje. Reikalavimai: patirtis ir legalus statusas. Tel. 312-664-4191

Reikalingi CDL-A vairuotojai ir Owner Operatoriai patikimai kompanijai. Skambinkite 630-869-0877 arba drive@jrvlogistics.com.

Reikalingas kirpėjas vyrų salone Palatine. Tel. 224-280-9700

Plinai darbo savaitėi reikalingas mechnikas automobilių ardymui. 708-907-3005

Reikalingi savarankiški kontraktoriai nusavintų namų preservation darbams. Kreiptis i info@city-suburban.com su trumpu patirties ir atliekamų darbų aprašymu.

Reikalingas CDL-B vairuotojas išvežioti dumperius po Čikagą ir apylinkes. Geras valandinis atlyginimas. Skambinti 708-724-4000.

Transporto kompanijai reikalingas dispečeris su patirtimi. Atlyginimas 1600 dol ir daugiau per savaitę, priklausomai nuo darbo kokybės. Tel. 331-871-3834, 847-387-9889

Namų priežiūros kompanijai reikalingi darbuotojai pastoviam darbui prie statybų ar krovimo darbų. Skambinti arba rašyti žinutę: (708) 906-3040.

Autoservisui Orland Parke reikalingi mechanikai. Labai geras atlyginimas. Tel. 708-940-0164.

Full time dental assistant needed in Plainfield. We are modern and friendly high quality Dental office. We are a fully computerized office with digital radiography. If you are organized, self motivated and love working with people this may be the job for you. Experience not necessary, we will train. Please email your resume to jessicafcpdc@gmail.com

Kompanijai reikalingi vairuotojai išvežioti laikraščius penktadieniais. Turėti didelį automobilį. Tel. (847)272-9222

Reikalingas Parts Counter Person. Darbas automobilių detalių sandėlyje. Skambinti tel. (630)303-8961

Stabili statybų įmonė priims į komandą darbuotojus. Uždarbis priklauso nuo patirties. Skambinkite tel. (847)461-9161

Kompanijai reikalingas REKLAMOS AGENTAS. Reikalavimai: anglų kalba, organizuotumas, geri bendravimo įgūdžiai, draugiškumas, automobilis. Rusų bei lietuvių kalbų mokėjimas – privalumas. Tel. (847)272-9222

Kaip pateikti skelbimą

Skelbimus pateikti ir apmokėti galite vienu iš šių būdų:

Užpildykite laikraštje esančią **FORMA**, ir atsiųskite į dėję į voką kartu su čekiu arba money order Ethnic Media vardu šiuo adresu: **Ethnic Media, 773 E. Independence Drive, #4, Palatine, IL 60074**

SKAMBINKITE nemokamu numeriu **877-459-0909** ir padiktuokite savo skelbimo tekstą, nurodykite, kokiam savaičių skaičiui norite jį įdėti, ir palikite savo kontaktinį telefono numerį. Mes perskambinsime jums per artimiausią darbo dieną ir priimsime skelbimo apmokėjimą.

Siųskite savo skelbimo tekstą **SMS ŽINUTE** numeriu **312-999-0609**, nepamiršdami nurodyti, kokiam savaičių skaičiui norite jį įdėti, ir savo kontaktinį telefono numerį. Mes perskambinsime jums per artimiausią darbo dieną ir priimsime skelbimo apmokėjimą.

Siųskite savo skelbimo tekstą **FAKSU 866-710-0220**, nurodykite, kokiam savaičių skaičiui norite jį įdėti, ir palikite savo kontaktinį telefono numerį. Mes perskambinsime jums per artimiausią darbo dieną ir priimsime skelbimo apmokėjimą.

Patys paskelbkite savo skelbimą laikraščio **SVETAINĖJE**, skyrelyje „Skelbimai“, kurį taip pat galite pasiekti per šią nuorodą: <https://aidas.us/private-ads>. Svetainėje taip pat galėsite ir apmokėti savo skelbimą.

Bendrosios skelbimų talpinimo taisyklės:

- Skelbimo kaina viename laikraščio numeryje: 50c už žodį.
- Telefono numerį skaičiuokite kaip vieną žodį.
- Juodai paryškinti ar DIDŽIOSIOMIS raidėmis parašyti žodžiai: 60c už žodį.
- Norint skelbimą publikuoti keliuose numeriuose, gautą sumą padauginkite iš leidinių skaičiaus.
- Nuotrauka skelbime: \$5.
- Skelbimai rėmelyje: \$5 už modulį (1" x 1,5")

Aidas

Pažymėkite tinkamą skyrių

- SIŪLO DABA
- IEŠKAU DARBO
- PASLAUGOS
- NAMŲ REMONTAS
- PAMOKOS, MOKYMAS
- NUOMA
- IEŠKAU KAMBARIOKO
- PARDUODU VERSLĄ
- VERSLO PASIŪLYMAI
- PERKU – PARDUODU
- PARDUODU AUTOMOBILĮ
- PAŽINTYS
- ĮVAIRŪS
- NEKILNOJAMO TURTO PARDAVIMAS

Skelbimo tekstas _____

(pritrūkus vietos, pridėkite papildomą lapą)

	Žodžių skaičius	Leidinių skaičius	Skelbimo kaina
<input type="checkbox"/> 1. Skelbimas neparyškintomis raidėmis – 50c už žodį.	<input type="text"/> X \$0.50 X	<input type="text"/> =	\$
<input type="checkbox"/> 2. Skelbimas paryškintomis raidėmis – 60c už žodį.	<input type="text"/> X \$0.60 X	<input type="text"/> =	\$
<input type="checkbox"/> 3. Skelbimas DIDŽIOSIOMIS raidėmis – 60c už žodį.	<input type="text"/> X \$0.60 X	<input type="text"/> =	\$
<input type="checkbox"/> 4. Skelbimas PARYŠKINTOMIS DIDŽIOSIOMIS raidėmis – \$1.20 už žodį.	<input type="text"/> X \$1.20 X	<input type="text"/> =	\$
<input type="checkbox"/> 5. Įrėmintas skelbimas – \$5 (dydis 1" x 1,5")			

6. Skelbimas laikraštje „7 Days“ rusų kalba – 50c už žodį

7. Žodžių skaičius X \$0.50 X Leidinių skaičius = Skelbimo kaina \$

Sudėkite 1-6 punktų sumas

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 = Bendra suma \$

Jūsų vardas _____

ir telefonas (tik redakcijai; skelbiami nebus) _____

APMOKĖJIMO FORMA:
 ČEKIS
 MONEY-ORDER

Neapmokėti skelbimai nebus publikuojami

Proginiai sveikinimai (gimtadienio, jubiliejaus, vestuvių) rėmelyje (tekstas ir nuotrauka) – nuo 10 dolerių, priklausomai nuo sveikinimo dydžio. Nekrologai ir užuojautos (tekstas ir nuotrauka) publikuojami nemokamai.

Transporto kompanijai reikalingas dispečeris su patirtimi. Tel. (708)-974-4545 ext. 406

Transporto kompanijai reikalingi mechanikai su patirtimi ir be jos. Naujos dirbtuves, stabilus ir aukštas atlyginimas. Skambinkite tel. (630)303-8961

PATIKIMA TRANSPORTO KOMPANIJA IEŠKO CDL A VAIRUOTOJŲ. MOKAME \$0.60 CENTŲ UŽ VISAS MYLIAS. Tel. 224-775-0361

Draudimo agentūra, esanti Hickory Hills, IL, ieško darbuotojos (-jo) pilnai darbo dienai. Patirtis pageidautina, bet nebūtina. Reikalinga gera anglų kalba, rusų būtų privalumas. Skambinti tel. (708)433-7777

International Day Care Center vaikučių vis daugėja, todėl ieškome dar vienos nuostabios, energingos, atsakingos ir vaikučius mylinčios asistentės ar mokytojos. Yra tam tikri reikalavimai. Reikalingas legalumas. Kreiptis: internationaldaycenter@gmail.com

Reikalingi rangovai su patirtimi namų renovavimo darbams. Kreipkitės tel. (630)660-7861.

Nekilnojamojo turto ir paskolų kompanija įdarbina agents ir loan originators. Puikios uždarbio galimybės, lankstus darbo grafikas, efektyvi pagalba ir bendradarbiavimas. Kreiptis tel. (630)202-6867, (630)696-7746.

Reikalingas CDL vairuotojas su patirtimi vietiniams ir Midwest reisams, iki 200-250 mylių nuo Čikagos. \$20/hr, Monday-Friday. Penktadieniai ir savaitgaliai namie. Volvo vilkikas, 10 bėgių, dry van kroviniai, parkavimas Woodridge. Skambinti (708)247-2472

Modern and friendly high quality Dental office in Barrington seeks part time or full time dental assistant. We are a fully computerized office with digital radiography. If you are organized, self motivated and love working with people this may be the job for you. Experience not necessary, we will train. Email resume to barringtondentalwellnesscenter@gmail.com. 847-842-2410

Reikalingas pagalbininkas statybose. Tel. (708)630-1048, Artūras

Reikalingas darbuotojas saidingo darbams. Tel: (630)677-2040

Užimtam salonui Orland Park reikalinga manikiūrininkė pilnai darbo savaitei. Tel. (773)307-4742

Turizmo kompanijai reikalingi patyrę turizmo agentai. Būtinis anglų kalbos žinios, pageidautina mokėti lietuvių ir ukrainiečių kalbas. Skambinti tel. (847)350-9545

Draudimo kompanija siūlo darbą naujiems agentams. Skambinti tel. (847)668-2066, Robertas

IEŠKO DARBO 

Moteris senelių priežiūros. 630-673-3666

PERKU / PARDUODU 

Norite parduoti savo verslą? Parašykite į sellbusinessstoday@gmail.com.

PAMOKOS 

Gaukite Heating & Air Conditioning arba Electrician licenciją tik per 3 mėnesius. Nedidelis mokeskis už mokymus, galima atsiskaityti dalimis bei kreditine kortele. Mokykla yra West Chicago/Batavia. Tel. (630)202-4932 (rusų k.), (630)232-3250 (anglų k.), www.westchicagohvac.com

PASLAUGOS 

Atėjo laikas pilietybei, pasibaigė žalios kortos galiojimo laikas. Yra galimybė sutaupyti iki 50% valstybinio mokesčio, jeigu turite mažas pajamas. Skambinkite. Profesionalus visų migracinių dokumentų pildymas. Tel. (708)808-0073

Autobody tvarkymas ir dažymas. Tel. (630)827-9478 Kęstas.

STACIONARIŲ IR NEŠIOJAMŲJŲ KOMPIUTERIŲ (IR NUOTOLINIŲ BŪDŲ) REMONTAS, AUTOMOBILIŲ KALADŽIŲ KEITIMAS, SMULKIŲ DARBŲ, ELEKTROS DIAGNOSTIKA IR REMONTAS. TEL. 630-487-8967

Siūlome poilsį Dominikos Respublikoje, Meksikoje, Jamaikoje ir Karibų salose; upiniai ir jūriniai kruizai, kelionės ir aviabilietai po visą pasaulį. Mūsų kainos žemesnės nei internete. Tel. (847)809-0910

Elektros darbai. Phone 7739884303

Pečių ir kondencionieriu remontas, keitimas. Phone 630 9151267

DĖMESIO! Vidaus ir lauko dažymo darbai, naujos statybos, dažymas purškimo būdu (spray painting), darome viską, kas susiję su dažymu - mes specialistai! Tel. (847)385-8011

DMB SERVICES- remonto darbai. Dažytojai, dailidės, elektrikai. Įrengiame rūsius, virtuves, klojame parketą, laminatą, restauruojame senus namus. Geriausi specialistai Čikagoje! Tel. (847)385-8011

Safety dokumentacijos, logbooko tvarkymas nedidelėms transporto kompanijoms. Dokumentų paruošimas 'New Entrant' ar DOT Safety inspekcijoms. Skambinti (630)901-2100

Komerčinės ir verslo paskolos. Verslo planai, veiklos ir strategijos mokymai. Konsultacijos apie komercinį ir pramoninį nekilnojamojį turtą. Oksana Sevic, MBA. Finansai ir tarptautinis verslas. Tel. (630)697-2572. Bluebird Realty, Inc.

NUOMA 

Išnuomojamas kambarys Orland Parke. Tel. 708-645-6556.

Hickory Hills. Kambarys dvieju miegamųjų bute. Tel. 708 969 2153

Išnuomojamas kambarys Orland Parke. Tel. 708-645-6556

Išsinuomokite 2 ne savaitgalio paras, 3-ią gaukite nemokamai! Nuomojami nuostabūs atostogų namai Union Pier, Michigan. Namas su šildomu vidaus baseinu ir privačiais teniso kortais, pora blokų nuo privataus Mičigano ežero plažo. Netoliese yra Warren Dunes State parkas, stebintis smėlio kopomis bei pasivaikščiojimo takais. Ši vila puikiai tiks atšvesti Jūsų šventes arba tiesiog pabėgti nuo kasdienybės ir pailsėti prie jaukaus židinio su karšto vyno taure bei pažaisti biliardą ar pasikaitinti pirtyje. Patogu išsinuomoti keletui šeimų, yra 4 erdvūs miegamieji, 4 vonios, gali apsigyventi iki 16 žmonių. Greitas susisiekimas - tik 1,5 val. nuo Čikagos. Likę laisvi savaitgaliai: Kovo 30, Gegužės 4. Likę laisva vasarai (\$849/para): Birželio 22-29, Liepos 6-20, Rugsėjo 10-19 ir 24-30. Rezervacija tel. 630-202-6867

Nuomojami erdvūs atostogų namai Union Pier, Mičigane. Namas su šildomu vidaus baseinu, netoli Mičigano ežero paplūdimio. Aktyvaus poilsio mėgėjams yra privatūs teniso kortai. Patogu išsinuomoti keletui šeimų, yra 4 erdvūs miegamieji ir 4 vonios. Patogus susisiekimas - tik 1.5 val. nuo Čikagos. Ši vila puikiai tiks atšvesti Jūsų šventes arba tiesiog pabėgti nuo kasdienybės ir pailsėti. Kaina nuo \$669 už naktį. Rezervacija tel. (630)202-6867

AURORA

Aurora. 2 miegamųjų, 2 vonių taunhausas su dviviečiu garažu. Neįprastai mokykla. Nuoma \$1,450 už mėnesį. Skambinkite arba rašykite tel. 630-234-2642, Albina Van Maer, Bluebird Realty

CHICAGO RIDGE

WILLOW SPRINGS. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios pilnai atnaujintas butas. Naujos virtuvės spintelės, SS buitinė technika, granitiniai stalviršiai, pilnai atnaujinta vonia. Naujos spintelės granitinis stalviršis. Antras aukštas. Yra balkonas. Labai rami vieta, geras susisiekimas su La Grange ir 294 greitkelio. Komplekse yra baseinas. Papildomai mokate tik elektrą. Kaina \$1300. Skambinti 773-983-4461

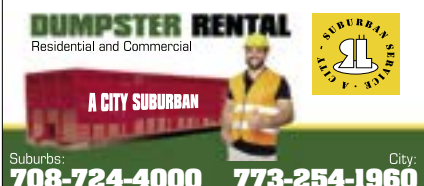
NEW SMILE CENTER
Dantų gydytoja
LINA POŠKUS
11739 Southwest Hwy,
Palos Heights
708 299 5499
9201 Broadway Ave.,
Brookfield
708-387-2020



Nekilnojamo Turto Paieska
Pirkimai,
Pardavimai,
Nuoma
USA Realty
Geros Pardavimo ir Pirkimo Salygos
DAIVA JUKNIENE **24/7**
630-400-2848 Call/text



DUMPSTER RENTAL
Residential and Commercial
A CITY SUBURBAN
Suburbs: **708-724-4000** City: **773-254-1960**
www.acitydumpsters.com



KIRPĖJA INETA
• Vyriški, moteriški kirpimai
• Plaukų dažymas
• Proginės šukuosenos
• Cheminiai šukuosenimai
(630)210-2442
10035 S. Roberts Rd.
Palos Hills, 60465



Profesionali kirpėja VILMA
• Kirpimai
• Dažymai
• Cheminiai šukuosenimai
• Proginės šukuosenos
• ILGALAIKIS PLAUKŲ PRISITINIMAS KEROTINAIŠ
Tel. 773-983-1598
10035 S. Roberts Rd. Palos Hills, IL 60465
Taylor Nicole Salon & Day Spa



DANTŲ TECHNIKOS LABORATORIJA

Laboratorija atidaryta nuo
pirmadienio iki penktadienio

Tik per 2 valandas!

APMOKĖJIMAS TIK GRYNAISIAIS

TAISO

dalinius ir pilnus
PROTEZUS



Protezų priėmimas vyksta
darbo dienomis nuo 10 iki 12 val.

Kalbame angliškai ir rusiškai

(847) 353-8075

PSICHOLOGINĖS KONSULTACIJOS

- Depresija, nerimas, panikos atakos
- Psichologines traumas, smurtas šeimoje
- Konfliktai, pykčio valdymas
- Lėtinis stresas, psichosomatiniai sutrikimai

Priimami BCBS PPO, Cigna, Magellan Health Services draudimai



Tel. (630)686-3165

Laima Zavistauskas MS, LCPC

Daugiau informacijos ieškokite Google:
Laima Zavistauskas Psychology Today

BUHALTERINIAI SKAICIAVIMAI:

- ★ TAKSAI PERSONALINIAI IR BIZNIO
- ★ ATLYGINIMAI / PAYROLL
- ★ PASLAUGOS TROKU KOMPANIJOM
- ★ BILLING, PERMITS, IFTA IRK T

**D GROUP
BUSINESS
SERVICE**

630-400-2848 Call/text

Downers Grove. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas pirmame aukšte. Nauji langai, medinės grindys, atnaujinta vonia. Kaina \$1100. Regina, (773)983-4461

CLARENDON HILLS

Išnuomojamos ofiso patalpos ant Ogden Ave, prestižiniam Clarendon Hills rajone! Ypatingai gerai prižiūrėtos, naujesnės statybos patalpos - 525 sf pirmame aukšte už \$984/mėn. ir 567 sf antrame aukšte už \$874/mėn. Puikus susisiekimas, šalia greitkelių, Oakbrook prekybos centro, 30 min iki oro uostų bei Čikagos downtown. Galimybė įsirengti draudimo, buhalterijos, transportacijos, architekto, inžinieriaus, advokato, medicinos, terapeuto ofisą bei daugelį kitų. Priklauso automobilių stovėjimo aikštelė, lauko iškaba. Kreiptis į Rasa Mitkus 630-202-6867

DOWNERS GROVE

LISLE. Four lakes komplekse išnuomojamas 1 miegamasis, 1 vonios butas. Nuomininkas moka tik elektrą. Komplekse yra baseinas ir slidinėjimo trasos. Kaina \$1,050. 773-983-4461

Downers Grove. Išnuomojamas arba išsimokėtinai parduodamas plytinis namas su pilnai įrengtu pusrūsiu ir dideliu kiemu. 5 minutės nuo centro ir traukinių stoties. Downers Grove mokyklos. \$1,800/mėn. Albina Van Maer, Bluebird Realty, Inc (630)234-2642, bluebirdrealtor@gmail.com

LEMONT

Išnuomojamas namas Lemonte. 3 miegamieji, 1 vonia, gražus kiemas, garažas 2 automobiliams. Kaina \$1,500. Skambinti Artūriui Strokovui, Elite Realty Experts, tel. 630-965-6608

MARQUETTE PARK

Išnuomojamas 2 miegamųjų butas antrame aukšte Marquette Parke. Skambinti tel. 773-220-7840

NAPERVILLE

NAPERVILLE. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas primame aukšte. Yra vienos mašinos vieta garaže. Bute yra apynauja buitinė technika, naujai perdažytas. Nuomininkas moka tik elektrą. Kaina \$1,043, skambinti 773-983-4461

PALOS HILLS

Palos Hills. Išnuomojamas 1 miegamasis kondominiumas su balkonu ir pilnai įrengta virtuve. \$950 plusis elektra. Galima įsikraustyti iš karto. Skambinkite arba rašykite tel. 630-234-2642, Albina Van Maer, Bluebird Realty

WESTMONT

Westmont. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas trečiame aukšte. Papildomai mokate tik už elektrą. \$1095. Skambinti Reginai, (773)983-4461

WILLOWBROOK

WOODRIDGE. Išnuomojamas 2 miegamųjų, 2 vonių, labai erdvus butas pirmame aukšte. Butas pilnai atnaujintas. Naujos virtuvės spintelės, granitiniai stalviršiai, laminato grindys visame bute. Atnaujintos vonios. Centrinis AC. Prašoma kaina \$1400 skambinti 773-983-4461

DOWNERS GROVE. Labai geroje vietoje išnuomojamas 2 miegamųjų, 2 vonių butas, primame aukšte. Laminato grindys. Komplekse yra baseinas. Papildomai mokate tik už elektrą. Kaina \$1350. tel. 773-983-4461

NEKILNOJAMASIS TURTAS

Parduodami ir išnuomojami namai DuPage, Kane, Will, Kendall, Cook apygardose. Išperkamosios nuomos galimybės. Investicinis nekilnojamas turtas. Pagalba su paskolomis nekilnojamojamam turtui. Julia Melehan, tel. (630)272-7472, julia-melehan.bluebirdrealtor@gmail.com, Bluebird Realty, Inc.

Parduodami ir išnuomojami namai, taunhausai, kondominiumai. Willowbrook, Downers Grove, Lemont, Woodridge, Naperville, Palos Hills, Homer Glen. Investicinis nekilnojamas turtas ir nuosavybės valdymas. Pagalba su paskolomis. Edmundas Astrauskas, tel. (708)949-1859, Bluebird Realty, Inc.

Parduodami ir nuomojami namai DuPage, Kane, Will, Kendall, Cook apygardose. Išperkamosios nuomos galimybės. Investicinis nekilnojamas turtas. Pagalba su paskolomis nekilnojamojamam turtui. Ruzilia Slotabec, tel. (773)632-8475, Bluebird Realty, Inc.

ADDISON

BANKO NUSAVINTAS TAUNHAUSAS, 3 MIEGAMIEJI, 2.5 VONIOS, PILNAI ĮRENGTAS PUSRŪSIS SU IŠĖJIMU Į KIEMĄ, 2 MAŠINŲ GARAŽAS. KAINA \$195,000, SKAMBINTI KĖSTUI 847-401-4797, „Z TEAM“

CRYSTAL LAKE

PARDUODAMAS 3 MIEGAMŲJŲ, 2 VONIŲ NAMAS, GRANITINIAI STALVIRŠIAI, „STAINLESS STEEL“ BUITINĖ TECHNIKA, NAMAS TURI DVIGUBĄ ŽEMĖS SKLYPĄ, DIDŽIULĮ DEKĄ. KAINA \$129,900, SKAMBINTI KĖSTUI 847-401-4797, „Z TEAM“

PARDUODAMAS RANČOS STILIAUS NAMAS, 3 MIEGAMIEJI, 1 VONIA, ŽIDINYS, „SUNROOM“, NAMAS RANDASI ŠALIA EŽERO. KAINA \$209,000, SKAMBINTI KĖSTUI 847-401-4797, „Z TEAM“

DARIEN

Tinley Park. Parduodamas 4 miegamųjų, 3 vonių erdvus namas su įrengtu rūsiu. Name yra medinės grindys. Lauke jaukus dekų. Didelis kiemas. 2-vietis garažas. Prašoma kaina \$234,999. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

Palos Hills. Parduodamas 2 miegamųjų, 2 vonių erdvus butas primame aukšte. Butas visiškai atnaujintas. Naujos virtuvės spintelės, granitiniai stalviršiai, SS buitinė technika. Pilnai suremontuotos vonios. Yra vienvietis garažas. Prašoma kaina \$149,900. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

DES PLAINES

Des Plaines. 2 miegamųjų, 1 vonios butas mūriniame name Des Plaines centre. Pėsčiomis galima nueiti iki prekybos vietų, restoranų, Metra stotelės. Pastatas moderniai įrengtas, su liftu ir šildomu garažu. Butas puikiai išplanuotas, atviro erdvės, šviesus, su dideliu balkonu. Naujai perdažytas, atnaujinta virtuvė, visur medinės šildomos grindys. Bute yra skalbyklė ir džiovyklė. \$212,900. Albina Van Maer, Bluebird Realty, Inc. Tel. (630)234-2642, bluebirdrealtor@gmail.com

DOWNERS GROVE

PARDUODAMAS PILNAI SUREMONTUOTAS 3 MIEGAMŲJŲ, 1.5 VONIOS TAUNHAUSAS. ERDVUS PRIEŠKAMBARIS SU SIENINĖMIS SPINTOMIS, NAUJI LANGAI, DURYS, ŠILDYMO SISTEMA, KONDICIONIERIUS, PILNAI ATNAUJINTA VONIA, NAUJAI ĮRENGTA VIRTUVĖ SU GRANITINIAIS STALVIRŠIAIS, „STAINLESS STEEL“ BUITINĖ TECHNIKA, ĮRENGTAS BEISMANTAS. KAINA \$169,000, SKAMBINTI KĖSTUI 847-401-4797, „Z TEAM“

ROMEOVILLE. Parduodamas 2 miegamųjų, 2 vonių, su vienos mašinos garažu, townhousas per vieną aukštą. Townhousas turi aukštą lubas, laminato grindis, lauke yra dekų. Viduje yra skalbykla, džiovyklė. Į asociaciją įeina clubhouse ir baseinas. Tik \$35 į mėnesį asociacijos mokestis. Prašoma kaina \$144.900 Skambinti Reginai 773-983-4461 REM

Downers Grove. 3 miegamųjų, 2.5 vonios dviaukštis namas su garažu dviems automobiliams. Prabangus rajonas, puikios mokyklos, arti prekybos centrų ir greitkelių. 2017 metais atliktas namo remontas. Medžio grindys, marmuras pagrindinėje vonioje, 3D plytelės, nauja virtuvė su granitinais stalviršiais ir baru. Didelis, profesionaliai sutvarkytas kiemas. \$359,000. Albina Van Maer, Bluebird Realty, Inc. Tel. (630)234-2642, bluebirdrealtor@gmail.com

Greitas patikimas servisas

LOG Service Plus

ŠILDYMAS / ŠALDYMAS

Instaliavimas,
Servisas,
Remontas



Palos Hills, IL
Linas tel.: (773) 616-2847

Heating & Air-Conditioning license Electrician license at West Chicago Professional Center

Minimalus mokestis už mokymus!!!

Mūsų internetinė svetainė: www.westchicagohvac.com
Gaukite licencijas per 3 mėnesius ir pradėkite savo verslą arba gaukite gerai apmokamą HVAC arba profesionalaus elektriko darbą. Yra galimybė apmokėti kreditinėmis kortelėmis. Už mokymus taip pat galima mokėti dalimis. Mokykla yra West Chicago/Batavia.

NAUJIENA!
DIDŽIULĖS NUOLAIDOS!

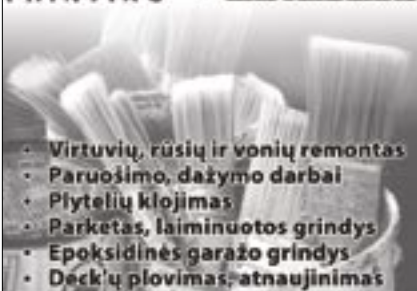
Visiems mokymams, vykstantiems naujoje patogioje vietoje Čikagoje. Vos 3 mylių atstumu nuo Chicago Downtown! Prie 55 greičio! Paskubėkite! SALE ends soon!

Rusų kalba: **630-202-4932** English: **630-232-3250**

Mokykla patvirtinta linojaus valstijos aukštesniojo mokslo departamento

Naujų, rezidencinių, komercinių pastatų

ART PAINTING INTERJERAS EKSTERJERAS



- Virtuvų, rūšių ir vonių remontas
- Paruošimo, dažymo darbai
- Plytelių klojimas
- Parketas, laiminuotos grindys
- Epoksidinės garžo grindys
- Deck'ų plovimas, atnaujinimas

708-638-1048, Artūras

EPA sertifikuotas - Prizamo kodito kortelės



Antanas Sereikis
Sertifikuotas, profesionalus inspektorius

GYVENAMŲJŲ NAMŲ, BUTŲ, KOTEDŽŲ BEI KOMERCINIŲ PASTATŲ ESAMOS BŪKLĖS PROFESIONALUS PATIKRINIMAS

Inspektorius būtinai tiek parduodant, tiek perkant nekilnojamąjį turtą!

630-802-7100



877 459 0909 • Classified • Skelbimai • 877 459 0909 •

Oakbrook Terrace. Parduodamas 3 miegamųjų, 1 vonios namas. Name yra medinės grindys ir židiny, įrengtas rūšys. Yra patio. Didelis, apaugęs medžiais kiemas. Prie namo yra 2-vietis garažas. Prašoma kaina \$256,500. Skambinti Reginai, REM, (773)983-4461

Romeoville. Parduodamas 3 miegamųjų, 2 vonių vieno aukšto namas. Name yra medinės grindys, 2-vietis garažas. Yra dekas, tvora aptvertas kiemas. Prašoma kaina: \$167,000. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

HILLSIDE

BANKO NUSAVINTAS RANČOS STILIAUS NAMAS HILLSIDE: 3 MIEGAMIEJI, 1 VONIA, DIDELIS BEISMANTAS, 2 MAŠINŲ GARAŽAS. KAINA \$122,500, SKAMBINTI KĖSTUI 847-401-4797, „Z TEAM“

LA GRANGE

Parduodamas 4 miegamųjų namas La Grange su 6 mašinų garažu. Kaina \$209,000. Kreiptis Super Buy Realty, 773-297-2012

LEMONT

Puiki, moderniai atnaujinta 5 miegamųjų, 3 vonių plytinė 'ranch' Lemonte. Statyta 1996 metais, ramioje gatvėje, su patogiu susisiekimu, arti Lemonto Pasaulio Lietuvių Centro, greitkelių, parkų, mokyklų bei parduotuvių. Natūralios šviesos pripildytas interjeras, jaukus valgomas, privatus ofiso kambarys, kietmedžio grindys bei stoglangiai. Gurmaniška balta virtuvė, granito stalviršiai, stainless steel įranga, pusryčių kambarys su stiklinėmis durimis į deka. Šeimyniniame kambaryje malkomis kūrenamas akmens židiny. Jaukus master miegamasis su prabangia vonia. Erdvus, pilnai įrengtas žemesnis namo aukštas su miegamaisiais, baru, vonia bei išėjimu į terasą. Nuostabus namas, kuriuo ilgai galėsite džiaugtis! Kaina \$568,000, dėl daugiau info kreipkitės į Rasa Mitkus 630-202-6867

Plainfield. Parduodamas labai erdvus taunhausas su 3 miegamaisiais, 2.1 vonios ir loftu. Medinės grindys, SS buitinė technika virtuvėje. Yra židiny, 2-vietis garažas. Labai rami vieta. Mažas asociacijos mokestis. Prašoma kaina \$219,900. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

LYONS

DOWNERS GROVE. Parduodamas vieno miegamojo, vienos vonios butas antrame aukšte. Iš buto vaizdas į Doerhoefer parką. Virtuvėje yra baltos spintelės. Yra vienos mašinos garažas. Į asociaciją įeina viskas išskyrus elektrą. Prašoma kaina \$109,500. Skambinti Reginai 773-983-4461

PLAINFIELD

Lyons. Parduodamas 3 miegamųjų, 1.1 vonios plytinis namas. Namas yra restauruotas. Naujos virtuvės spintelės, granitiniai stalviršiai, SS virtuvės prietaisai. Visur yra medinės grindys. Prie namo yra 2.5 mašinos garažas. Prašoma kaina \$159,900. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

WILLOWBROOK

Willowbrook. Geros būklės kondominiumas su balkonu antrame aukšte. Ažuolinės spintelės ir keraminės plytelės virtuvėje, erdvi ir šviesi svetainė su valgomuoju. Laminato grindys, miegamajame atnaujinta kiliminė danga. Didelis miegamasis su drabužine. Itin maži nuosavybės mokesčiai. Į komunalinius mokesčius jau įskaičiuota: vanduo, dujos, šildymas, baseinas, sporto salė, klubas. Ne nuomai! \$102,000. Albina Van Maer, Bluebird Realty, Inc. Tel. (630)234-2642, bluebirdrealtor@gmail.com

Willowbrook. Parduodamas 2 miegamųjų, 1 vonios butas antrame aukšte. Bute sudėtos laminato grindys. Gali pirkti investuotojai, butą galima nuomoti. Kaina \$104,900. Skambinti Reginai, REM, (773)983-4461

Boonville. Parduodamas 3 miegamųjų, 1.1 vonios erdvus namas. Pakeista virtuvė su kvarciniais stalviršiais, SS buitine technika. Yra židiny. Laminato grindys. Yra garažas 3 automobiliams. Jaukus kiemelis. Skambinti Reginai, (773)983-4461 REM

WONDER LAKE

Wonder Lake. Mielas ir jaukus namas vos du kvartalai nuo Wonder Lake. Jau šią vasarą mėgautis teise į pakrantę: jūsų laukia smėlio paplūdimiai, žaidimų aikštelė, vieta priplaukoje (derinti su asociacija). Naujas stogas ir apdaila, langai, durys, santechnika, šildymo ir vėdinimo sistemos. Atnaujinta virtuvė, atsiverianti į svetainę ir atnaujintas mūrinis židiny. Baltos virtuvinės spintelės, granito stalviršiai, SS įranga ir plautuvė. Naujos grindys, skalbyklė ir džiovyklė, atnaujinta vonia. \$145,000. Albina Van Maer, Bluebird Realty, Inc. Tel. (630)234-2642, bluebirdrealtor@gmail.com

Wonder Lake. Žavingas namas, galima keltis iš karto. Atviras išplanavimas, labai privatus pagrindinis miegamasis antrame aukšte. Atnaujintas stogas, apdaila, nauji langai, didelis galinis dekas ir aptvertas kiemas. Naujos modernios virtuvinės spintelės, nauja įranga, skalbyklė ir džiovyklė. Naujai perdažyta, atnaujintos vidaus ir lauko durys. Visiškai atnaujinta vonia, elegantiški nauji laiptai valgomajame. Graži vieta, netoli ežero ir paplūdimio. \$139,000. Albina Van Maer, Bluebird Realty, Inc. Tel. (630)234-2642, bluebirdrealtor@gmail.com

Albina Van Maer

Broker/Owner
Bluebird Realty, Inc.



Nemokamos paslaugos pirkėjams

Gyvenamo nekilnojamojo turto pardavimas ir nuoma
Investicijos ir nekilnojamo turto valdymas



Buffalo Grove,
large updated 2br/2ba
with 2 parking in the
garage.
\$205,000



Plainfield,
4 br/2.5 ba, updated
house with basement.
\$324,900



Elk Grove Village.
Private 3 br/2.5 ba
townhouse with full
basement,
\$248,000



Downers Grove,
3br/1.5 ba with finished
basement.
\$189,000

Ieškome pardavimų agentų

630-234-2642

Komerčinės paskolos, tel. 630-697-2572
Komerčinės paskirties nekilnojamas turtas,
tel. 708-512-7678
bluebirdrealtor@gmail.com • bluebirdrealtor.com

Neturi gyvybės draudimo?
Nemirtingi būna tik kine!

Gyvybės ir sveikatos draudimas Pensijų fondai

Paskambink!

Vilma Kava **847 224 6228**

Pardavėjams reikia daugiau nei kainos ir užrašo "FOR SALE":

Nemokamas turto įvertinimas
Reklama visuose nekilnojamojo turto internetiniuose puslapiuose
Nemokami Open House

PIRKĖJAMS:

- Pagalba perkant namą ne tik pagal užrašą, bet ir pagal norus
- Informacija apie naujus namus rinkoje KASDIEN
- Short Sale

NUOMA



773-983-4461
regina.realtor@yahoo.com
1310 Plainfield Rd., Suite 2
Darien, IL 60541



Regina Koflavskienė

95th

PRODUCE MARKET

WE ACCEPT:    

STORE HOURS
 Monday - Saturday
 7 am - 9 pm
 Sunday
 7 am - 7 pm

95th PRODUCE MARKET

7759 West 95th Street
 Hickory Hills, IL 60457
 Phone: 708-598-1300 Fax: 708-598-1353



WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES AND CORRECT PRINTING ERRORS.

Sale Dates: July 22nd Thru July 28th, 2020



Red Seedless Grapes
79¢ Lb.



Washington Gala Apples
99¢ Lb.



Ripe Avocados
3/\$2 For



Washington Extra Large Cherries
\$2.99 Lb.



Fresh Green Dandelions
99¢ Lb.



Old Tyme Yellow American Cheese
\$1.99 1/2 Lb.



Butterball Smoked Turkey Breast
\$1.99 1/2 Lb.



Mediterranean Porgies or Sea Bass
\$6.99 Lb.



Marinated Pork Shish-Kabobs
4/\$7 For



Fresh Chicken Leg Quarters
49¢ Lb.



Violi Extra Virgin Olive Oil
\$3.49 34 Oz.



Podravka Vegeta Seasoning
\$5.49 1 Kg.



Papadopoulos Wheat Rusks
\$2.99 510 Gr.



Herbapol Fruit Syrup
\$1.49 420 ML



Ziyad Foule Mudammas
3/\$2 15.5 Oz.



Dean's 2% Milk
\$3.49 Gallon



Dean's Sour Cream
\$1.89 16 Oz.



Smakowita Butter
\$1.99 450 Gr.



Fage Total Yogurt
5/\$5 150 Gr.



Apollo Thick #7 Fillo Dough
\$1.99 16 Oz.